

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

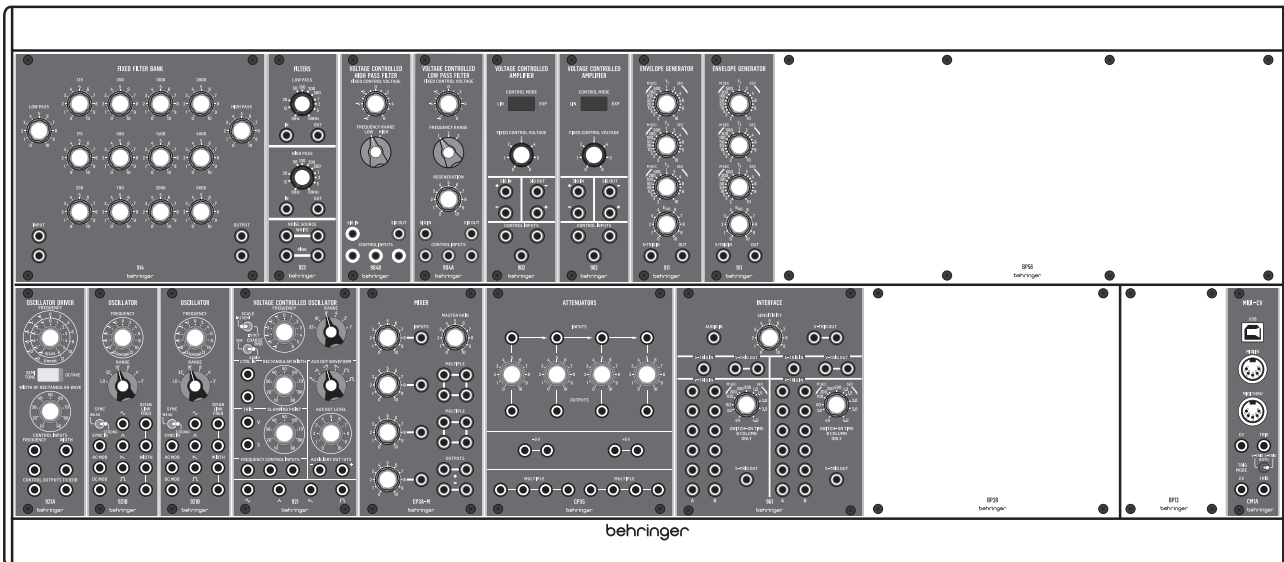
NL

SE

PL

JP

CN



SYSTEM 15

Complete "System 15" Modular Synthesizer with 16 Modules, MIDI-to-CV Converter and EURORACK GO case

EN

EN Important Safety Instructions

ES

FR



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**Warning**

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other (only for USA and Canada). A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

8. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.

9. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.



10. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

11. Unplug during storms, or if not in use for

a long period.

12. Only use qualified personnel for servicing, especially after damage.

13. The apparatus with protective earthing terminal shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

14. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

15. Avoid installing in confined spaces like bookcases.

16. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

17. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**Advertencia**

Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.

8. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

9. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



10. Utilice solo carritos, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

11. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.

12. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.

13. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.

14. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.

15. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.

16. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.

17. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laissez toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

**Avertissement**

Veillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions et avertissements.

2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).

3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.

5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

8. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

9. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.

10. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la

combinaison chariot/appareil.

11. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

12. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.

13. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.

14. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.

15. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.

16. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.

17. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce

EN

ES

FR

document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist – eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.

Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Vorsicht
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Vorsicht
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten

in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Vorsicht
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

Warnung
Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).
- Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile.

10. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

11. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

12. Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

13. Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbinding angeschlossen werden.

14. Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

15. Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

16. Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

17. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes



Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

Aviso
Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

- Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
- Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Não instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.
- Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
- Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
- Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.

10. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

11. Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

12. Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

13. O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

14. Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

15. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

16. Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

17. Faixa de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113°F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Informazioni importanti



I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

Avvertimento
Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'involucro inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

- Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
- Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
- Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
- Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
- Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.

9. Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specifici. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

11. Scollegare durante le tempeste o se non viene utilizzato per un lungo periodo.

12. Utilizzare solo personale qualificato per la manutenzione, specialmente dopo danni.

13. L'apparecchio con terminale di messa a terra protettiva deve essere collegato a una presa di corrente con connessione di messa a terra protettiva.

14. Se la spina di rete o un accoppiatore dell'elettrodomestico viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

15. Evitare l'installazione in spazi ristretti come librerie.

16. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese, sull'apparecchio.

17. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (da 41° a 113°F).

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



Waarschuwing
Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

1. Gelieve alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig te lezen en op te volgen.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water (behalve voor producten bedoeld voor gebruik buitenshuis).
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer niet

in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.

5. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

6. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Hef het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker niet op. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede pen of de derde pen zijn voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

8. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

9. Gebruik alleen accessoires en apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.



10. Gebruik alleen gespecificeerde karren, stands, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

11. Trek de stekker uit tijdens stormen of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

12. Gebruik alleen gekwalificeerd personeel voor onderhoud, vooral na schade.

13. Het apparaat met een beschermende aardingsaansluiting moet worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardingsverbinding.

14. Als de stekker van het stopcontact of een apparaatkoppeling als het ontkoppelingapparaat wordt gebruikt, moet het ontkoppelingapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven.

15. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

16. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

17. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upp till på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vasar etc. får placeras på den.



Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.



Varning
Vänligen se informationen på utsidan av bottenhöljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner och varningar noggrant.

2. Håll apparaten borta från vatten (utom för utomhusprodukter).

3. Rengör endast med en torr trasa.

4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera inte i trånga utrymmen. Installera endast enligt tillverkarens anvisningar.

5. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

6. Installera inte nära värme källor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

7. Förstör inte säkerhetsfunktionen hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad varav ett är bredare än det andra (endast för USA och Kanada). En jordad kontakt har två blad och en tredje jordningsstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

8. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

9. Använd endast tillbehör och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.



10. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att förhindra vältningsrisk när du flyttar vagnen/ apparatkombinationen.

11. Koppla ur under åskväder eller om enheten inte används under en längre tid.

12. Använd endast kvalificerad personal för service, särskilt efter skador.

13. Apparaten med skyddsjordanslutning ska anslutas till ett vägguttag med skyddsjordanslutning.

14. Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsanordning måste fränkopplingsanordningen vara lätt åtkomlig.

15. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

16. Placera inte öppna lågor, som tända ljus, på apparaten.

17. Drifttemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności nieizolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczają do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazonny lub szklanki.



Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

**Ostrzeżenie**

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które generują ciepło.
7. Nie unieważniaj celu bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
8. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
9. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



10. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwyty lub stolików. Uważaj, aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

11. Odłączaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.
12. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.
13. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiającym powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.
14. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.
15. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.
16. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świece, na urządzeniu.
17. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (od 41° do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP**安全にお使いいただくために**

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (1/4" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。



このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。



火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないでください。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。



注意
このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。

**注意**

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**注意**

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するためのものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。

**警告**

デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

1. すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
2. 装置を水から離してください (屋外用の製品を除く)。
3. 乾いた布でしか清掃しないでください。
4. 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けしないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けてください。
5. 電源コードを特にプラグやアライアンスの差込口で損傷から守ってください。
6. 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けしないでください。
7. 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです (アメリカとカナダ専用)。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。
8. 電源コードを特にプラグやアライアンスの差込口で損傷から守ってください。
9. 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリだけを使用してください。



10. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルだけを使用してください。カート/装置の組み合わせを移動する際には倒れないように注意してください。

11. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。

12. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

13. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

14. メインプラグまたはアライアンスコブラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

15. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

16. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

17. 動作温度範囲は 5° から 45°C までです (41° から 113°F)。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN 重要的安全须知**警告**

电击危险，
请勿打开机盖



产品输出端子带有此标志表示此端子具有大电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。



小心
为避免着火或触电危险，请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。



小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请勿堵塞通风孔，安装本产品时请遵照厂家的说明，通风孔不要覆盖诸如报纸，桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
5. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
6. 如果产品附带接地插头，请勿移除接地插头的安全装置，接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
7. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头，多用途插座接设备连接处。
8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头，本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上，确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作作为断路装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



14. 本产品仅适合用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。

**法律声明**

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

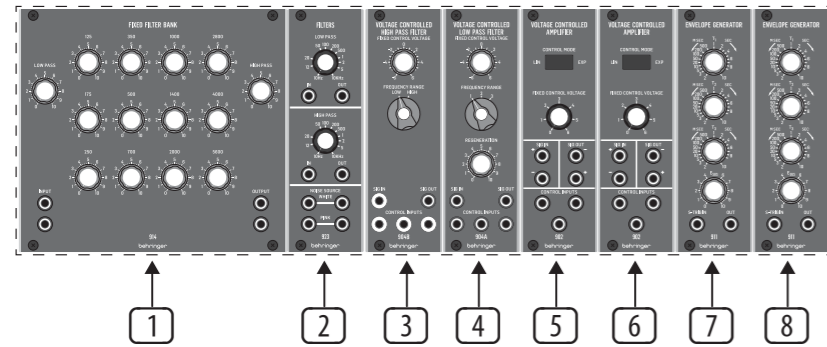
保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

PL**JP****CN****PL****JP****CN**

Modules

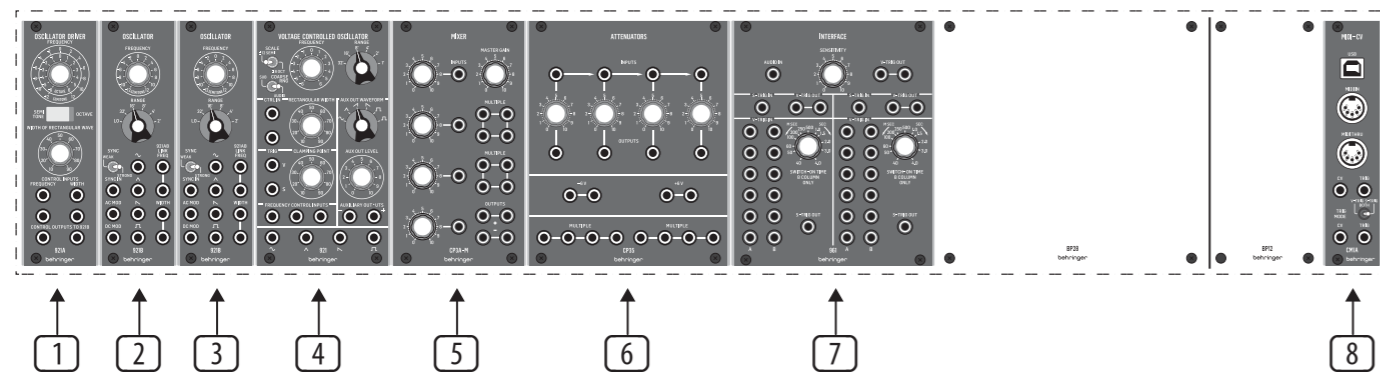
Your System 15 has two rows of modules



Top Row

- 1 914 Fixed Filter Bank (FFB).
- 2 923 Filters and Noise Sources.
- 3 904B High Pass Filter (HPF).
- 4 904A Low Pass Filter (LPF).
- 5 & 6 902 Voltage Controlled Amplifiers (VCA).
- 7 & 8 911 Envelope Generators (EG).

Bottom Row



- 1 921A Oscillator Driver.
- 2 & 3 921B Voltage Controlled Oscillators (VCO).
- 4 921 Voltage Controlled Oscillator (VCO/LFO).
- 5 CP3A – M
- 6 CP35 Attenuator / Voltage Source / Multiple.
- 7 961 Interface.
- 8 CM1A – MIDI interface.

Further information on all modules can be found on their individual Quick Start Guides at www.behringer.com/downloads.html

System 15 - Getting Started

CONNECTION

To connect the System 15 to your system, please consult the connection guides in specific patches.

HARDWARE SETUP

Make all the connections in your system. Keep the System 15 power turned off when making any connections.

Ensure your sound system is turned down.

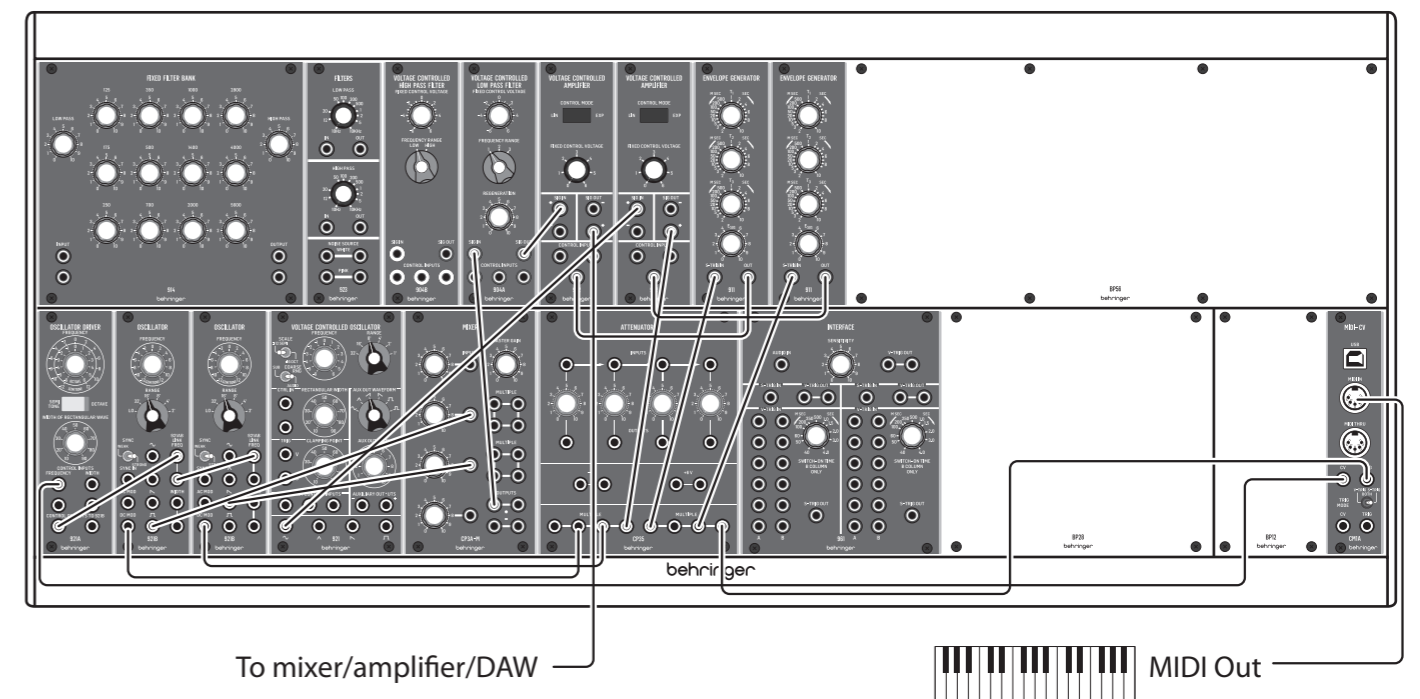
Turn on the System 15 before turning on any power amplifiers and turn it off last. This will help prevent any turn on or turn off “pops or thumps” in your speakers.

WARM UP TIME

We recommend leaving 30 minutes or more time for the System 15 to warm up before recording or live performance. (Longer if it has been brought in from the cold.) This will allow the precision circuits time to reach their normal operating temperature and tuned performance.

System 15 Patches

Expressive Lead 1



Voltage Control (pitch)

Source	Destination
External MIDI Keyboard – MIDI Out	CM1A MIDI Interface MIDI In
CM1A CV Output	921A Frequency Input
921A Frequency Output	921B Frequency Link (in series)

Audio

921B Waveform outs (three of four)	CP3A-M Inputs
CP3A-M Output	904A Signal Input
904A Signal Output	902 Signal Input
902 Signal Output	Your mixer/amplifier/DAW

Voltage Control (amplitude)

CM1A s-trigger Output	Multiple
Multiple Output (two of)	2 x 911 s-trigger Input
1st 911 Output	1st 902 Control Input

Voltage Control (modulation)

921 Aux Sine Output	2nd 902 Signal Input
2nd 902 Signal Output	921B DC Mod Inputs via Multiple
2nd 911 Output	2nd 902 Control Input

This patch allows a delayed vibrato effect to fade in when a note is held.

The external keyboard controls the pitch and triggering of notes via the CM1A MIDI Interface. As this can be switched between v-trigger and s-trigger then s-trigger should be selected and the 961 Interface need not be used.

Pitch CV is fed to one of the 921As, which daisy chain to the 921B VCOs. The selected waveform from each oscillator is fed to the CP3A-M mixer; which then feeds the 904A LPF. S-triggers are fed to a multiple, and then to the 911s' s-trigger inputs

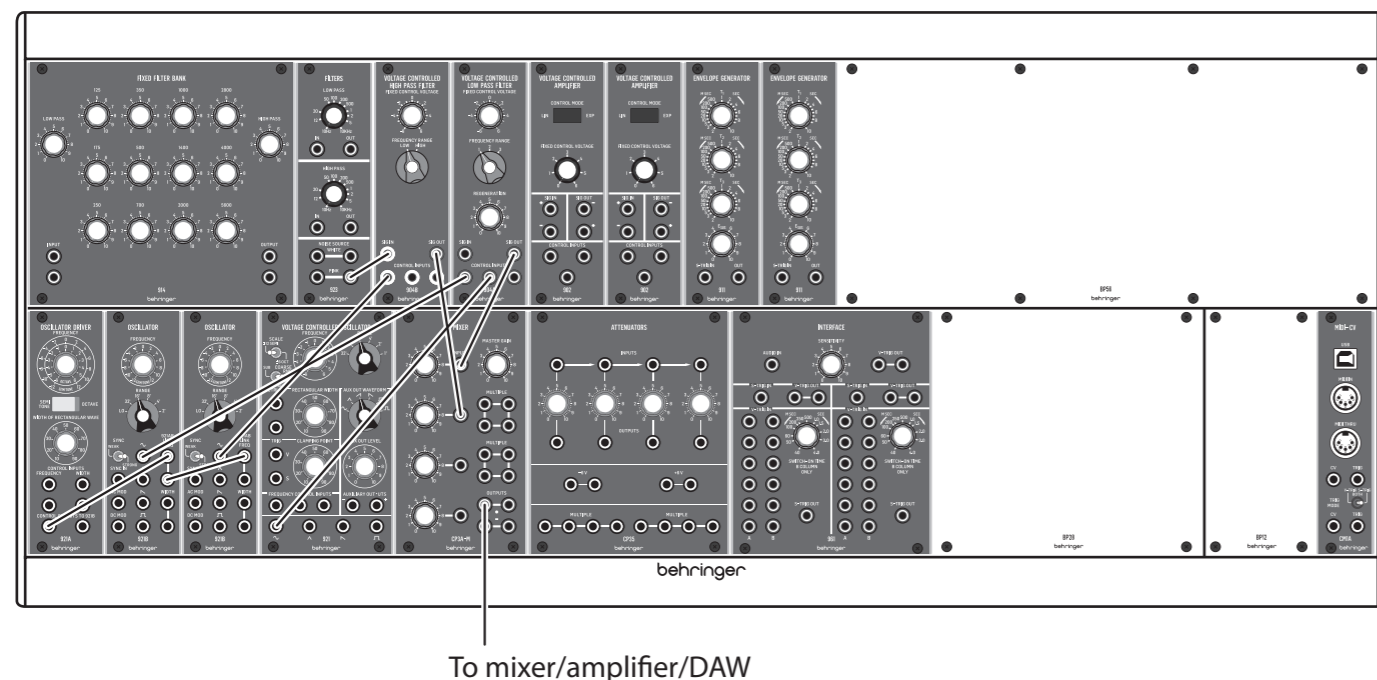
The output of the 904A LPF is fed to one of the 902 VCAs, which feeds out to your mixer, amplifier or DAW. This VCA is controlled by the first 911 EG. The second 911 EG controls the second 902 VCA.

The second 902 VCA signal input is fed from the 921 LFO. Its output is fed to one of the CP35 multiples, whose outputs feed the DC Modulation inputs of the 921B VCOs

The second 911 should have a long attack time and full sustain.

So long as the first 911 has a long sustain time, when a note is held a vibrato effect will fade in slowly. When notes are played legato there is little or no vibrato

Space Rock



This patch creates two of the classic 'space rock' sounds, and allows them to be mixed together.

Source	Destination
921 Sine Wave Output	904A Control Input
921A Frequency Output	2 x 921B Frequency Link (in series)
1st 921B Sine Wave Output	904A Control Input
2nd 921B Sine Wave Output	904B Control Input
923 Pink Noise Output	904B Signal Input
904A Signal Output	CP3A-M Input 1
904B Signal Output	CP3A-M Input 2
CP3A-M Output	Your mixer, amplifier, DAW

Control settings are very important for this patch.

Regeneration on the 904A must be set to 9 or 10 to force the filter to self-oscillate

The 921A should have Octave selected and the frequency control set to -6

The 921Bs should be set to 'Lo' – these oscillators provide the sweep to the filters

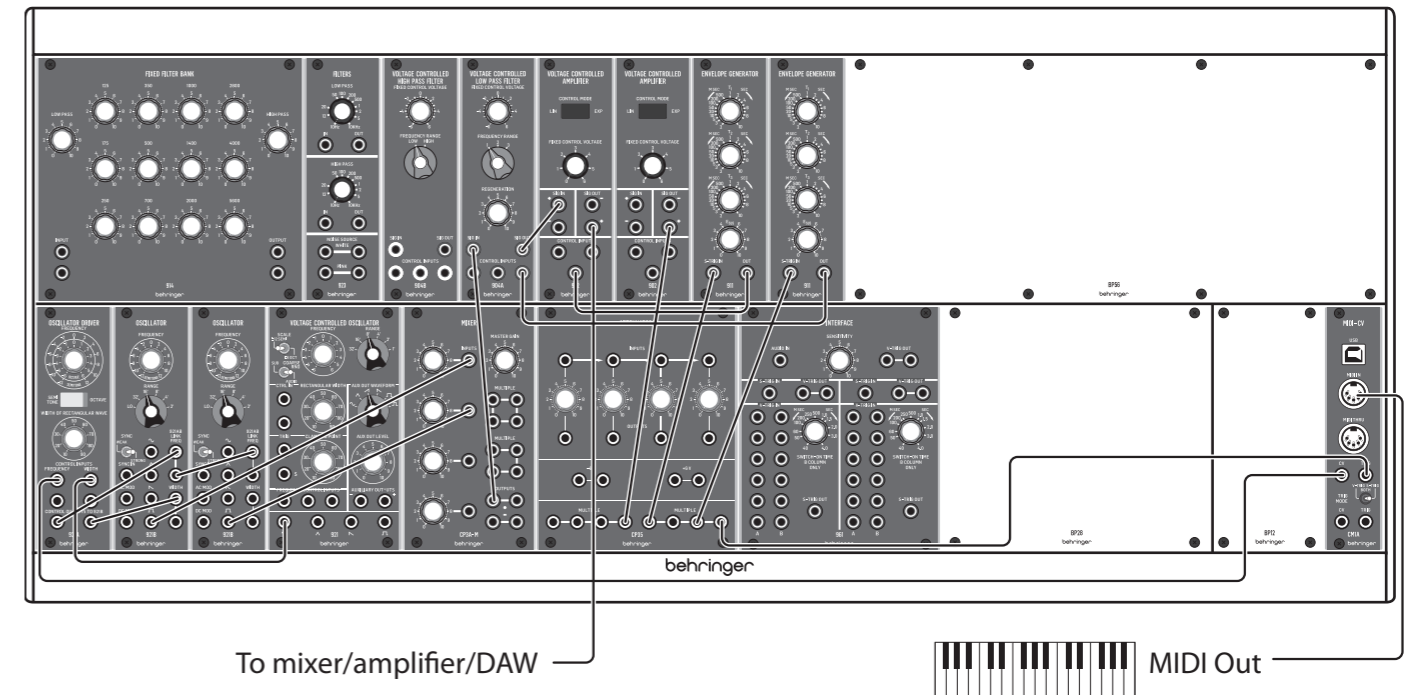
The 921 should be set to 'Sub' – this is the main modulation for the self-oscillating filter, and manual alteration of the Frequency control helps to produce the classic sound.

The pink noise feeding the 904B produces a swept wind effect, that can be altered with the Fixed Control Voltage

Altering the Fixed Control Voltage of the 904A also produces interesting effects

The CP3A-M balances the two signals, as an alternative feed the outputs of the two filters direct to two mixer or amplifier channels. Both sounds benefit from a lot of echo!

Expressive Lead #2



This sound uses Pulse Width Modulation to a pair of oscillators, one of which should be slightly detuned to fatten the sound.

Voltage Control (pitch)

Source	Destination
External MIDI Keyboard – MIDI Out	CM1A MIDI Interface MIDI In
921A Frequency Output	921B Oscillator Frequency Link (in series)
921A Width Output	921B Oscillator Width Link (in series)

Audio

2 x 921B Square Wave Output	CP3A-M Inputs 1 & 2
CP3AM Output	904A Signal Input
904A Signal Output	902 Signal Input
902 Signal Output	Your Mixer/Amplifier/DAW

Voltage Control (Amplitude)

CM1A s-trigger Output via Multiple	2 x 911 s-trigger Input
1st 911 Output	1st 902 Control Input

Voltage Control (Modulation)

921 sine wave Output	921A Width Input
921A Width Link	2 x 921B Width Link (in series)
2nd 911	904A Control Input

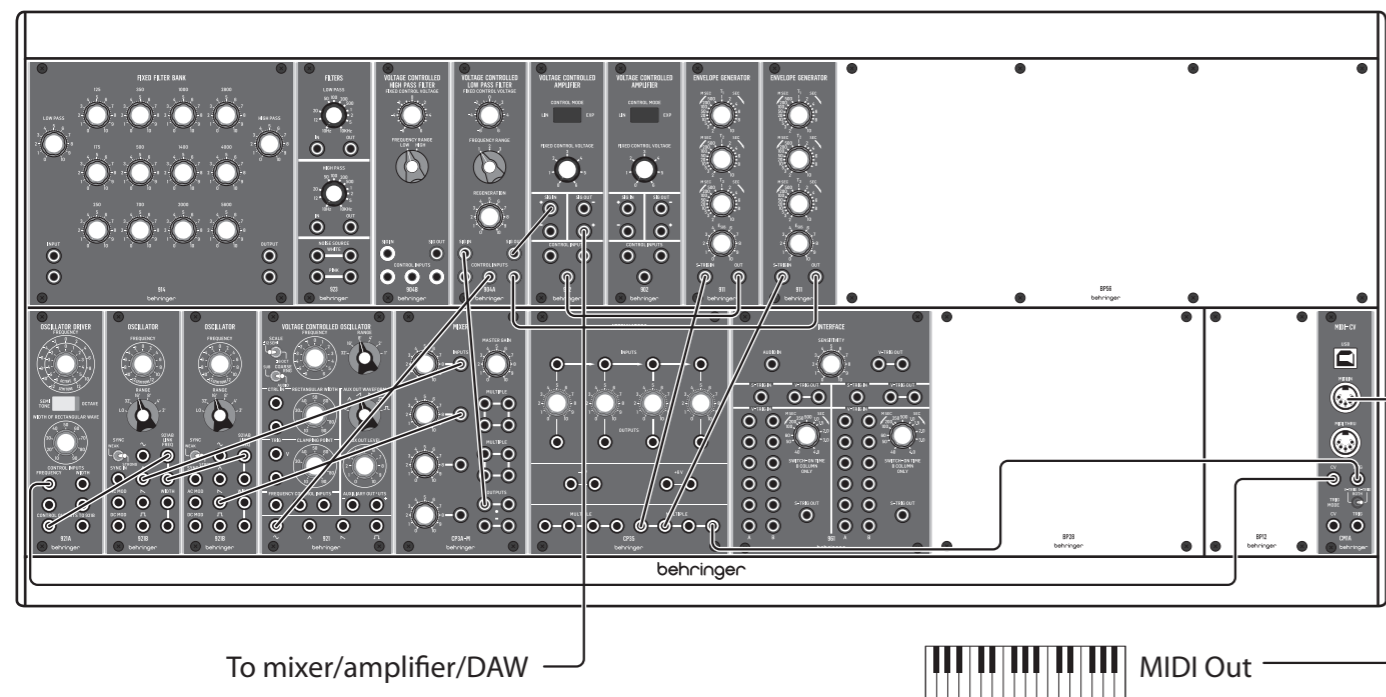
The detuned 921B VCOs give a fat sound, whose timbre changes constantly at the speed of the 921 sine wave – the 921 should be in Sub mode, speed can be adjusted to suit.

The sound comes from the 904A LPF, whose Fixed Control Voltage and Regeneration can be set to whatever suits your aim, plus modulation from the second 911 EG.

EG settings can be adjusted to suit for the main part of the sound, although medium to high levels on T2 (decay), T3 (release) and E sus(tain) are recommended.

The second EG should have a medium length T1 (attack), medium T2 (decay) and minimal T3 (release) and E sus(tain).

Percussive Lead



A simple, two oscillator lead sound with a hard front end and timbral development which is also suitable for melodic sequencing

Voltage Control (pitch)

Source	Destination
External MIDI Keyboard – MIDI Out	CM1A MIDI Interface MIDI In
CM1A CV Out via Multiple	921A Frequency Input
921A Frequency Output	921B Frequency Link (in series)

Audio

1st 921B Triangle wave Output	CP3A-M mixer Input 1
2nd 921B Sawtooth wave Output	CP3A-M mixer Input 2
CP3A-M Output	904A Signal Input
904A Signal Output	902 VCA
902 Signal Output	Your Mixer/Amplifier/DAW

Voltage Control (Amplitude)

CM1A s-trigger out via Multiple	2 x 911 s-trigger Input
1st 911 Output	902 Control Input

Voltage Control (Modulation)

921 Sine Wave Out	904A Control Input
2nd 911 Output	904A Control Input

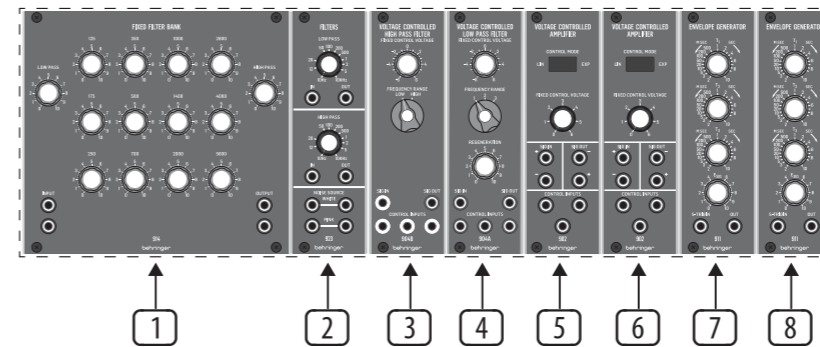
This sound uses two 921B VCOs, with different waveforms, and sounds best if one is slightly detuned. They both feed the 904A LPF, and their relative levels can be adjusted with the CP3A-M mixer as required. The 904A's output is fed to a 902 VCA, whose amplitude is controlled by the 1st 911 EG

To obtain the percussive edge the 911's settings should be T1 (attack) 2ms, T2 (decay) 200ms, T3 (release) 200ms, E sus(tain) 4 seconds

The 904A is modulated by a slow sine wave from the 921 LFO and by the 2nd 911 EG, which should have settings around T1 (attack) 1 second, T2 (decay) 50ms, T3 (release) 4 seconds, E sus(tain) 9

Modules

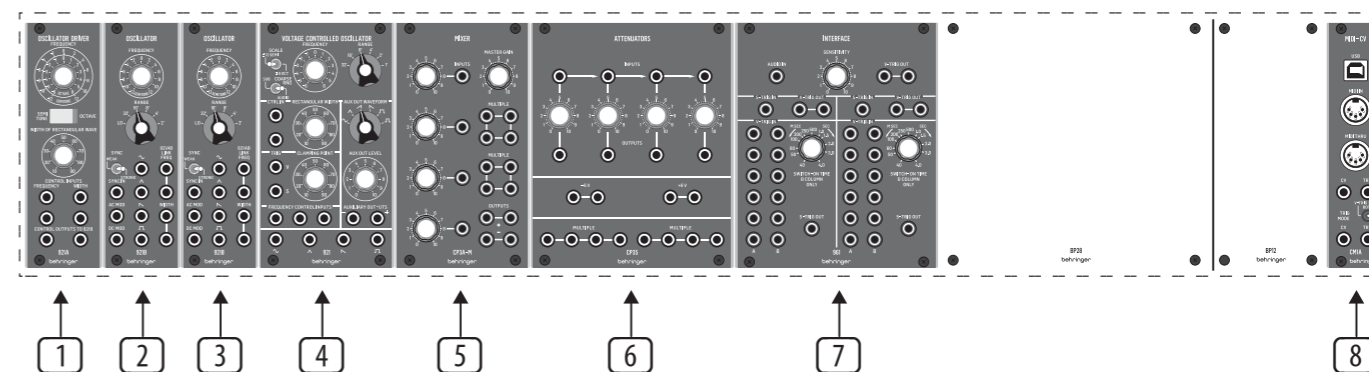
Your System 15 has two rows of modules



Top Row

- 1 914 Fixed Filter Bank (FFB).
- 2 923 Filters and Noise Sources.
- 3 904B High Pass Filter (HPF).
- 4 904A Low Pass Filter (LPF).
- 5 & 6 902 Voltage Controlled Amplifiers (VCA).
- 7 & 8 911 Envelope Generators (EG).

Bottom Row



- 1 921A Oscillator Driver.
- 2 & 3 921B Voltage Controlled Oscillators (VCO).
- 4 921 Voltage Controlled Oscillator (VCO/LFO).
- 5 CP3A – M
- 6 CP35 Attenuator / Voltage Source / Multiple.
- 7 961 Interface.
- 8 CM1A – MIDI interface.

Further information on all modules can be found on their individual Quick Start Guides at www.behringer.com/downloads.html

System 15 - Puesta en marcha

CONEXION

Para conectar el System 15 a su sistema, consulte la guía de conexión anteriormente en este documento.

CONFIGURACIÓN DE HARDWARE

Realice todas las conexiones en su sistema. Mantenga la potencia System 15 apagada al realizar cualquier conexión.

Asegúrese de que el sistema de sonido esté desactivado.

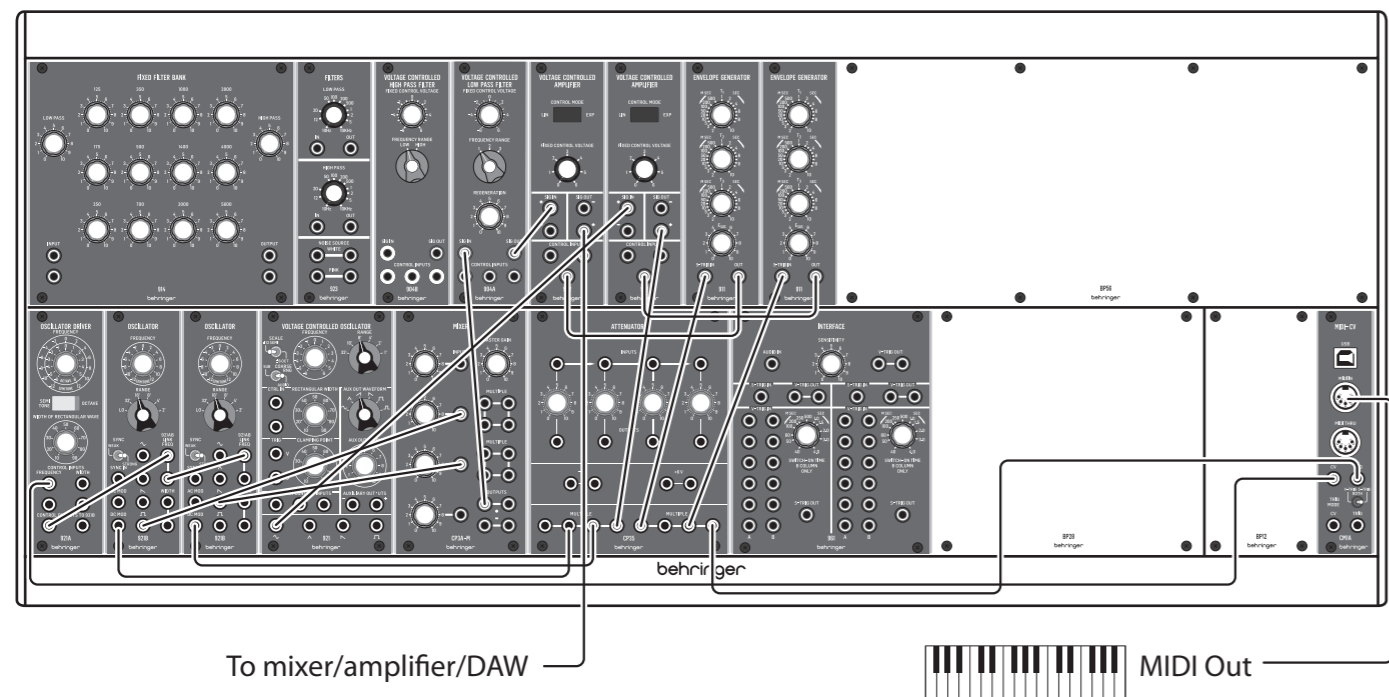
Encienda el System 15 antes de encender los amplificadores de potencia y apague en último lugar. Esto ayudará a evitar que se enciendan o apaguen los "estallidos o golpes" en los altavoces.

TIEMPO DE CALENTAMIENTO

Recomendamos dejar 30 minutos o más de tiempo para que el System 15 se caliente antes de la grabación o la actuación en vivo. (Más tiempo si ha sido traído del frío.) Esto permitirá que los circuitos analógicos de precisión alcancen su temperatura de funcionamiento normal y un rendimiento ajustado.

System 15 Patches

Expressive Lead 1



Control de voltaje (tono)

Fuente	Destino
Teclado MIDI externo – salida MIDI	Entrada MIDI de interface MIDI CM1A
Salida CV CM1A	Entrada de frecuencia 921A
Salida de frecuencia 921A	Enlace de frecuencia 921B (en serie)

Audio

Salidas de forma de onda 921B (tres de cuatro)	Entradas CP3A-M
Salida CP3A-M	Entrada de señal 904A
Salida de señal 904A	Entrada de señal 902
Salida de señal 902	Su mezclador/amplificador/DAW

Control por voltaje (amplitud)

Salida de disparo-s CM1A	Múltiple
Salida múltiple (tres de)	2 x Entrada de disparo-s 911
Salida primer 911	Entrada de control primer 902

Control por voltaje (modulación)

Salida onda sinusoidal auxiliar 921	Entrada de señal segundo 902
Salida de señal segundo 902	Entradas modulación DC 921B vía múltiple
Salida segundo 911	Entrada de control segundo 902

Este patch permite que un efecto de vibrato retardado realice un fundido de entrada cuando mantenga pulsada una nota.

El teclado externo controla el tono y el disparo de las notas a través del interface MIDI CM1A. Dado que puede ser conmutado entre disparo-v y disparo-s, debe elegir disparo-s y no hace falta usar el interface 961.

El CV de tono es pasado a uno de los 921As, que está conectado en cadena a los VCO 921B. La forma de onda elegida de cada oscilador es pasada al mezclador CP3A-M que después es pasado al filtro pasabajos 904A. Los disparadores-s son pasados a una entrada múltiple y después a las entradas de disparo-s del 911.

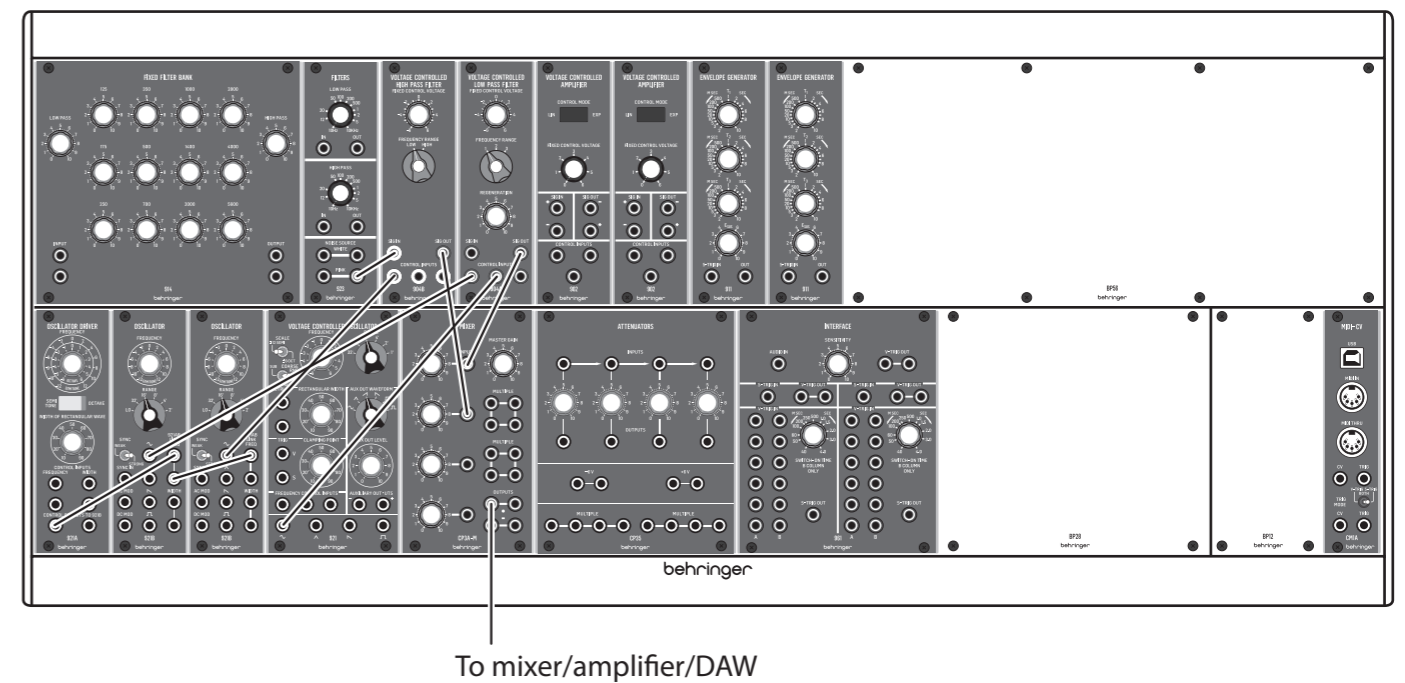
La salida del filtro pasabajos 904A es pasada a uno de los VCA 902, que a su vez es pasada a su mezclador, amplificador o DAW. Este VCA es controlado por el generador de envolvente del primer 911. El generador de envolvente del segundo 911 controla el VCA del segundo 902.

La entrada de señal del VCA del segundo 902 es pasada al LFO 921. Su salida es pasada a una de las entradas múltiples CP35, cuyas salidas son pasadas a las entradas de modulación de DC de los VCO 921.

El segundo 911 debería tener un tiempo de ataque largo y sustain a tope.

Hasta aquí, dado que el primer 911 tiene un tiempo de sustain largo, cuando mantenga pulsada una nota hará un fundido de entrada lento un efecto de vibrato. Cuando toque las notas con un estilo "legato" no habrá vibrato o será muy pequeño.

Space Rock



Este patch crea dos de los clásicos sonidos 'space rock' y le permite mezclarlos juntos.

Fuente	Destino
Salida de onda sinusoidal 921	Entrada de control 904A
Salida de frecuencia 921A	2 x Enlace de frecuencia 921B (en serie)
Salida de onda sinusoidal primer 921B	Entrada de control 904A
Salida de onda sinusoidal segundo 921B	Entrada de control 904B
Salida de ruido rosa 923	Entrada de señal 904B
Salida de señal 904A	Entrada 1 CP3A-M
Salida de señal 904B	Entrada 2 CP3A-M
Salida CP3A-M	Su mezclador, amplificador, DAW

Los ajustes de control son muy importantes para este patch.

La regeneración del 904A debe ser ajustada a 9 o 10 para hacer que el filtro auto-oscile.

El 921A debería tener una octava seleccionada y el control de frecuencia ajustado a -6

Los VCO 921B deberían ser ajustados a 'Lo' – estos osciladores ofrecen el barrido a los filtros

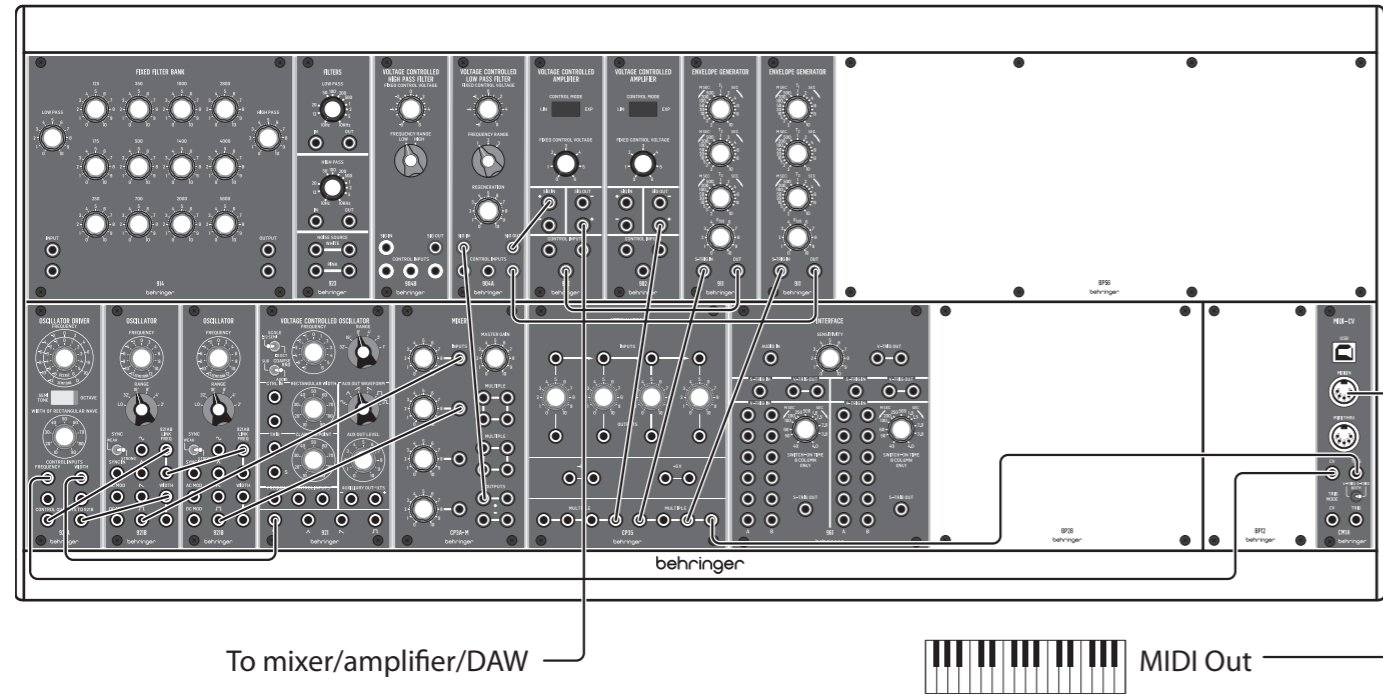
Los LFO 921 deberían estar ajustados a 'Sub' – esta es la modulación principal para el filtro auto-oscilante y la modificación manual del control de frecuencia ayuda a producir el sonido clásico.

El ruido rosa que es pasado al 904B produce un efecto de barrido de viento que puede ser modificado con el voltaje de control fijo.

La modificación del voltaje de control fijo del 904A también produce efectos interesantes.

El CP3A-M ajusta el balance de las dos señales como una entrada alternativa de las dos salidas de los dos filtros directas a dos canales de mezclador o amplificador. ¡Ambos sonidos le ofrecen una gran cantidad de eco!

Expressive Lead #2



Este sonido usa la modulación de amplitud de pulso para un par de osciladores, uno de los cuales debería estar ligeramente desafinado para hacer más grueso el sonido.

Control por voltaje (tono)

Fuente	Destino
Teclado MIDI externo – salida MIDI	Entrada MIDI interface MIDI CM1A
Salida de frecuencia 921A	Enlace de frecuencia de oscilador 921B (en serie)
Salida de amplitud 921A	Enlace de amplitud de oscilador 921B (en serie)

Audio

2 x salida onda cuadrada 921B	Entradas 1 y 2 CP3A-M
Salida CP3AM	Entrada de señal 904A
Salida de señal 904A	Entrada de señal 902
Salida de señal 902	Su mezclador/amplificador/DAW

Control por voltaje (Amplitud)

Salida disparo-s CM1A vía múltiple	2 x entrada de disparo-s 911
Salida primer 911	Entrada de control primer 902

Control por voltaje (Modulación)

Salida de onda sinusoidal 921	Entrada de amplitud 921A
Enlace de amplitud 921A	2 x enlace de amplitud 921B (en serie)
Segundo 911	Entrada de control 904A

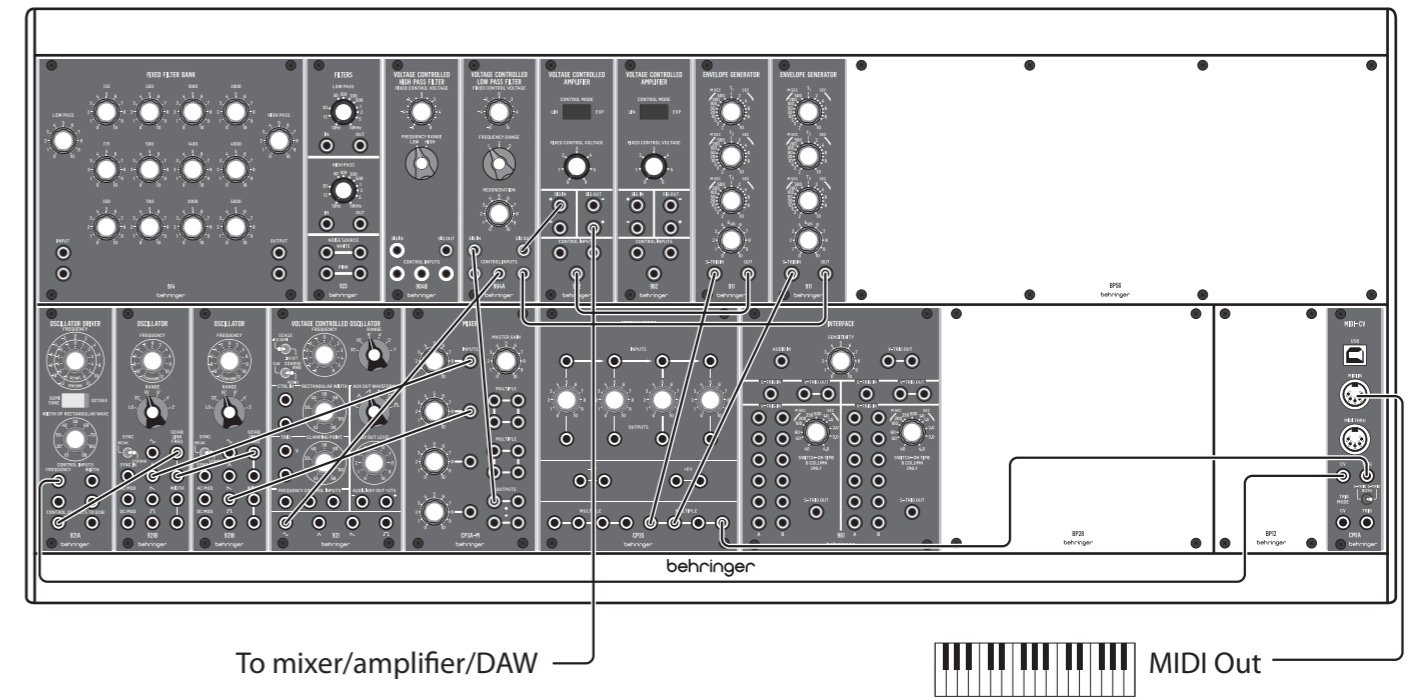
Los VCO desafinados 921B producen un sonido grueso cuyo timbre cambia continuamente a la velocidad de la onda sinusoidal del 921 – el 921 debería estar en el modo Sub, con la velocidad ajustada de acuerdo a sus gustos.

El sonido viene del filtro pasabajos 904A, cuyo control por voltaje fijo y regeneración pueden ser ajustados a lo que más le interese, además de la modulación del segundo generador de envolvente 911.

Los valores de generador de envolvente 911 pueden ser ajustados para adaptarlos a la parte principal del sonido, aunque le recomendamos que use niveles de medio a altos en T2 (decaimiento), T3 (salida) y E sus(tain).

El segundo generador de envolvente debería tener un T1 (ataque) largo, T2 (decaimiento) medio y un T3 (salida) y E sus(tain) al mínimo.

Percussive Lead



Un sonido solista simple y de dos osciladores con un sonido duro y un desarrollo timbral que es muy adecuado para secuencias melódicas

Control por voltaje (tono)

Fuente	Destino
Teclado MIDI externo – salida MIDI	Entrada MIDI de interface MIDI CM1A
Salida CV CM1A vía múltiple	Entrada de frecuencia 921A
Salida de frecuencia 921A	Enlace de frecuencia 921B (en serie)

Audio

Salida onda triangular primer 921B	Entrada 1 mezclador CP3A-M
Salida onda diente de sierra segundo 921B	Entrada 2 mezclador CP3A-M
Salida CP3A-M	Entrada de señal 904A
Salida de señal 904A	VCA 902
Salida de señal 902	Su mezclador/amplificador/DAW

Control por voltaje (Amplitud)

Salida disparo-s CM1A vía múltiple	2 x entrada disparo-s 911
Salida primer 911	Entrada de control 902

Control por voltaje (Modulación)

Salida onda sinusoidal 921	Entrada de control 904A
Salida segundo 911	Entrada de control 904A

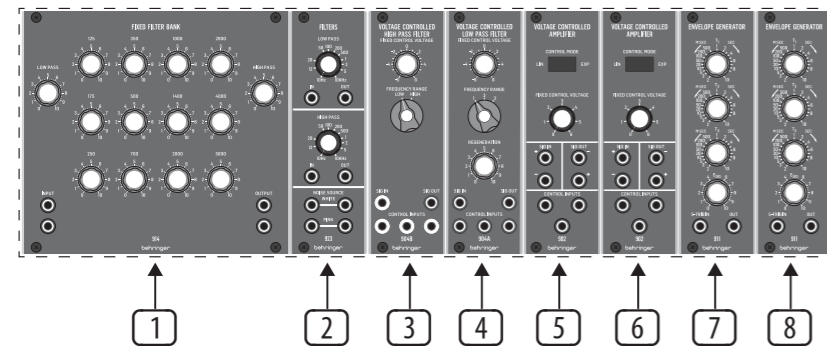
Este sonido usa dos VCO 921B, con distintas formas de onda y produce su mejor sonido si uno de ellos está ligeramente desafinado. Ambos pasan al filtro pasabajos 904A y sus niveles relativos pueden ser ajustados como quiera con el mezclador CP3A-M. La salida del 904A es pasada a un VCA 902, cuya amplitud es controlada por el generador de envolvente del primer 911.

Para conseguir el efecto percusivo, los ajustes de este 911 deberían ser T1 (ataque) 2 ms, T2 (decaimiento) 200 ms, T3 (salida) 200 ms, E sus(tain) 4 segundos.

El 904A es modulado por una lenta onda sinusoidal que procede del LFO 921 y por el generador de envolvente del segundo 911, cuyos ajustes deberían ser aproximadamente T1 (ataque) 1 segundo, T2 *(decaimiento) 50 ms, T3 (salida) 4 segundos, E sus(tain) 9 segundos.

Modules

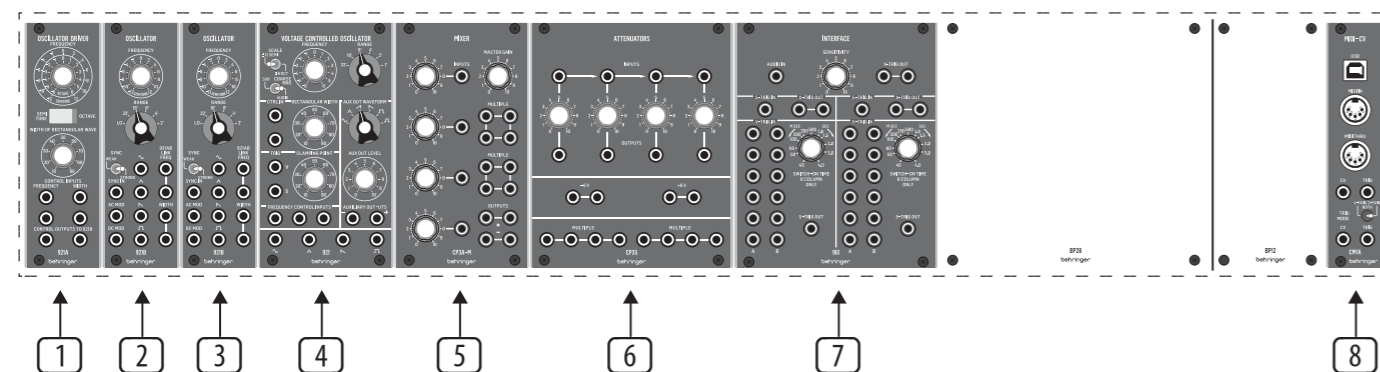
Your System 15 has two rows of modules



Top Row

- 1 914 Fixed Filter Bank (FFB).
- 2 923 Filters and Noise Sources.
- 3 904B High Pass Filter (HPF).
- 4 904A Low Pass Filter (LPF).
- 5 & 6 902 Voltage Controlled Amplifiers (VCA).
- 7 & 8 911 Envelope Generators (EG).

Bottom Row



- 1 921A Oscillator Driver.
- 2 & 3 921B Voltage Controlled Oscillators (VCO).
- 4 921 Voltage Controlled Oscillator (VCO/LFO).
- 5 CP3A – M
- 6 CP35 Attenuator / Voltage Source / Multiple.
- 7 961 Interface.
- 8 CM1A – MIDI interface.

Further information on all modules can be found on their individual Quick Start Guides at www.behringer.com/downloads.html

System 15 - Mise en oeuvre

CONNEXION

Pour connecter le System 15 à votre système, consultez le guide de connexion plus haut dans ce document.

CONFIGURATION MATÉRIELLE

Effectuez toutes les connexions de votre système. Gardez le System 15 power désactivé lors de l'établissement de connexions.

Assurez-vous que votre système audio est éteint.

Allumez le System 15 avant d'allumer les amplificateurs de puissance et éteignez-le en dernier. Cela aidera à empêcher toute mise sous ou désactiver les « pops ou les bruits sourds » dans vos haut-parleurs.

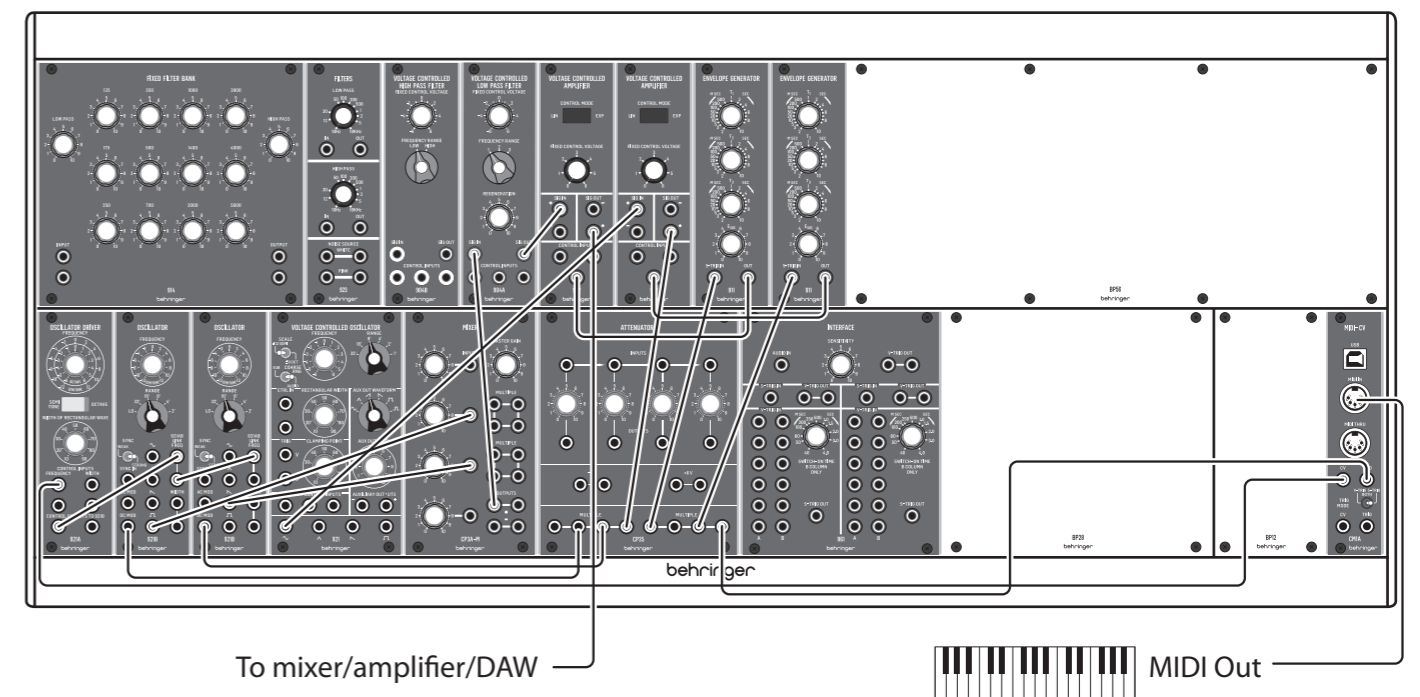
TEMPS D'ÉCHAUFFEMENT

Nous vous recommandons de laisser 30 minutes ou plus pour le System 15 pour vous échauffer avant l'enregistrement ou la performance en direct. (Plus longtemps s'il a été apporté du froid.) Cela permettra aux circuits analogiques de précision d'atteindre leur température de fonctionnement normale et leurs performances réglées.

FR

System 15 Patches

Lead expressif #1



Tension de contrôle (hauteur)

Source	Destination
Clavier MIDI externe – sortie MIDI	CM1A interface MIDI - entrée MIDI IN
CM1A sortie CV	921A Entrée Frequency
921A Sortie Control Outputs to 921B	921B entrées 921AB Link Freq (en série)

Audio

921B Sorties des formes d'onde (3 sur 4)	CP3A-M entrées Inputs
CP3A-M sortie Output	904A entrée Sig In
904A sortie Sig Out	902 entrée Sig In
902 sortie Sig Out	Votre console de mixage/ampli/STAN

Tension de contrôle (amplitude)

CM1A sortie Trig	Multiple
Sorties Multiple (2)	2 x 911 entrée s-Trig In
1er 911 sortie Out	1er 902 entrée Control Input

Voltage Control (modulation)

921 sortie de l'onde sinusoïdale	2ème 902 entrée Sig In
2ème 902 sortie du signal du VCA (SIG OUT)	921B entrée DC Mod via Multiple
3ème 911 sortie Out	2ème 902 entrée Control Input

Ce patch possède un effet de vibrato qui apparait crescendo lorsqu'une note est maintenue.

Le clavier externe permet de contrôler la hauteur et le déclenchement des notes via l'interface MIDI du CM1A. Le sélecteur TRIG MODE doit être placé sur S-TRIG et vous n'avez pas besoin d'utiliser le module Interface 961.

La tension de contrôle de la hauteur est transmise à l'un des 921A, qui est relié en série aux oscillateurs 921B. La forme d'onde sélectionnée de chaque oscillateur est transmise à l'un des mixeurs CP3A-M ; le mix est ensuite transmis au filtre passe-bas 904A. Les signaux de déclenchement S-Trig sont transmis à un démultiplicateur (multiple), puis aux entrées S-Trig In des générateurs d'enveloppe 911.

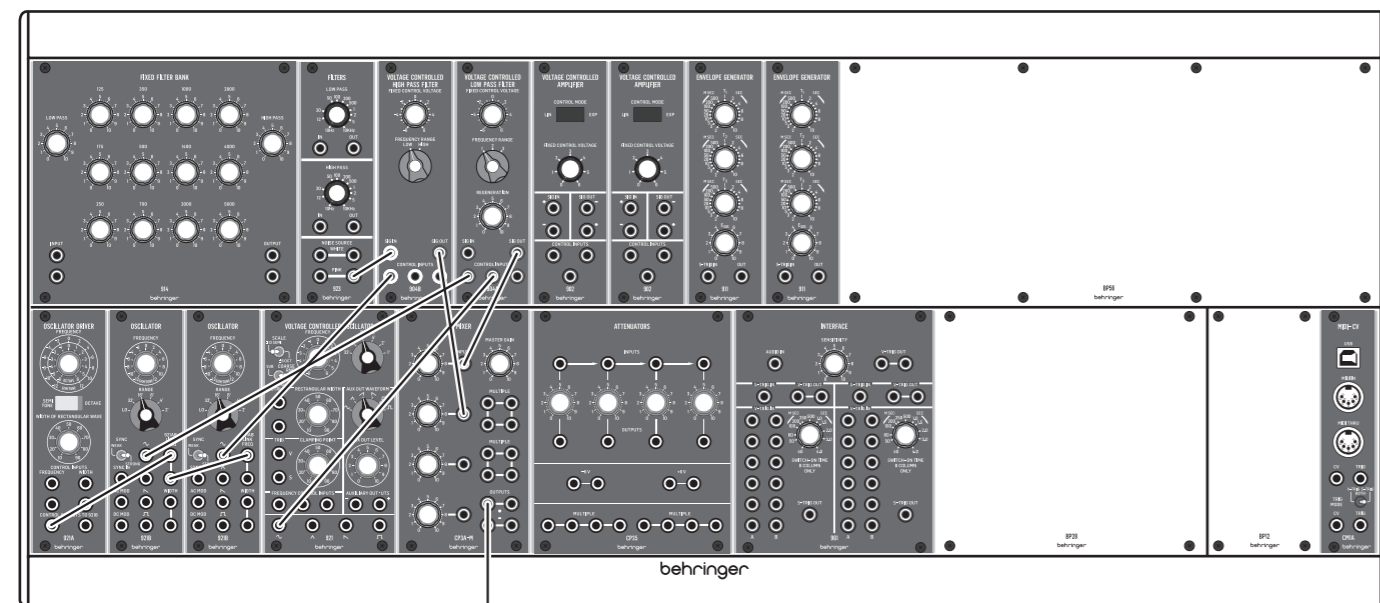
La sortie du 904A est envoyée à l'un des VCA 902 qui transmet le signal à votre console de mixage, ampli ou STAN. Ce VCA est contrôlé par le 1er générateur d'enveloppe 911. Le second 911 transmet son signal à une entrée de contrôle du 904A. Le 3ème générateur d'enveloppe 911 contrôle le 2ème module VCA 902.

L'entrée Sig In du second VCA 902 est reliée au LFO 921. Sa sortie Sig Out est connectée à l'une des embases Multiples du CP35, dont les sorties sont transmises aux entrées DC Mod des oscillateurs 921B.

Le 2ème générateur d'enveloppe 911 a une durée d'attaque longue et son réglage de sustain est au maximum.

Si le premier générateur d'enveloppe 911 a une durée de sustain élevée, lorsqu'une note est maintenue, un effet de vibrato apparait lentement. Si les notes sont jouées en legato, l'effet de vibrato n'apparait pas ou peu.

Space Rock



To mixer/amplifier/DAW

Ce patch permet de créer deux sons classiques du "space rock" et de les mélanger.

Source	Destination
921 sortie de l'onde sinusoïdale	904A Control Input
921A sortie Frequency	2 x 921B entrées 921AB Link Freq (en série)
1er 921B sortie de l'onde sinusoïdale	904A entrée Control Input
2ème 921B sortie de l'onde sinusoïdale	904B entrée Control Input
923 sortie Pink Noise	904B entrée Sig In
904A sortie Sig Out	CP3A-M entrée Input 1
904B sortie Sig Out	CP3A-M entrée Input 2
CP3A-M sortie Output	Votre console de mixage/ampli/STAN

Une attention particulière doit être portée aux réglages pour ce son.

Le réglage Regeneration du filtre 904A doit être sur 9 ou 10 afin de forcer le filtre à entrer en auto oscillation.

Le sélecteur du 921A doit être placé sur Octave et le réglage de fréquence sur -6.

Le sélecteur Range des 921B doit être placé sur 'Lo' : ces oscillateurs permettent de générer l'effet de balayage des filtres.

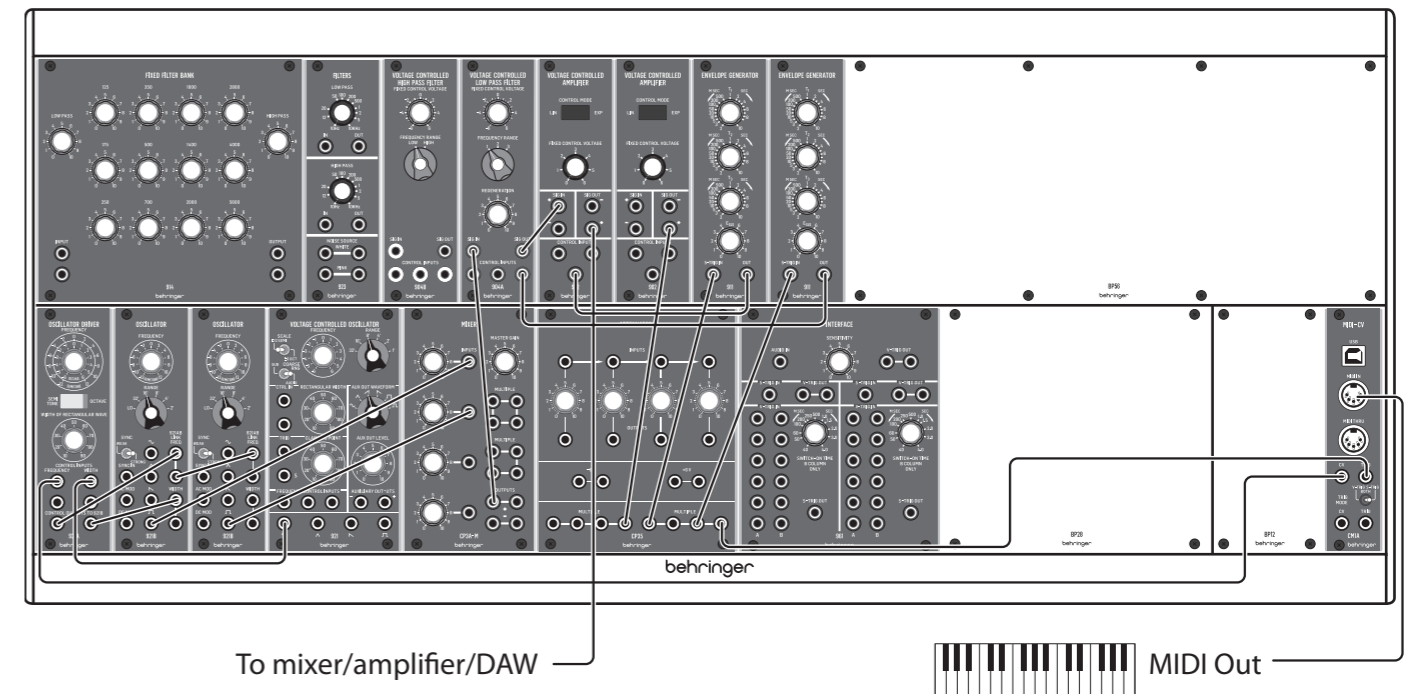
Le sélecteur Coarse RNG du module 921 est placé sur 'Sub' : il s'agit de la source principale de modulation du filtre auto-oscillant et la modification manuelle du réglage Frequency permet de produire le son classique recherché.

Le bruit rose transmis au filtre passe-haut 904B permet de produire un effet de vent pouvant être modifié par le réglage Fixed Control Voltage.

Vous pouvez également obtenir des effets intéressants en modifiant le réglage Fixed Control Voltage du filtre passe-bas 904A.

Le module CP3A-M permet de mélanger et d'équilibrer les 2 signaux. Vous pouvez également connecter les sorties des deux filtres directement à 2 voies de console de mixage ou canaux d'ampli. Pour un résultat optimal, ajoutez une bonne dose d'écho à chacun des deux sons !

Lead expressif #2



Pour ce son, la modulation de la largeur de l'onde pulse est appliquée à 2 oscillateurs dont l'un est légèrement désaccordé par rapport à l'autre afin de rendre le son plus gras.

Tension de contrôle (pitch)

Source	Destination
Clavier MIDI externe – sortie MIDI	CM1A interface MIDI - entrée MIDI IN
921A sortie Frequency	921B entrée Link Freq (en série)
921A sortie Width	921B entrée Width Link (en série)

Audio

2 x 921B sortie de l'onde carrée	CP3A-M entrées 1 & 2
CP3AM sortie Output	904A entrée Sig In
904A sortie Sig Out	902 entrée Sig In
902 sortie Sig Out	Votre console de mixage/ampli/STAN

Tension de contrôle (Amplitude)

CM1A sortie Trig via Multiple	2 x 911 entrée s-Trig In
1er 911 sortie Out	1er 902 entrée Control Input

Tension de contrôle (Modulation)

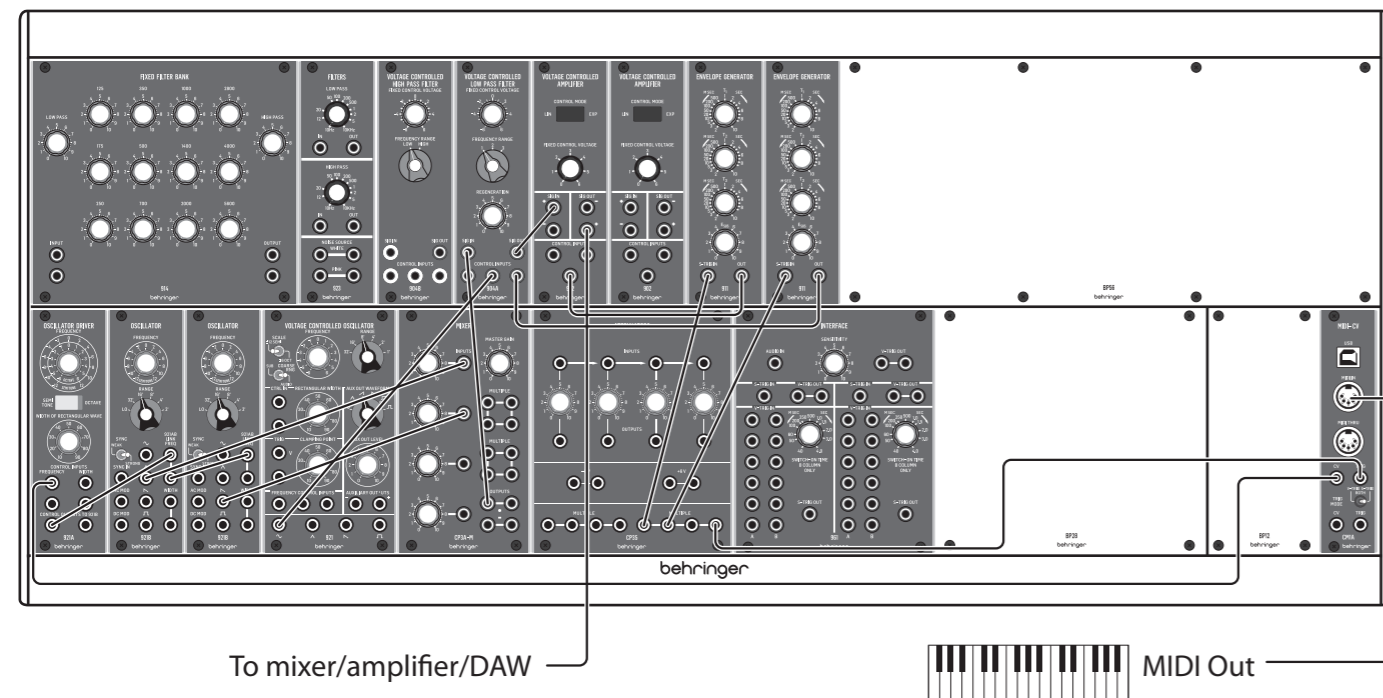
921 sortie de l'onde sinusoïdale	921A entrée Width
921A sortie Width Link	2 x 921B Width Link (in series)
2nd 911	904A Control Input

Les oscillateurs 921B désaccordés produisent un son épais dont le timbre change en permanence à la vitesse de l'onde sinusoïdale du 921 (le 921 doit être en mode Sub, sa vitesse peut être modifiée en fonction de vos préférences).

Le filtre passe-bas 904A agit sur le son ; vous pouvez modifier les réglages Fixed Control Voltage et Regeneration selon vos préférences ainsi que la modulation du deuxième générateur d'enveloppe 911.

Les réglages de l'enveloppe 911 peuvent être modifiés pour correspondre à la partie principale du son, cependant il est recommandé d'utiliser des valeurs moyennes à hautes pour T2 (déclin), T3 (relâchement) et E sus(tain). Pour la seconde partie du son, le réglage T2 (déclin) est court et T3 (relâchement) et E sus(tain) sont au minimum.

Plomb percussif



Un son simple à deux oscillateurs avec une extrémité avant dure et un développement timbral qui convient également au séquençage mélodique.

Contrôle de tension (pas)

Source	Destination
Clavier MIDI externe – Sortie MIDI	CM1A MIDI Interface MIDI In
Sortie CV CM1A via plusieurs	Entrée de fréquence 921A
Sortie de fréquence 921A	Liaison de fréquence 921B (en série)

Audio

1st 921B Sortie d'onde triangulaire	Mélangeur CP3A-M Entrée 1
2nd 921B Sortie d'onde en dents de scie	Mélangeur CP3A-M Entrée 2
Sortie CP3A-M	Entrée de signal 904A
Sortie de signal 904A	902 VCA
Sortie de signal 902	Votre mixeur/amplificateur/DAW

Contrôle de tension (amplitude)

CM1A s-trigger out via Multiple	2 x 911 s-trigger Entrée
1st 911 Sortie	Entrée de contrôle 902

Contrôle de tension (Modulation)

921 Sine Wave Out	Entrée de contrôle 904A
2nd 911 Sortie	Entrée de contrôle 904A

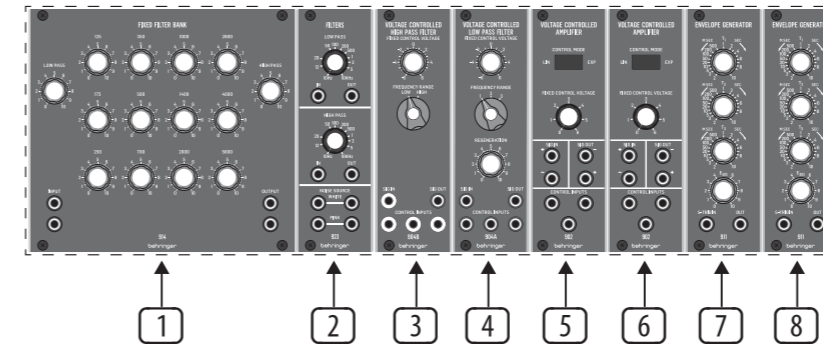
Ce son utilise deux VCO 921B, avec des formes d'onde différentes, et sonne mieux si l'un est légèrement désaccordé. Ils alimentent tous les deux le LPF 904A et leurs niveaux relatifs peuvent être ajustés avec le mélangeur CP3A-M selon les besoins. La sortie de la 904A est alimentée en 902 VCA, dont l'amplitude est contrôlée par la 1st 911 EG

Pour obtenir le bord percussif, les réglages de la 911 doivent être T1 (attaque) 2ms, T2 (désintégration) 200ms, T3 (libération) 200ms, E sus(tain) 4 secondes

Le 904A est modulé par une onde sinusoïdale lente du LFO 921 et par le 2nd 911 EG, qui devrait avoir des réglages autour de T1 (attaque) 1 seconde, T2 (désintégration) 50ms, T3 (libération) 4 secondes, E sus(tain) 9

Modules

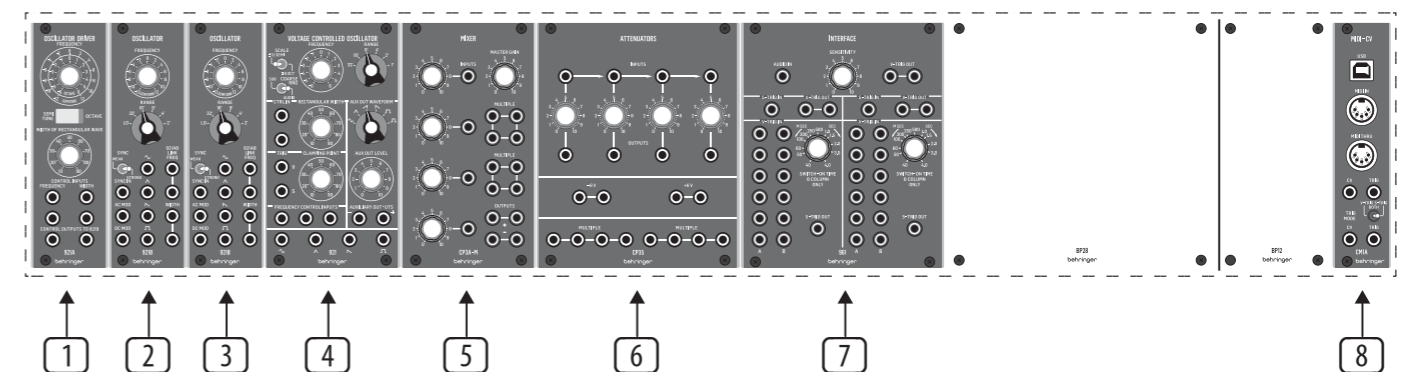
Your System 15 has two rows of modules



Top Row

- 1 914 Fixed Filter Bank (FFB).
- 2 923 Filters and Noise Sources.
- 3 904B High Pass Filter (HPF).
- 4 904A Low Pass Filter (LPF).
- 5 & 6 902 Voltage Controlled Amplifiers (VCA).
- 7 & 8 911 Envelope Generators (EG).

Bottom Row



- 1 921A Oscillator Driver.
- 2 & 3 921B Voltage Controlled Oscillators (VCO).
- 4 921 Voltage Controlled Oscillator (VCO/LFO).
- 5 CP3A – M
- 6 CP35 Attenuator / Voltage Source / Multiple.
- 7 961 Interface.
- 8 CM1A – MIDI interface.

Further information on all modules can be found on their individual Quick Start Guides at www.behringer.com/downloads.html

FR

DE

System 15 - Erste Schritte

VERBINDUNG

Um das System 15 mit Ihrem System zu verbinden, lesen Sie bitte die Verbindungsanleitung weiter oben in diesem Dokument.

HARDWARE-EINRICHTUNG

Stellen Sie alle Verbindungen in Ihrem System her. Lassen Sie die System 15 Power ausgeschaltet, wenn Sie Verbindungen herstellen.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Soundsystem ausgeschaltet ist.

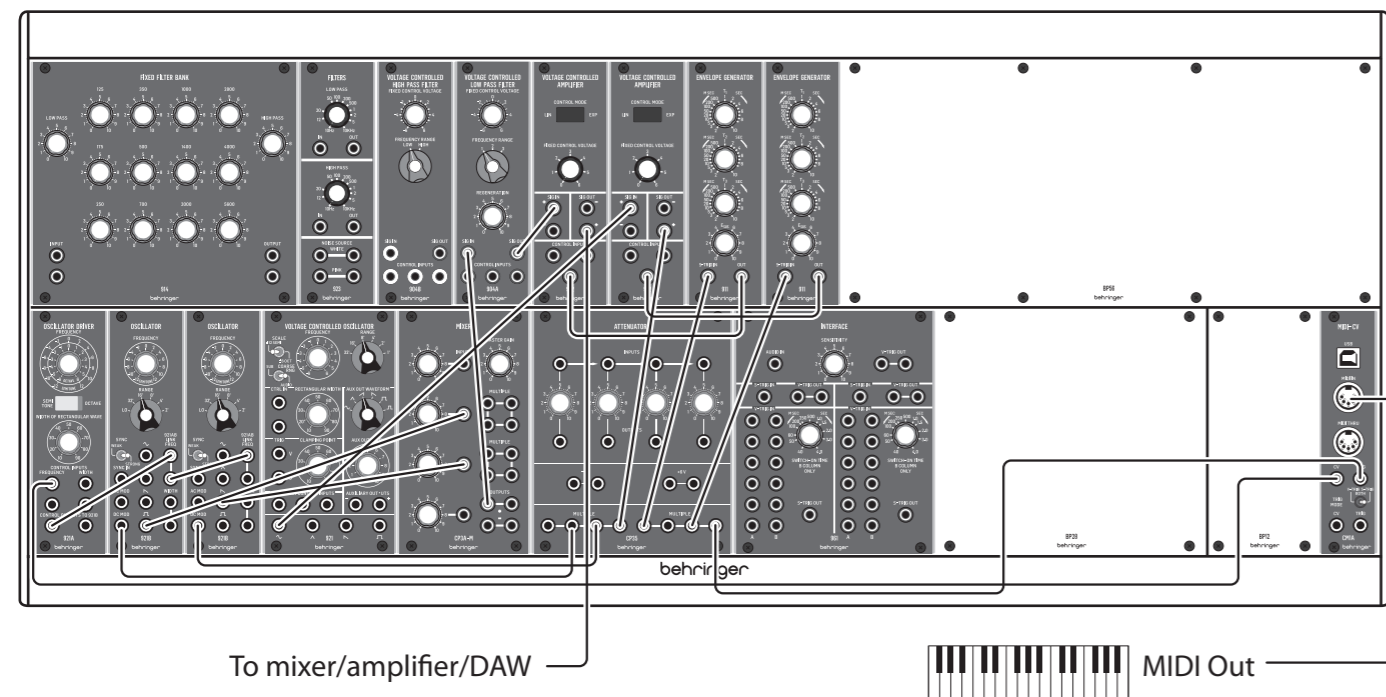
Schalten Sie das System 15 vor dem Einschalten aller Endstufen ein und schalten Sie es zuletzt aus. Dies wird dazu beitragen, das Ein- oder Ausschalten von "Pops oder Schlägen" in Ihren Lautsprechern zu verhindern.

AUFWÄRMZEIT

Wir empfehlen, 30 Minuten oder mehr Zeit für die System 15 zu lassen, um sich vor der Aufnahme oder Live-Performance aufzuwärmen. (Länger, wenn es aus der Kälte gebracht wurde.) Auf diese Weise können die analogen Präzisionsschaltungen ihre normale Betriebstemperatur und abgestimmte Leistung erreichen.

System 15 Patches

Expressive Lead 1



Spannungssteuerung (Tonhöhe)

Quelle	Ziel
Externes MIDI Keyboard – MIDI Out	CM1A MIDI Interface MIDI In
CM1A CV Ausgang	921A Frequency-Eingang
921A Frequency-Ausgang	921B Frequency Link (in Serie)

Audio

921B Wellenform-Ausgänge (drei von vier)	CP3A-M Eingänge (Inputs)
CP3A-M Ausgang (Output)	904A Signaleingang (Sig In)
904A Signalausgang (Sig Out)	902 Signaleingang (Sig In)
902 Signalausgang (Sig Out)	Ihr Mixer/Verstärker/DAW

Spannungssteuerung (Amplitude)

CM1A S-Trigger Ausgang	Multiple
Multiple-Ausgang (drei von)	2 x 911 S-Trigger Eingang (S-TRIG IN)
erster 911, Ausgang (Out)	erster 902, Steuereingang (Control Input)

Spannungssteuerung (Modulation)

921 Aux Sinus Ausgang	zweiter 902, Signaleingang (Sig In)
zweiter 902, Signalausgang	921B DC Mod-Eingänge via Multiple
zweiter 911, Ausgang (Out)	zweiter 902, Steuereingang (Control Input)

Bei diesem Patch kann ein verzögerter Vibrato-Effekt eingeblendet werden, wenn eine Note gehalten wird.

Das externe Keyboard steuert die Tonhöhe und das Triggern von Noten über das CM1A MIDI-Interface. Dieses kann zwischen V-Trigger und S-Trigger umgeschaltet werden. Wählen Sie S-Trigger, damit das 961 Interface nicht verwendet werden muss.

Die Pitch-CV wird in einen der 921As eingespeist, die mit den 921B VCOs verkettet sind. Die ausgewählte Wellenform jedes Oszillators wird in den CP3A-M Mixer eingespeist, der dann zum 904A LPF geleitet wird. S-Trigger werden zu einem Multiple und dann zu den S-Trigger Eingängen der 911s geleitet.

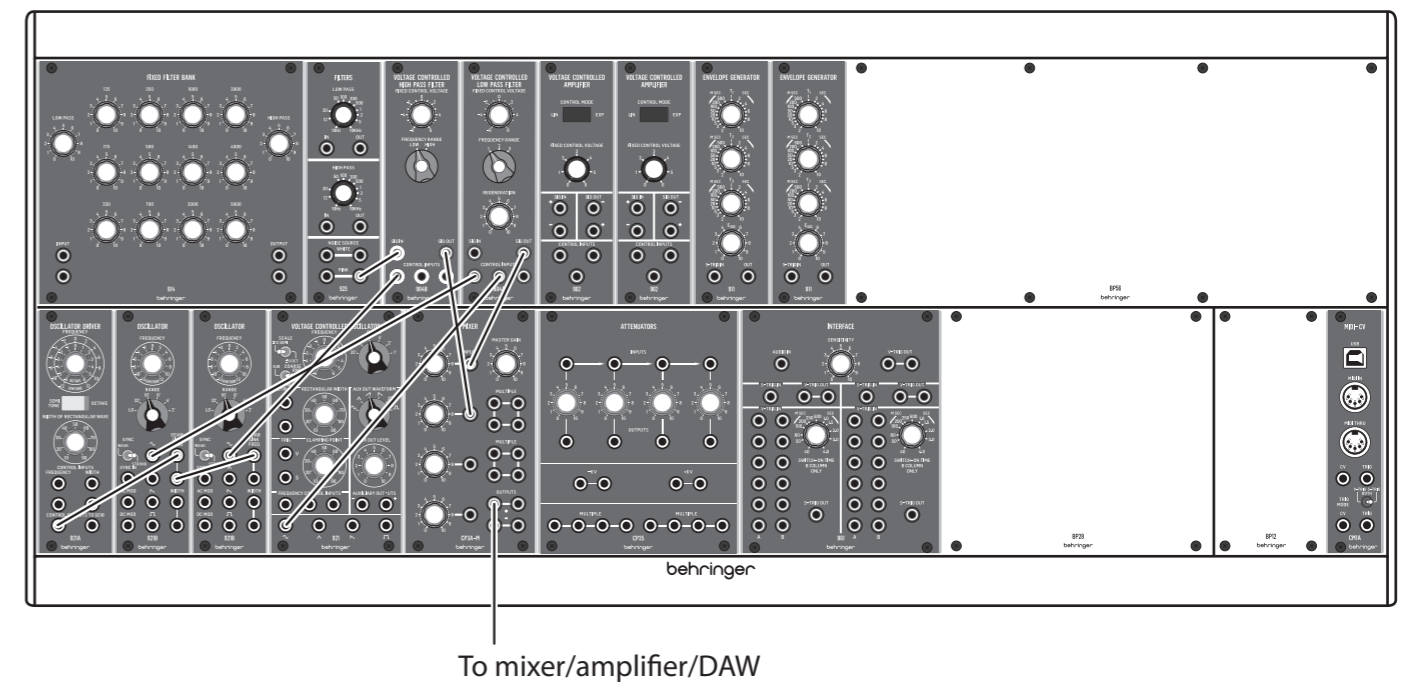
Der Ausgang des 904A LPF wird in einen der 902 VCAs eingespeist, der zu Ihrem Mixer, Verstärker oder Ihrer DAW geleitet wird. Dieser VCA wird vom ersten 911 EG gesteuert. Der zweite 911 EG speist den zweiten 902 VCA.

Der zweite 902 VCA-Signaleingang wird vom 921 LFO gespeist. Sein Ausgang wird einem der CP35 Multiples zugeführt. Dessen Ausgänge speisen die DC Modulation-Eingänge der 921B VCOs.

Der zweite 911 sollte eine lange Attack-Zeit und volles Sustain haben.

Solange der erste 911 eine lange Sustain-Zeit hat, wird beim Halten einer Note langsam ein Vibrato-Effekt eingeblendet. Wenn Noten legato gespielt werden, gibt es nur wenig oder kein Vibrato.

Space Rock



Dieses Patch erzeugt zwei der klassischen Space Rock-Sounds, die man miteinander mischen kann.

Quelle	Ziel
921 Sinuswellen-Ausgang	904A Steuereingang (Control Input)
921A Frequency-Ausgang	2 x 921B Frequency Link (in Serie)
erster 921B, Sinuswellen-Ausgang	904A Steuereingang (Control Input)
zweiter 921B, Sinuswellen-Ausgang	904B Steuereingang (Control Input)
923 Pink Noise-Ausgang	904B Signaleingang (Sig In)
904A Signalausgang (Sig Out)	CP3A-M Eingang 1 (Input)
904B Signalausgang (Sig Out)	CP3A-M Eingang 2 (Input)
CP3A-M Ausgang (Output)	Ihr Mixer/Verstärker/DAW

Die Steuereinstellungen sind bei diesem Patch sehr wichtig.

Regeneration muss am 904A LPF auf 9 oder 10 eingestellt werden, um das Filter zur Selbstoszillation zu zwingen.

Beim 921A sollte Octave gewählt und der Frequency-Regler auf -6 eingestellt sein.

Die 921Bs sollten auf 'Lo' eingestellt sein - diese Oszillatoren erzeugen die Sweep-Bewegung für die Filter.

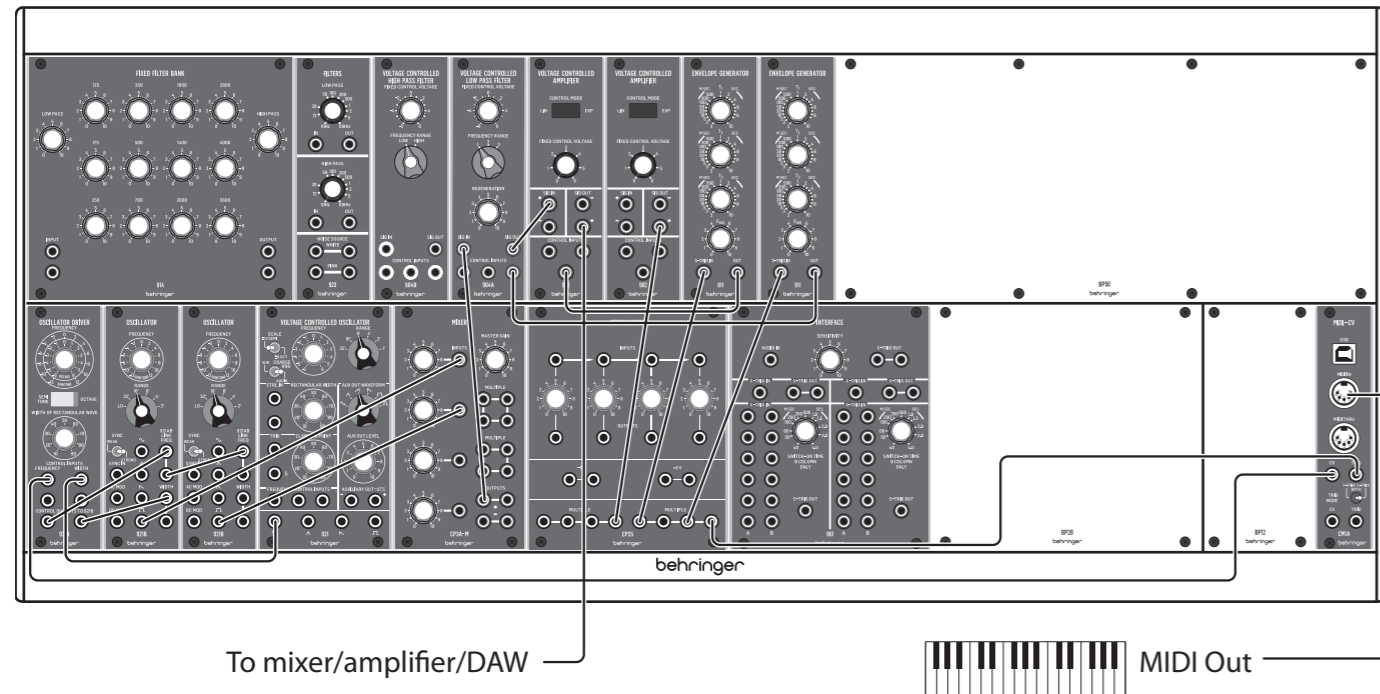
Der 921 sollte auf 'Sub' eingestellt sein - dies ist die Hauptmodulation für den selbstoszillierenden Filter. Manuelles Variieren des Frequency-Reglers hilft bei der Erzeugung des klassischen Sounds.

Das in den 904B geleitete rosa Rauschen erzeugt einen variierenden Windeffekt, der mit Fixed Control Voltage verändert werden kann.

Durch Verändern von Fixed Control Voltage des 904A lassen sich ebenfalls interessante Effekte erzeugen.

Der CP3A-M stellt einen Balance beider Signale her. Alternativ kann man die Ausgänge der beiden Filter direkt in zwei Mixer- oder Verstärkerkanäle leiten. Beide Sounds profitieren von einer Menge Echo!

Expressive Lead #2



Dieser Sound wendet Pulsweitenmodulation (Pulse Width Modulation) auf ein Oszillatorpaar an, bei dem ein Oszillator leicht verstimmt werden sollte, um den Klang fetter zu machen.

Spannungssteuerung (Tonhöhe)

Quelle	Ziel
Externes MIDI Keyboard – MIDI Out	CM1A MIDI Interface MIDI In
921A Frequency-Ausgang	921B Oscillator Frequency Link (in Serie)
921A Width-Ausgang	921B Oscillator Width Link (in Serie)

Audio

2 x 921B Rechteckwellen-Ausgang	CP3A-M Eingänge 1 & 2 (Inputs)
CP3AM Ausgang	904A Signaleingang (Sig In)
904A Signalausgang (Sig Out)	902 Signaleingang (Sig In)
902 Signalausgang (Sig Out)	Ihr Mixer/Verstärker/DAW

Spannungssteuerung (Amplitude)

CM1A S-Trigger Ausgang via Multiple erster 911, Ausgang (Out)	2 x 911 S-Trigger Eingang (S-Trig IN) erster 902 Steuereingang (Control Input)
---	--

Spannungssteuerung (Modulation)

921 Sinuswellen-Ausgang	921A Width-Eingang
921A Width Link	2 x 921B Width Link (in Serie)
zweiter 911	904A Steuereingang (Control Input)

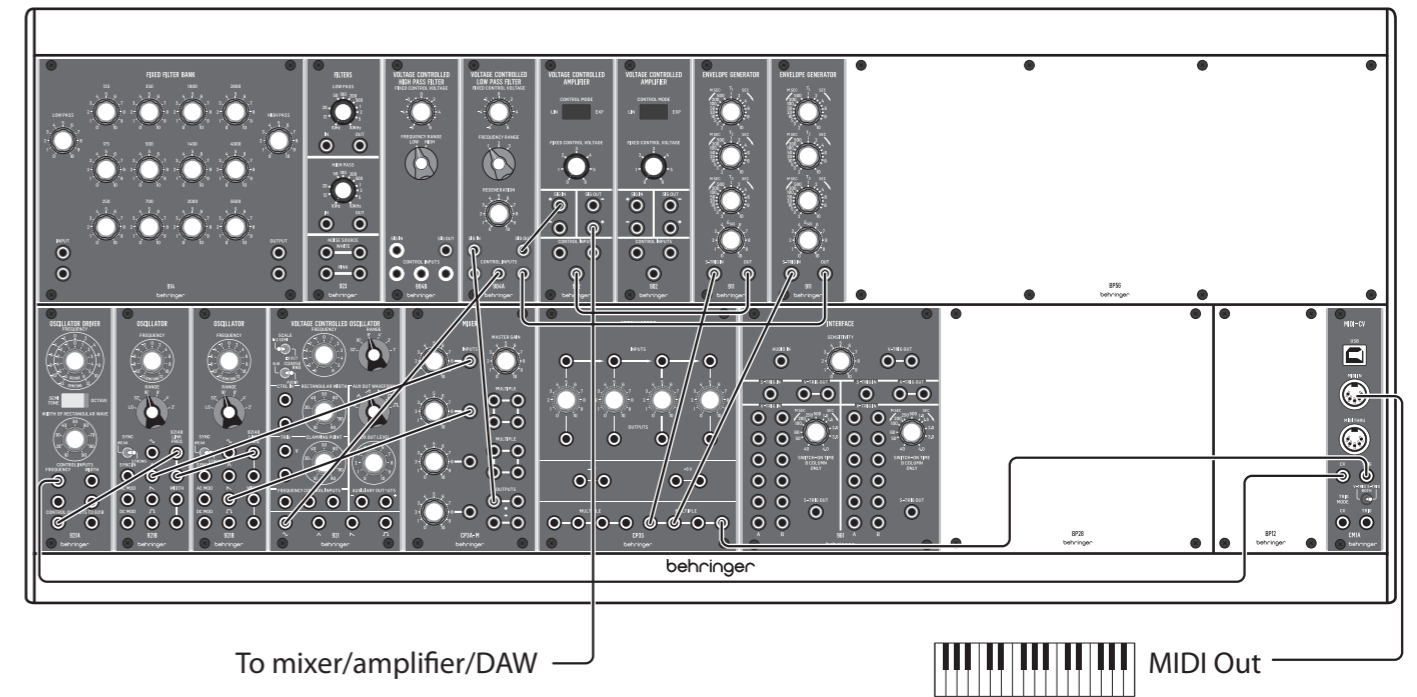
Die verstimmt 921B VCOs erzeugen einen fetten Sound, dessen Klangfarbe sich ständig mit der Geschwindigkeit der 921-Sinuswelle ändert. Der 921 sollte sich im Sub-Modus befinden, in dem man die Geschwindigkeit nach Belieben einstellen kann.

Der Klang kommt vom 904A LPF, dessen feste Steuerspannung (Fixed Control Voltage) und Regeneration beliebig einstellbar sind, und die Modulation vom zweiten 911 EG.

Die EG-Einstellungen können für den Hauptteil des Sounds nach Bedarf gewählt werden, wobei mittlere bis hohe Werte für T2 (Decay), T3 (Release) und E sus(tain) empfohlen werden.

Der zweite EG sollte einen mittleren Wert für T1 (Attack), mittleres T2 (Decay) und minimales T3 (Release) und E sus(tain) haben.

Percussive Lead



Ein einfacher, aus zwei Oszillatoren bestehender Lead-Sound mit hartem Frontend, der sich klanglich entfaltet und auch für melodisches Sequencing geeignet ist.

Spannungssteuerung (Tonhöhe)

Source	Destination
Externes MIDI Keyboard – MIDI Out	CM1A MIDI Interface MIDI In
CM1A CV Ausgang via Multiple	921A Frequency-Eingang
921A Frequency-Ausgang	921B Frequency Link (in Serie)

Audio

erster 921B, Dreieckwellen-Ausgang	CP3A-M Mixereingang 1 (Inputs)
zweiter 921B, Sägezahnwellen-Ausgang	CP3A-M Mixereingang 2 (Inputs)
CP3A-M Ausgang (Output)	904A Signaleingang (Sig In)
904A Signalausgang (Sig Out)	902 VCA
902 Signalausgang (Sig Out)	Ihr Mixer/Verstärker/DAW

Spannungssteuerung (Amplitude)

CM1A S-Trigger Ausgang via Multiple erster 911, Ausgang	2 x 911 S-Trigger Eingang 902 Steuereingang (Control Input)
---	---

Spannungssteuerung (Amplitude)

921 Sinuswellen-Ausgang	904A Steuereingang (Control Input)
zweiter 911, Ausgang	904A Steuereingang (Control Input)

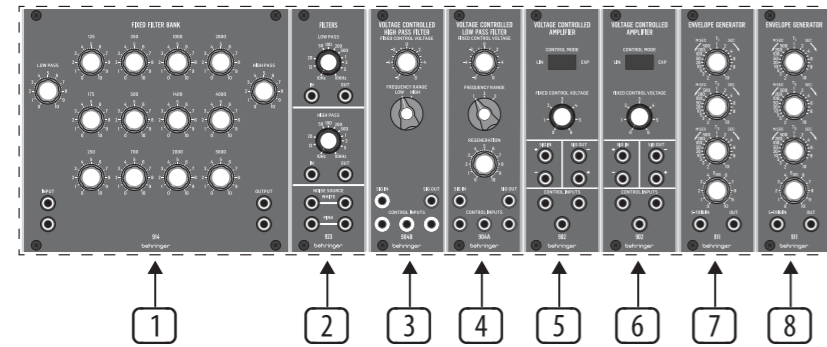
Dieser Sound verwendet zwei 921B-VCOs mit unterschiedlichen Wellenformen und klingt am besten, wenn ein Oszillator leicht verstimmt ist. Beide speisen den 904A LPF und ihre relativen Pegel können mit dem CP3A-M Mixer nach Bedarf eingestellt werden. Der Ausgang des 904A wird zu einem 902 VCA geleitet, dessen Amplitude vom ersten 911 EG gesteuert wird.

Um den perkussiven Charakter zu betonen, sollten die Einstellungen des 911 bei T1 (Attack) 2 ms, T2 (Decay) 200 ms, T3 (Release) 200 ms und E sus(tain) 4 Sekunden liegen.

Der 904A wird durch eine langsame Sinuswelle vom 921 LFO und durch den zweiten 911 EG moduliert, der ungefähr auf Werte von T1 (Attack) 1 Sekunde, T2 *(Decay) 50 ms, T3 (Release) 4 Sekunden und E sus(tain) 9 eingestellt sein sollte.

Modules

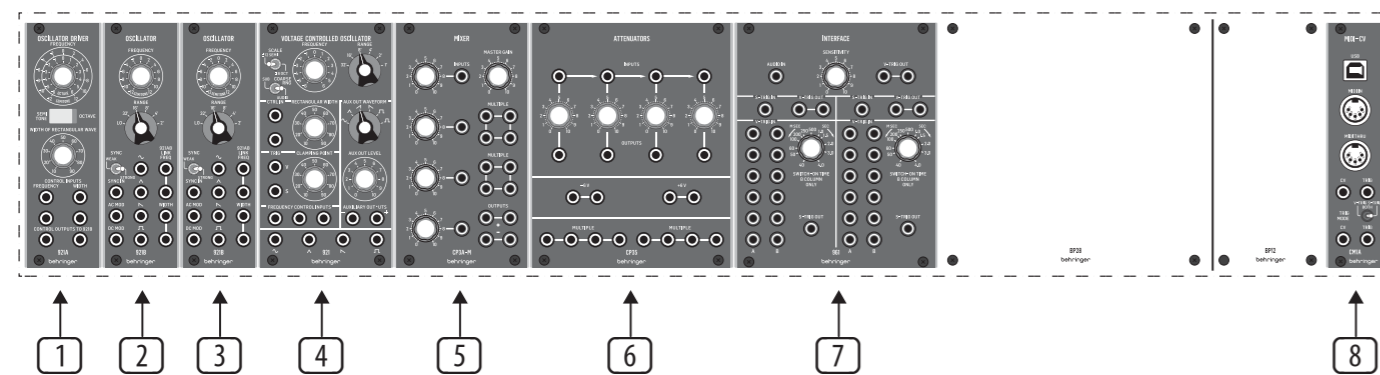
Your System 15 has two rows of modules



Top Row

- 1 914 Fixed Filter Bank (FFB).
- 2 923 Filters and Noise Sources.
- 3 904B High Pass Filter (HPF).
- 4 904A Low Pass Filter (LPF).
- 5 & 6 902 Voltage Controlled Amplifiers (VCA).
- 7 & 8 911 Envelope Generators (EG).

Bottom Row



- 1 921A Oscillator Driver.
- 2 & 3 921B Voltage Controlled Oscillators (VCO).
- 4 921 Voltage Controlled Oscillator (VCO/LFO).
- 5 CP3A – M
- 6 CP35 Attenuator / Voltage Source / Multiple.
- 7 961 Interface.
- 8 CM1A – MIDI interface.

Further information on all modules can be found on their individual Quick Start Guides at www.behringer.com/downloads.html

System 15 - Primeiros Passos

LIGAÇÃO

Para ligar o System 15 ao seu sistema, consulte o guia de ligação mais cedo neste documento.

CONFIGURAÇÃO DE HARDWARE

Faça todas as ligações no seu sistema. Mantenha a System 15 se ao estroe-se quando estroe quaisquer ligações.

Certifique-se de que o seu sistema de som está desligado.

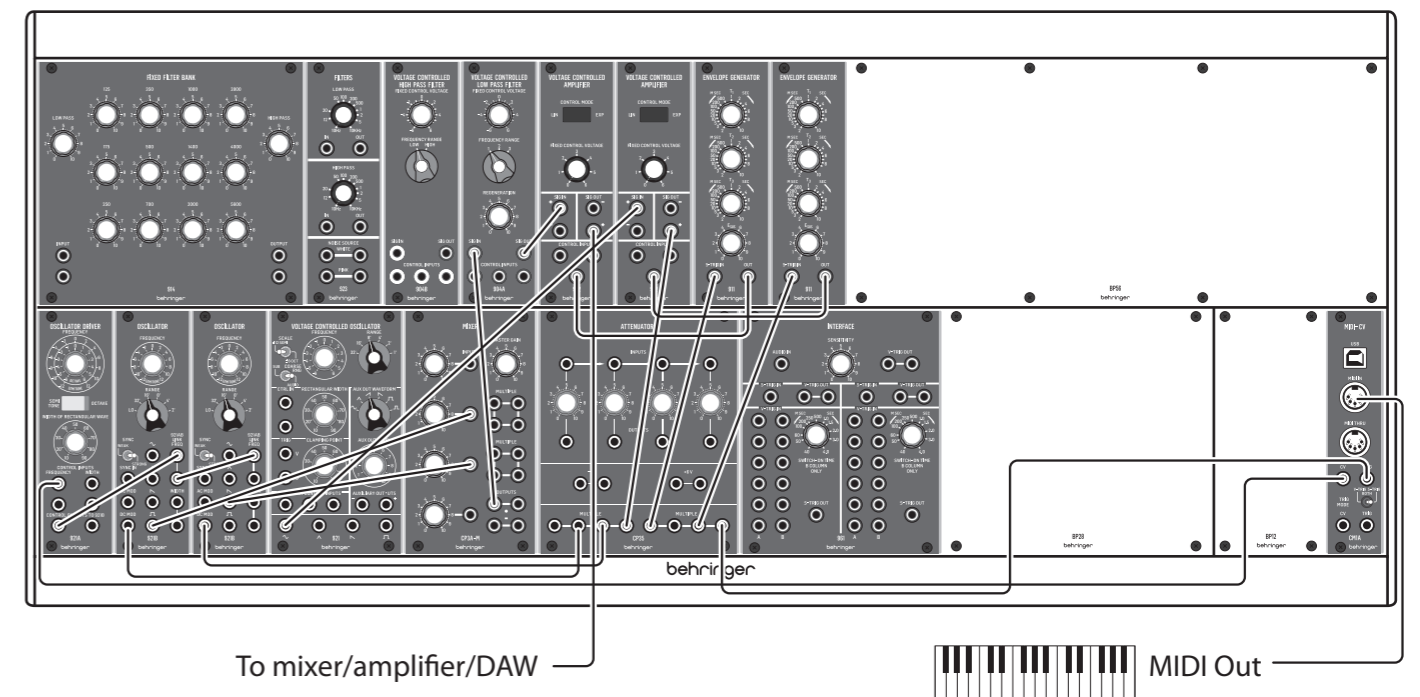
Ligue o System 15 antes de ligar os amplificadores de alimentação e desligá-lo por último. Isto ajudará a evitar qualquer ligação ou desligar “pops ou toques” nos altifalantes.

TEMPO DE AQUECIMENTO

Recomendamos que se desfaça 30 minutos ou mais para que o System 15 que se aqueça antes de gravar ou fazer uma performance ao vivo. (Mais tempo se tiver sido trazido do frio.) Isto permitirá que os circuitos analógicos de precisão atinjam a sua temperatura normal de funcionamento e o seu desempenho afinado.

System 15 Patches

Expressive Lead 1



PT

Controle de tensão (tom)

Fonte	Destino
Teclado MIDI externo - MIDI Out	Entrada MIDI In de Interface MIDI CM1A
Saída CV CM1A	Entrada de frequência 921A
Saída de frequência 921A	Link de frequência 921B (em série)

Audio

Saídas de forma de onda 921B (três de quatro)	Entradas CP3A-M
Saída CP3A-M	Entrada de sinal 904A
Saída de sinal 904A	Entrada de sinal 902
Saída de sinal 902	Seu mixer/amplificador/DAW

Controle de tensão (amplitude)

Saída s-trigger CM1A	Multiple
Saída do 'Multiple' (dois de)	2 x entrada s-trigger 911
1a saída 911	1a entrada de controle 902

Controle de tensão (modulação)

Saída Aux Sine 921	2a entrada de sinal 902
2a saída de sinal 902	Entradas Mod 921B DC via 'Multiple'
2a saída 911	2a entrada de controle 902

Este patch permite que um efeito vibrato atrasado apareça gradualmente quando uma nota é pressionada.

O teclado externo controla o tom e o acionamento das notas pela interface CM1A MIDI. Como isso pode ser comutado entre o v-trigger e o s-trigger, o s-trigger deve ser selecionado e a interface 961 não precisa ser usada.

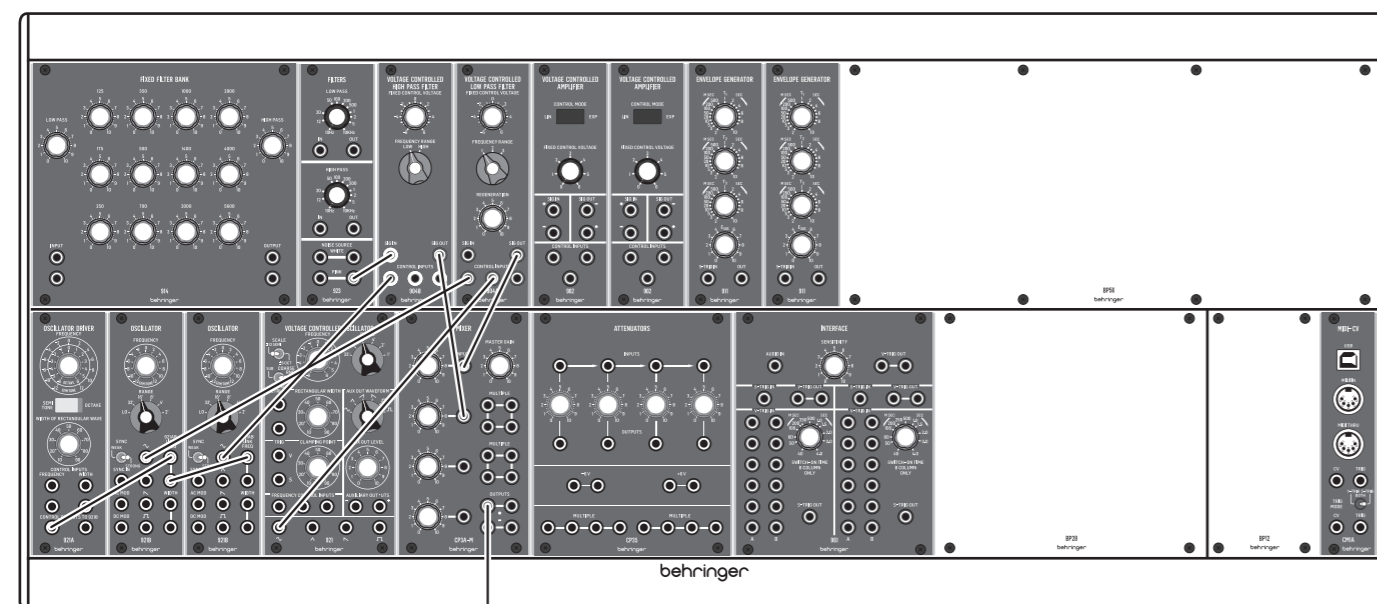
O CV de tom, Pitch, é alimentado para um dos 921As, que faz uma ligação em cadeia com os VCOs 921B. A forma de onda selecionada de cada oscilador é alimentada a um dos mixers CP3A-M; que então alimenta o filtro passa-baixa (LPF) 904A. Os s-triggers são alimentados a um conector 'multiple', e depois às entradas s-trigger 911.

A saída do LPF 904A é alimentada a um dos VCAs 902, que alimenta seu mixer, amplificador ou DAW. Este VCA é controlado pelo primeiro EG 911. O segundo EG 911 controla o segundo VCA 902.

A segunda entrada de sinal VCA 902 é alimentada do LFO 921. Sua saída é alimentada a um dos conectores multiple CP35, cujas saídas alimentam as entradas DC Modulation dos VCOs 921B.

O segundo 911 deve ter um tempo de ataque longo e sustentação total.

Contanto que o primeiro 911 tenha tempo de sustentação longo, quando uma nota for apertada o efeito vibrato surgirá gradualmente. Quando as notas tocam legato há pouco ou nenhum vibrato.

Space Rock

To mixer/amplifier/DAW

Este patch cria dois sons clássicos do tipo 'space rock', e permite que eles sejam mixados.

Fonte	Destino
Saída de onda senoidal 921	Entrada de controle 904A
Saída de frequência 921A	2 links de frequência 921B (em série)
1a saída de onda senoidal 921B	Entrada de controle 904A
2a saída de onda senoidal 921B	Entrada de controle 904B
Saída de ruído rosa 923	Entrada de sinal 904B
Saída de sinal 904A	Entrada 1 do CP3A-M
Saída de sinal 904B	Entrada 2 do CP3A-M
Saída CP3A-M	Seu mixer, amplificador, DAW

As configurações de controle são muito importantes para este patch.

A regeneração do 904A deve ser ajustada em 9 ou 10 para forçar o filtro a fazer auto-oscilação

O 921A deve ter Octave (oitava) selecionada e o controle de frequência ajustado em -6

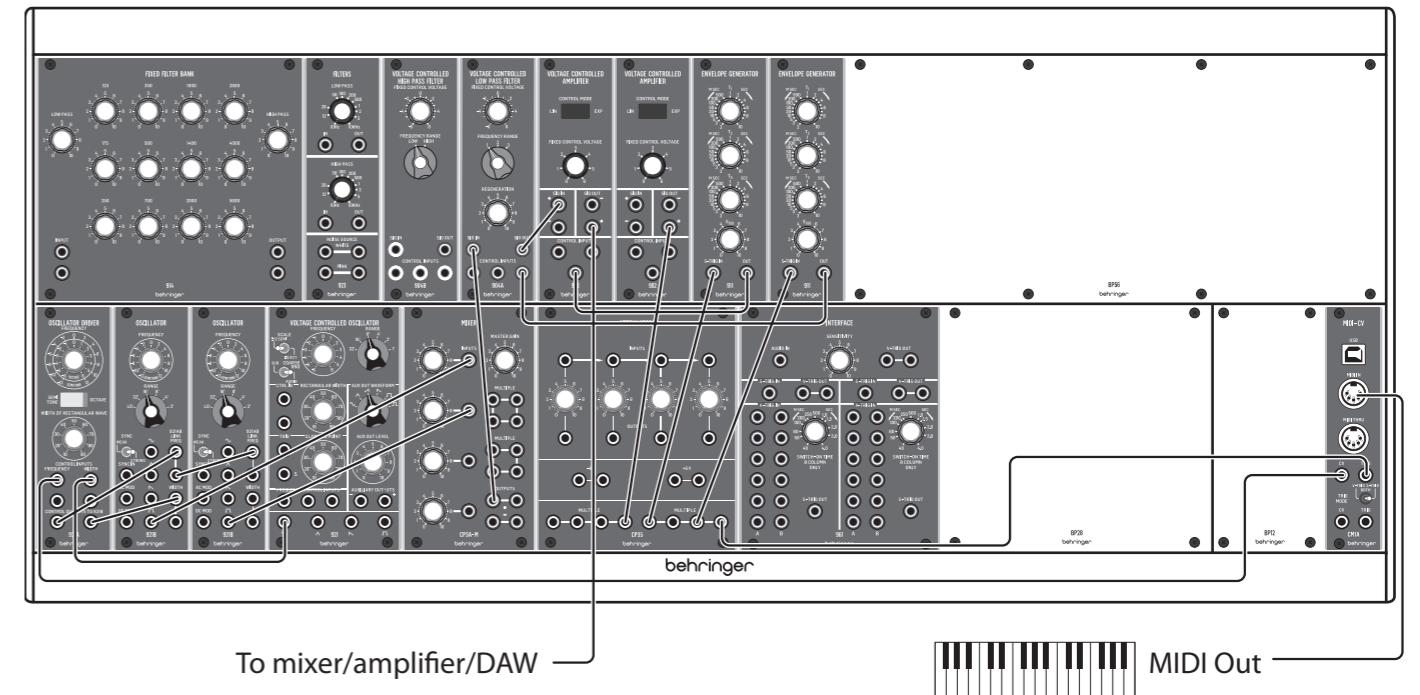
Os 921Bs devem estar ajustados em 'Lo' – esses osciladores proporcionam sweep para os filtros

O 921 deve ser ajustado em 'Sub' – esta é a modulação principal do filtro de auto-oscilação e a alteração manual do controle de frequência, Frequency, ajuda a produção de um som clássico.

O ruído rosa alimentando o filtro 904B produz um efeito 'swept wind' que pode ser alterado pela tensão de controle fixa, Fixed Control Voltage.

Alterar a tensão de controle fixa do 904A também produz efeitos interessantes

O CP3A-M faz o balanço de dois sinais, alternativamente, alimenta as saídas dos dois filtros diretamente a dois canais de amplificadores ou mixers. Ambos os sons têm o benefício de obter bastante eco!

Expressive Lead #2

To mixer/amplifier/DAW

MIDI Out

Este som usa a modulação de amplitude pulso (Pulse Width Modulation) para um par de osciladores, um dos quais deve ser ligeiramente desafinado para deixar o som mais encorpado.

Controle de tensão (tom)

Fonte	Destino
Teclado MIDI externo - MIDI Out	Entrada MIDI In de Interface MIDI CM1A
Saída de frequência 921A	Link de frequência de oscilador 921B (em série)
Saída de amplitude 921A	Link de amplitude de oscilador 921B (em série)

Audio

2 x saída de onda senoidal 921B	Entradas 1& 2 do CP3A-M
Saída CP3AM	Entrada de sinal 904A
Saída de sinal 904A	Entrada de sinal 902
Saída de sinal 902	Seu mixer/amplificador/DAW

Controle de tensão (amplitude)

Saída s-trigger CM1A via Multiple	2 x entrada s-trigger 911
1a Saída 911	1a entrada de controle 902

Controle de tensão (modulação)

Saída de onda senoidal 921	Entrada de amplitude 921A
Link de amplitude 921A	2 links de amplitude 921B (em série)
2a 911	Entrada de controle 904A

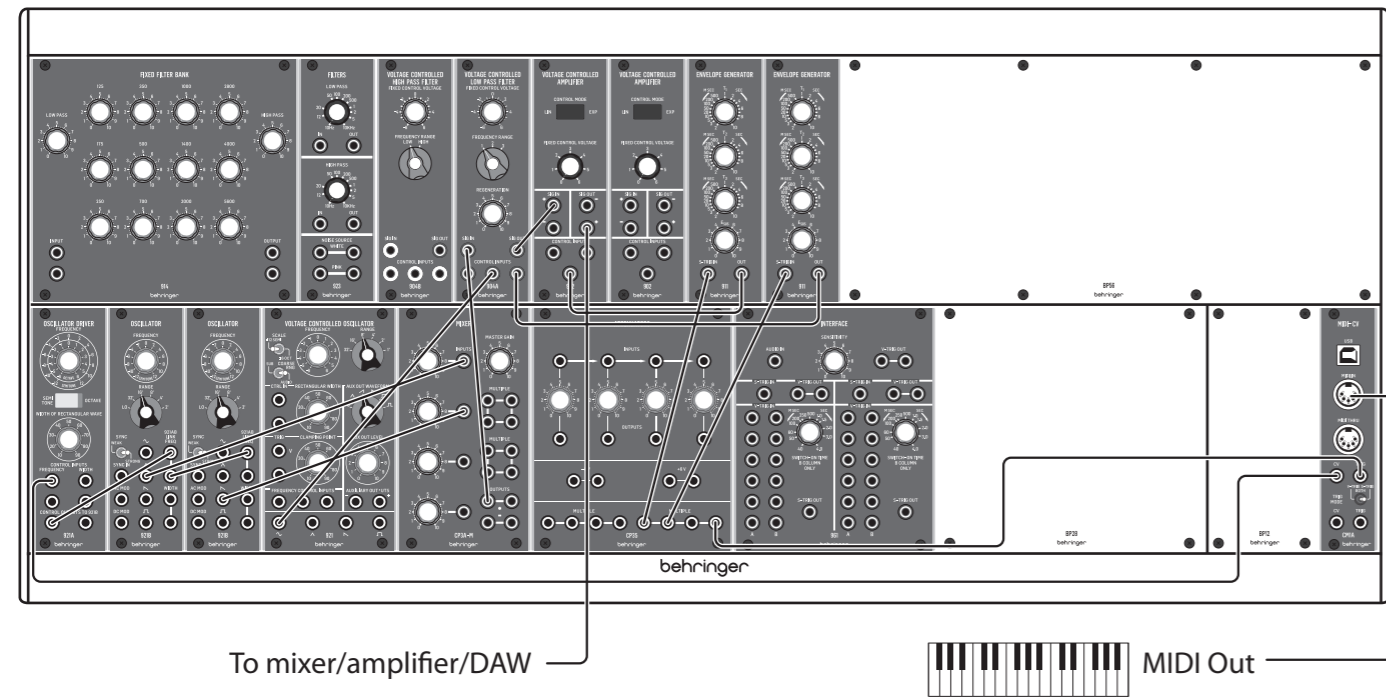
Os VCOS 921B desafinados proporcionam um som encorpado, cujo timbre muda constantemente na velocidade da onda senoidal 921– o 921 deve estar no modo Sub, a velocidade pode ser ajustada para se adequar.

O som vem do LPF 904A, cuja tensão de controle fixa e regeneração podem ser ajustadas em qualquer valor que seja apropriado a seus objetivos, além da modulação do segundo EG 911.

Configurações EG podem ser ajustadas para se adequarem à parte principal do som, embora níveis médios a altos de T2 (decaimento), T3 (repouso) e E sus(tentação) sejam recomendados.

O segundo EG deve ter um T1 de comprimento médio (ataque), T2 médio (decaimento) e T3 mínimo (repouso) e E sus(tentação).

Percussive Lead



Um som condutor simples de dois osciladores com frente rígida e desenvolvimento tímbrico que também é adequado para sequenciamento melódico

Controle de tensão (tom)

Fonte	Destino
Teclado MIDI externo - MIDI Out	Entrada MIDI In de Interface MIDI CM1A
Saída CM1A CV Out via Multiple	Entrada de frequência 921A
Saída de frequência 921A	Link de frequência 921B (em série)

Audio

1a saída de onda triangular 921B	Entrada 1 do Mixer CP3A-
2a saída de onda dente de serra 921B	Entrada 2 do Mixer CP3A-M
Saída CP3A-M	Entrada de sinal 904A
Saída de sinal 904A	902 VCA
Saída de sinal 902	Seu mixer/amplificador/DAW

Controle de tensão (amplitude)

Saída s-trigger out CM1A via Multiple	2 x entrada s-trigger 911
1a Saída 911	Entrada de controle 902

Controle de tensão (modulação)

Saída de onda senoidal 921	Entrada de controle 904A
2a Saída 911	Entrada de controle 904A

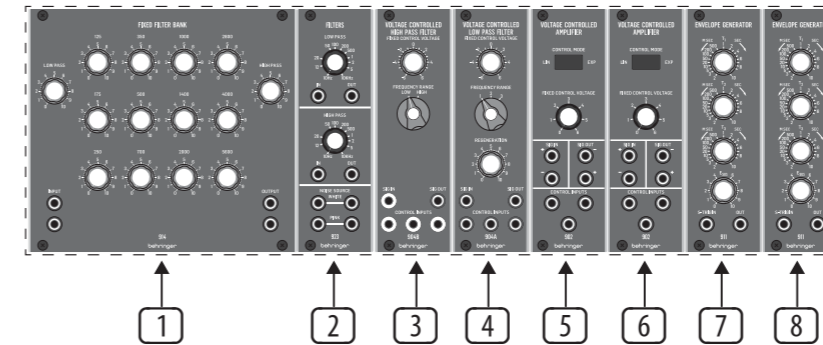
Este som usa dois VCOs 921B com diferentes formas de onda e seu som fica melhor se um for ligeiramente desafinado. Ambos alimentam o LPF 904A, e seus níveis relativos podem ser ajustados com o mixer CP3A-M, conforme necessário. A saída 904A é alimentada ao VCA 902, cuja amplitude é controlada pelo 1o EG 911

Para obter essa margem percussiva, as configurações deste 911 devem estar ajustadas em T1 (ataque) 2ms, T2 (decaimento) 200ms, T3 (repouso) 200ms, E sus(tentação) 4 segundos

O 904A é modulado por uma onda senoidal lenta do LFO 921 e pelo 2o EG 911, que deve ter configurações por volta de T1 (ataque) 1 segundo, T2 (decaimento) 50ms, T3 (repouso) 4 segundos, E sus(tentação) 9

Modules

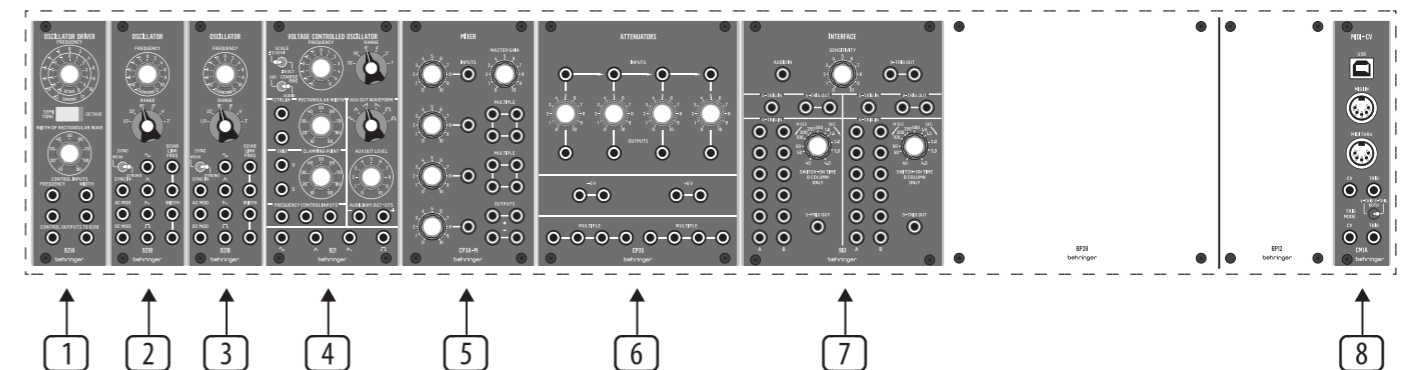
Your System 15 has two rows of modules



Top Row

- 1 914 Fixed Filter Bank (FFB).
- 2 923 Filters and Noise Sources.
- 3 904B High Pass Filter (HPF).
- 4 904A Low Pass Filter (LPF).
- 5 & 6 902 Voltage Controlled Amplifiers (VCA).
- 7 & 8 911 Envelope Generators (EG).

Bottom Row



- 1 921A Oscillator Driver.
- 2 & 3 921B Voltage Controlled Oscillators (VCO).
- 4 921 Voltage Controlled Oscillator (VCO/LFO).
- 5 CP3A – M
- 6 CP35 Attenuator / Voltage Source / Multiple.
- 7 961 Interface.
- 8 CM1A – MIDI interface.

Further information on all modules can be found on their individual Quick Start Guides at www.behringer.com/downloads.html

System 15 - Iniziare

CONNESSIONE

Per collegare il System 15 al sistema, consultare la guida alla connessione più indietro in questo documento.

CONFIGURAZIONE HARDWARE

Effettuare tutte le connessioni nel sistema. Mantenere System 15 interno disattivato quando si effettuano connessioni.

Assicurarsi che il sistema audio sia spento.

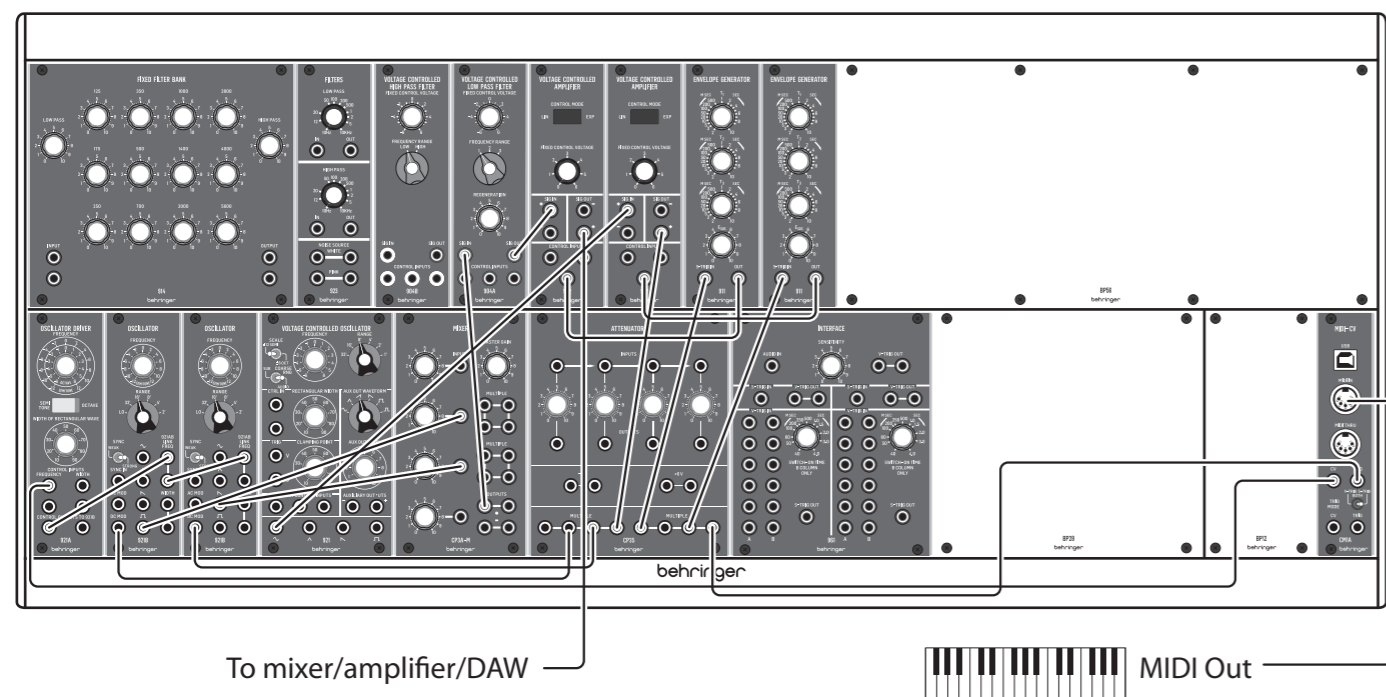
Accendere il System 15 prima di accendere eventuali amplificatori di potenza e spegnerlo per ultimo. Ciò aiuterà a prevenire qualsiasi accende o spegnimento di "pop o tonf" negli altoparlanti.

TEMPO DI RISCALDAMENTO

Si consiglia di lasciare 30 minuti o più di tempo per il System 15 per riscaldarsi prima della registrazione o delle esibizioni dal vivo. (Più a lungo se è stato portato dal freddo.) Ciò consentirà ai circuiti analogici di precisione di raggiungere la normale temperatura operativa e le prestazioni sintonizzate.

System 15 Patches

Expressive Lead 1



Voltage Control (altezza)

Sorgente	Destinazione
Tastiera MIDI esterna – Uscita MIDI	CM1A Interfaccia MIDI – MIDI In
Uscita CV CM1A	Ingresso di Frequenza 921A
Uscita di Frequenza 921A	Collegamento di Frequenza 921B (in serie)

Audio

Uscite di forma d'onda 921B (tre su quattro)	Ingressi CP3A-M
Uscita CP3A-M	Ingresso del Segnale 904A
Uscita del Segnale 904A	Ingresso del Segnale 902
Uscita del Segnale 902	Il tuo mixer/amplificatore/DAW

Voltage Control (ampiezza)

Uscita s-trigger CM1A	Multipli
Uscita Multipla (due di)	2 x Ingresso s-trigger 911
Uscita 911 1a	Ingresso di Controllo 902 1a

Voltage Control (modulazione)

Uscita Sinusoidale Ausiliaria 921	Ingresso del Segnale 902 (secondario)
Uscita del Segnale 902 (secondaria)	Ingressi Modulazione DC 921B tramite Multiplo
Uscita 911 (secondaria)	Ingresso di Controllo 902 (secondario)

Quando una nota è tenuta questa patch consente la sfumata in ingresso con ritardo dell'effetto vibrato.

La tastiera esterna controlla la nota e l'attivazione delle note tramite l'interfaccia MIDI CM1A. Poiché è possibile commutare tra v-trigger e s-trigger, è necessario selezionare s-trigger e non è necessario usare l'interfaccia 961.

Pitch CV è inviato a un Oscillator Driver 921A, collegato in serie ai VCO 921B. La forma d'onda scelta di ogni oscillatore è inviata al mixer CP3A-M; che poi alimenta l'LPF 904A. Gli s-trigger sono inviati a un multiplo, quindi agli ingressi s-trigger degli EG 911.

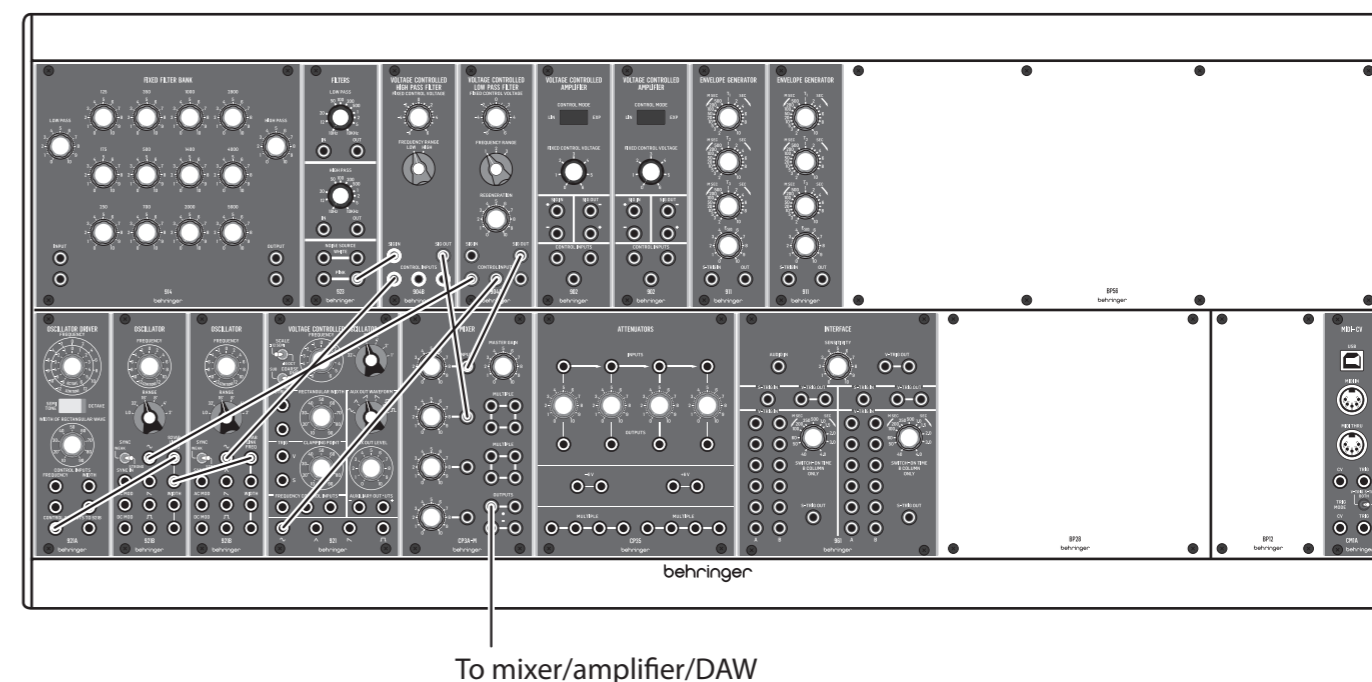
L'uscita dell'LPF 904A è inviata a uno dei VCA 902, che arriva al mixer, amplificatore o DAW. Questo VCA è controllato dal primo EG 911. Il secondo EG 911 controlla il secondo VCA 902.

L'ingresso del secondo VCA 902 è alimentato dall'LFO 921. La sua uscita è inviata a un multiplo CP35, le cui uscite alimentano gli ingressi DC Mod dei VCO 921B.

Il secondo 911 dovrebbe avere un tempo di attacco lungo e sustain al massimo.

Dato che il primo 911 ha un tempo di sustain lungo, quando una nota è tenuta l'effetto vibrato sfumerà lentamente. Non c'è vibrato quando le note sono suonate legate.

Space Rock



Questa patch crea due dei classici suoni 'space rock' e vi consente di mixarli insieme.

Sorgente	Destinazione
Uscita Onda Sinusoidale 921	Ingresso di Controllo 904A
Uscita Frequenza 921A	2 x Collegamento di Frequenza 921B (in serie)
1ª Uscita Onda Sinusoidale 921B	Ingresso di Controllo 904A
2ª Uscita Onda Sinusoidale 921B	Ingresso di Controllo 904B
Uscita Rumore Rosa 923	Ingresso del Segnale 904B
Uscita Segnale 904A	Ingresso 1 CP3A-M
Uscita Segnale 904B	Ingresso 2 CP3A-M
Uscita CP3A-M	Il tuo mixer, amplificatore, DAW

Per questa patch sono molto importanti le impostazioni dei controlli.

Per forzare l'auto-oscillazione del filtro, Regeneration del 904A LPF deve essere impostata su 9 o 10.

Il 921A dovrebbe avere Octave selezionato e il controllo Frequency impostato a -6.

I VCO del 921B dovrebbero essere impostati 'Lo': questi oscillatori forniscono la "sweepata" ai filtri.

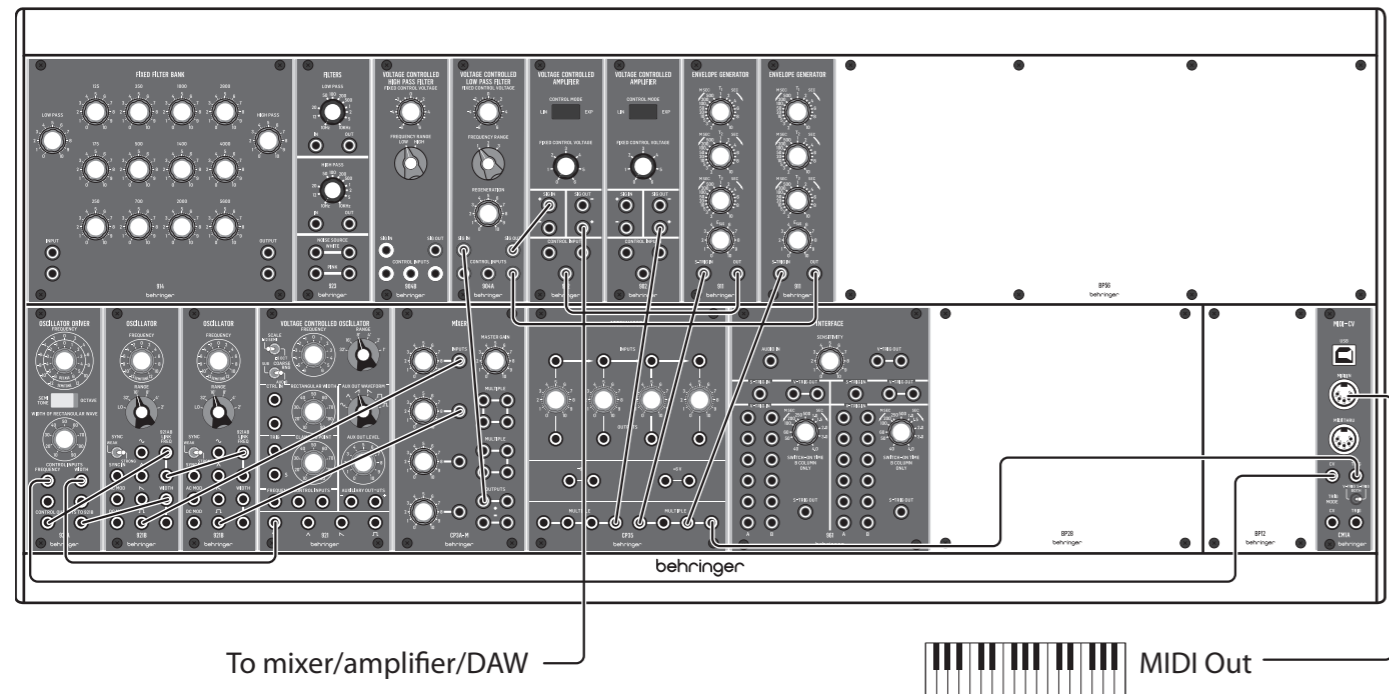
L'LF0 del 921 dovrebbe essere impostato su 'Sub': questa è la modulazione principale per il filtro auto-oscillante e l'alterazione manuale del controllo Frequency aiuta a produrre il suono classico.

Il rumore rosa che alimenta l'HPF 904B produce un effetto vento spazzato, che può essere modificato tramite il Fixed Control Voltage.

Produce effetti interessanti anche l'alterazione del Fixed Control Voltage dell'LPF 904A.

Il CP3A-M bilancia i due segnali, in alternativa alimenta le uscite dei due filtri diretti a due canali del mixer o dell'amplificatore. Entrambi i suoni beneficiano di eco abbondante!

Expressive Lead #2



Questo suono utilizza la Pulse Width Modulation per una coppia di oscillatori, uno dei quali dovrebbe essere leggermente stonato per rendere il suono più "grosso".

Voltage Control (altezza)

Sorgente	Destinazione
Tastiera MIDI esterna – Uscita MIDI	CM1A MIDI Interface MIDI In
Uscita di frequenza 921A	921B Oscillator Frequency Link (in series)
Uscita di larghezza 921A	921B Oscillator Width Link (in series)

Audio

2 x Uscita Onda Quadra 921B	Ingressi 1 e 2 CP3A-M
Uscita CP3AM	Ingresso del Segnale 904A
Uscita Segnale 904A	Ingresso del Segnale 902
Uscita Segnale 902	Il tuo Mixer/Amplificatore/DAW

Voltage Control (ampiezza)

Uscita s-trigger CM1A tramite Multiplo	2 x Ingresso s-trigger 911
Uscita Primo 911	Ingresso di Controllo Primo 902

Voltage Control (modulazione)

Uscita onda sinusoidale 921	Ingresso di larghezza 921A
Collegamento di Larghezza 921A	2 x Collegamento di Larghezza 921B (in serie)
Uscita Secondo 911	Ingresso di Controllo 904A

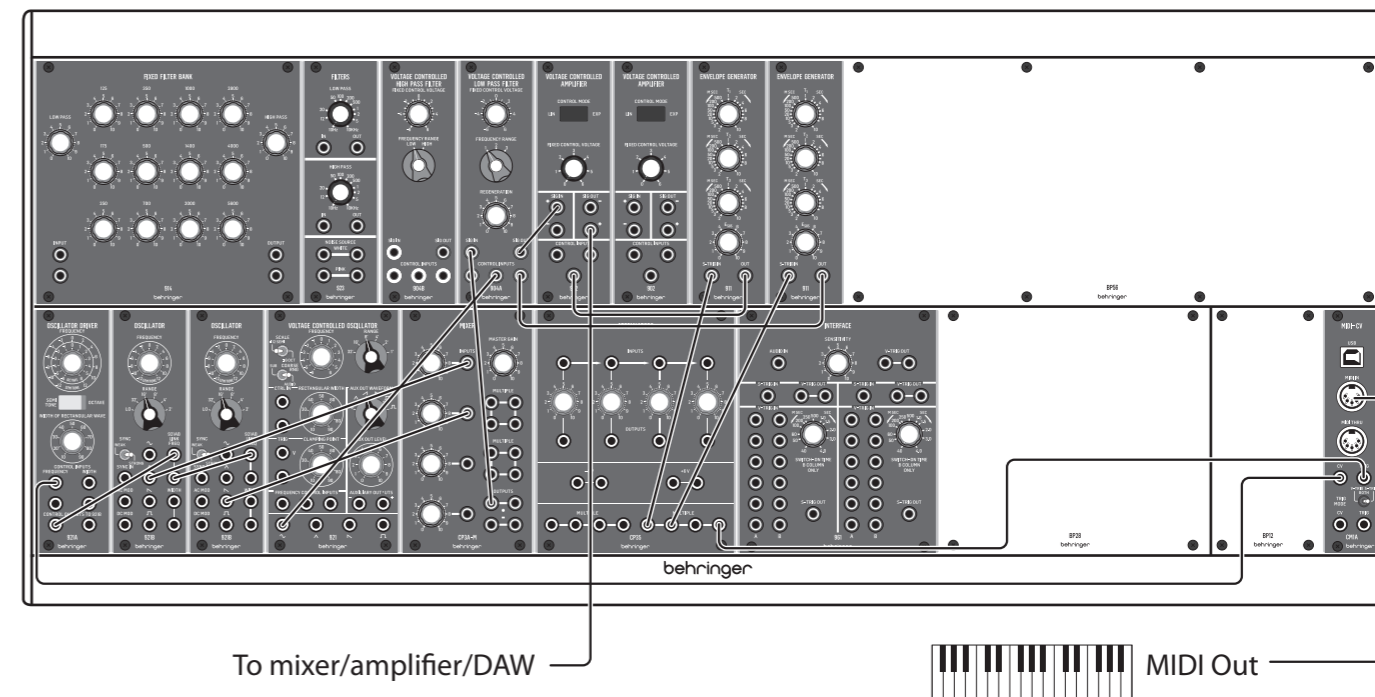
I VCO 921B scordati danno un suono "grosso", il cui timbro cambia costantemente secondo la velocità dell'onda sinusoidale del 921, il 921 dovrebbe essere in modo Sub, la velocità può essere regolata di conseguenza.

Il suono proviene dall'LPF 904A, i cui valori Fixed Control Voltage e Regeneration possono essere impostati su un valore che si adatti all'obiettivo, oltre la modulazione del secondo EG 911.

Le impostazioni dell'EG possono essere regolate per adattarsi alla parte principale del suono, sebbene siano raccomandati livelli medio-alti di T2 (decay), T3 (release) ed E sus(tain).

Il secondo EG dovrebbe avere un T2 (decadimento) breve e T3 (rilascio) ed E sus(tain) al minimo.

Percussive Lead



Un semplice suono solista da due oscillatori con un inizio forte e uno sviluppo timbrico adatto anche per sequenze melodiche.

Voltage Control (pitch)

Sorgente	Destinazione
Tastiera MIDI esterna – Uscita MIDI	Interfaccia MIDI CM1A - Ingresso MIDI
Uscita CV CM1A tramite Multiplo	Ingresso di Frequenza 921A
Uscita di Frequenza 921A	Collegamento di Frequenza 921B (in serie)

Audio

Uscita onda Triangolare Primo 921B	Ingresso 1 del mixer CP3A-M
Uscita onda a dente di sega Secondo 921B	Ingresso 2 del mixer CP3A-M
Uscita CP3A-M	Ingresso del segnale 904A
Uscita Segnale 904A	VCA 902
Uscita Segnale 902	Il tuo Mixer/Amplificatore/DAW

Voltage Control (ampiezza)

Uscita s-trigger CM1A tramite Multiplo	2 x Ingresso s-trigger 911
Uscita Primo 911	Ingresso di Controllo 902

Voltage Control (modulazione)

Uscita onda Sinusoidale 921	Ingresso di Controllo 904A
Uscita Secondo 911	Ingresso di Controllo 904A

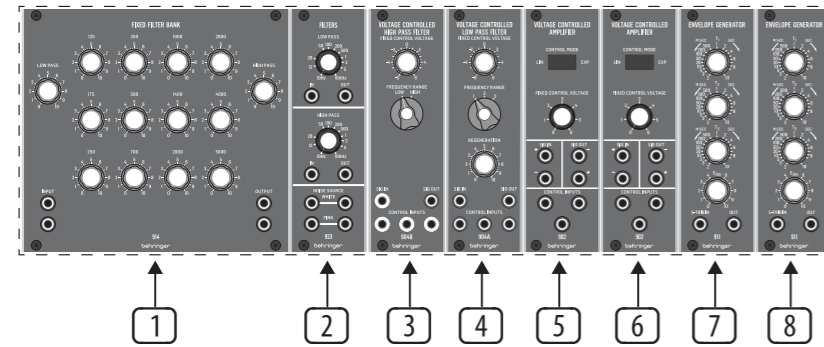
Questo suono usa due VCO 921B con forme d'onda diverse e suona meglio se uno è leggermente scordato. Entrambi alimentano l'LPF 904A e i loro livelli relativi possono essere regolati secondo le esigenze tramite il mixer CP3A-M. L'uscita del 904A è inviata a un VCA 902, la cui ampiezza è controllata dal primo EG 911.

Per ottenere il colpo percussivo le impostazioni del 911 dovrebbero essere T1 (attacco) 2 ms, T2 (decadimento) 200 ms, T3 (rilascio) 200 ms ed E sus(tain) 4 secondi.

Il 904A è modulato da un'onda sinusoidale lenta proveniente dall'LF0 921 e dal secondo EG 911, che dovrebbe avere impostazioni intorno a T1 (attacco) 1 secondo, T2 (decay) 50ms, T3 (rilascio) 4 secondi ed E sus(tain) 9.

Modules

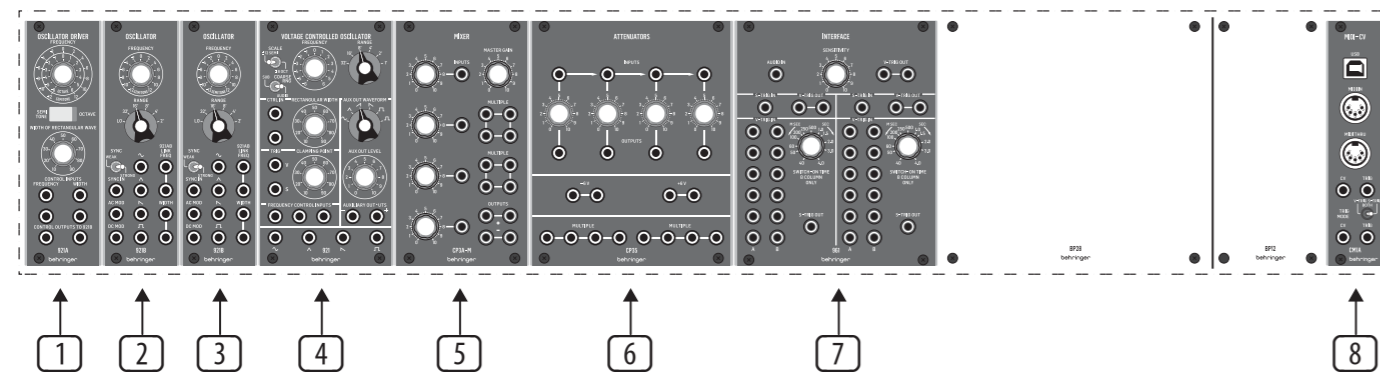
Your System 15 has two rows of modules



Top Row

- 1 914 Fixed Filter Bank (FFB).
- 2 923 Filters and Noise Sources.
- 3 904B High Pass Filter (HPF).
- 4 904A Low Pass Filter (LPF).
- 5 & 6 902 Voltage Controlled Amplifiers (VCA).
- 7 & 8 911 Envelope Generators (EG).

Bottom Row



- 1 921A Oscillator Driver.
- 2 & 3 921B Voltage Controlled Oscillators (VCO).
- 4 921 Voltage Controlled Oscillator (VCO/LFO).
- 5 CP3A - M
- 6 CP35 Attenuator / Voltage Source / Multiple.
- 7 961 Interface.
- 8 CM1A - MIDI interface.

Further information on all modules can be found on their individual Quick Start Guides at www.behringer.com/downloads.html

System 15 - Aan de slag

VERBINDING

Raadpleeg de verbindingshandleiding eerder in dit document om de System 15 op uw systeem aan te sluiten.

HARDWARE-INSTALLATIE

Maak alle verbindingen in uw systeem. Houd de System 15 vermogen uitgeschakeld bij het maken van verbindingen.

Zorg ervoor dat uw geluidsinstallatie is uitgeschakeld.

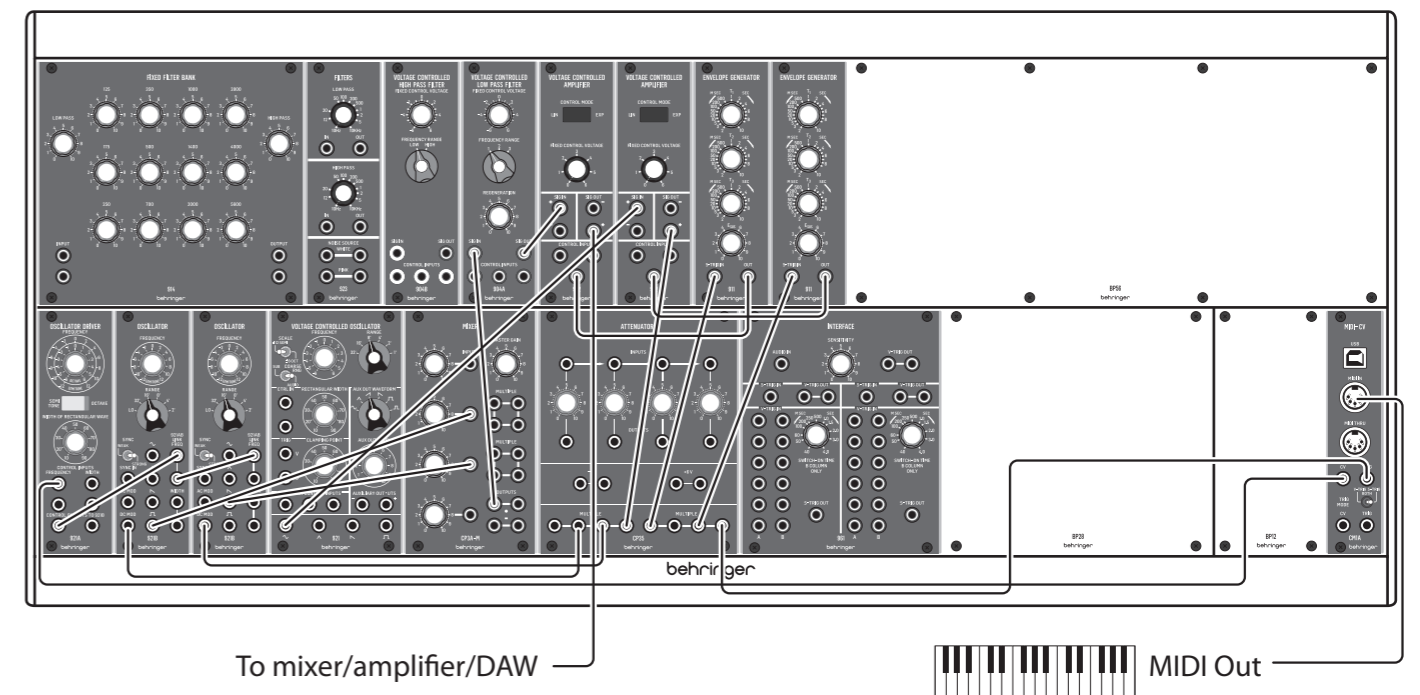
Schakel de System 15 voor het inschakelen van eindversterkers en zet deze als laatste uit. Dit voorkomt dat "pops or thumps" in uw luidsprekers wordt in- of uitgeschakeld.

OPWARMTIJD

We raden aan om 30 minuten of meer tijd te laten voor de System 15 om op te warmen voor opname of live optreden. (Langer als het uit de kou is binnengebracht.) Hierdoor kan de precisie analoge circuits tijd om hun normale bedrijfstemperatuur en afgestemde prestaties te bereiken.

System 15 Patches

Expressive Lead 1



Stuurspanning (Voltage Control) (toonhoogte)

Bron	Doel
Extern MIDI-keyboard – MIDI Out	CM1A MIDI-interface MIDI In
CM1A CV-uitgang	921A frequentie-ingang
921A frequentie-uitvoer	921B frequentiekoppeling (in serie)

Audio

921B Golfvormuitgangen (drie van vier)	CP3A-M Ingangen
CP3A-M Uitgang	904 A Signaalingang [SIG IN]
904 A Signaaluitgang [SIG IN]	902 Signaalingang [SIG IN]
902 Signaaluitgang [SIG OUT]	Uw mixer/versterker/DAW

Stuurspanning (Voltage Control) (amplitude)

CM1A - S-triggeruitgang (activering)	Multiple
Multiple uitgang (twee van)	2 x 911 S-triggeringang [S_TRIG IN]
1e 911 Uitgang [OUT]	1e 902 Besturingsingang [CONTROL INPUT]

Stuurspanning (Voltage Control) (modulatie)

921 Aux Sinusuitgang	2e 902 Signaalingang [SIG IN]
2e 902 Signaaluitgang [SIG OUT]	921B DC-mod(ulatie)-ingangen via Multiple
2e 911 Uitgang [OUT]	2e 902 Besturingsingang [CONTROL INPUT]

Deze patch heeft een vertraagd vibrato-effect dat infadet als er een noot wordt vastgehouden.

Het externe keyboard bestuurt de toonhoogte en activeert noten via de CM1A MIDI-interface. Omdat dit kan worden geschakeld tussen V-trigger en S-trigger, moet S-trigger worden geselecteerd en hoeft de 961 interface niet te worden gebruikt.

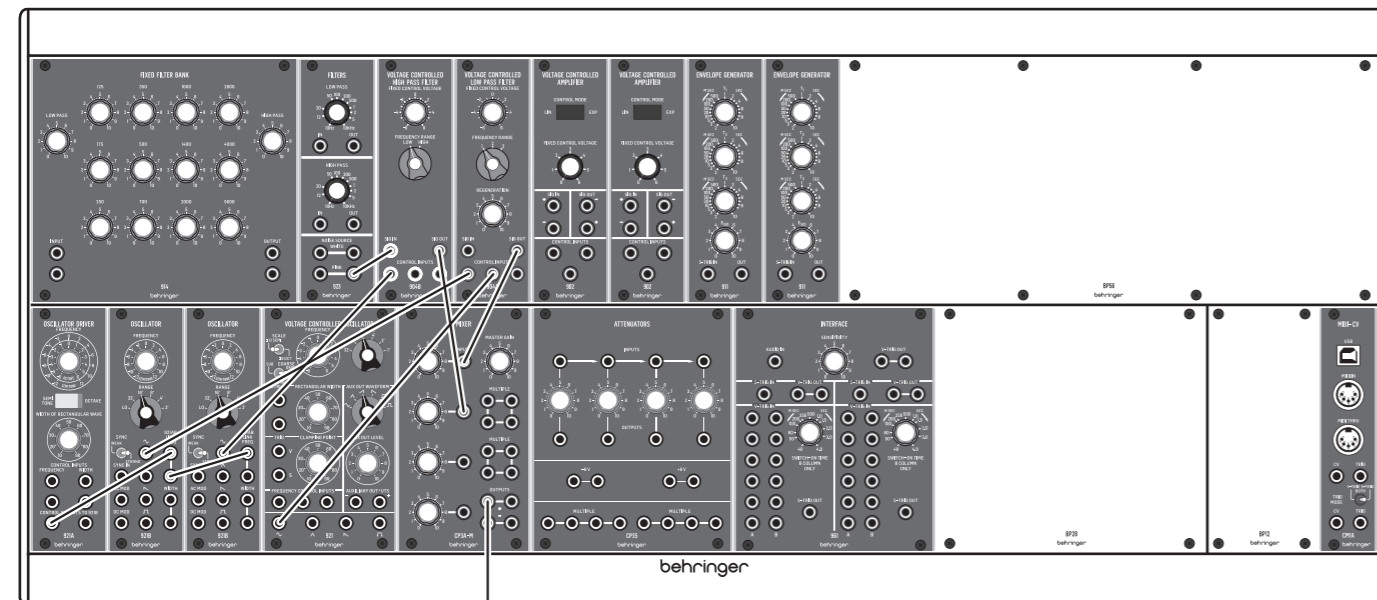
Pitch CV wordt naar een van de 921A's geleid, die de 921B VCO's daisy chainen. De geselecteerde golfvorm van elke oscillator wordt naar de CP3A-M-mixer geleid, die vervolgens de 904A LPF voedt. S-triggers worden naar een Multiple geleid en vervolgens naar de S-trigger-ingangen van de 911s.

De uitgang van de 904A LPF [SIG OUT] wordt naar een van de 902 VCA's [SIG IN] geleid, die naar de mixer, versterker of DAW wordt verzonden. Deze VCA wordt aangestuurd door de eerste 911 EG. De tweede 911 EG stuurt de tweede 902 VCA aan.

De tweede 902 VCA-sigalingang [SIG IN] wordt gevoed via de 921 LFO. De uitgang wordt naar een van de CP35 Multiples geleid, waarvan de uitgangen de DC-modulatie-ingangen [DC MOD] van de 921B VCO's voeden.

De tweede 911 moet een lange attacktijd en een volledige sustain hebben.

Zolang de eerste 911 een lange sustaintijd heeft, zal er langzaam een vibrato-effect infaden als er een noot wordt vastgehouden. Als noten gebonden (legato) worden gespeeld, is er weinig of geen vibrato.

Space Rock

To mixer/amplifier/DAW

Deze patch maakt twee van de klassieke 'space rock'-geluiden, die kunnen worden gemixt.

Bron	Doel
921 Sinusgolfuitgang	904A Besturingsingang [CONTROL INPUT]
921A frequentie-uitgang	2 x 921B Frequentielink (in serie) [921AB LINK FREQ]
1e 921B Sinusgolfuitgang	904A Besturingsingang [Control Input]
2e 921B Sinusgolfuitgang	904B Besturingsingang [CONTROL INPUT]
923 roze ruisuitgang [NOISE SOURCE PINK]	904 B Signaalingang [SIG IN]
904 A Signaaluitgang [SIG IN]	CP3A-M-ingang 1 [INPUT]
904B Signaaluitgang [SIG OUT]	CP3A-M-ingang 2 [INPUT]
CP3A-M Uitgang	Uw mixer, versterker, DAW

Besturingsinstellingen zijn erg belangrijk voor deze patch.

Regeneration van de 904A moet op 9 of 10 worden ingesteld om het filter tot zelfoscillatie te dwingen.

De 921A moet op Octave staan en de frequentieregelaar moet zijn ingesteld op -6

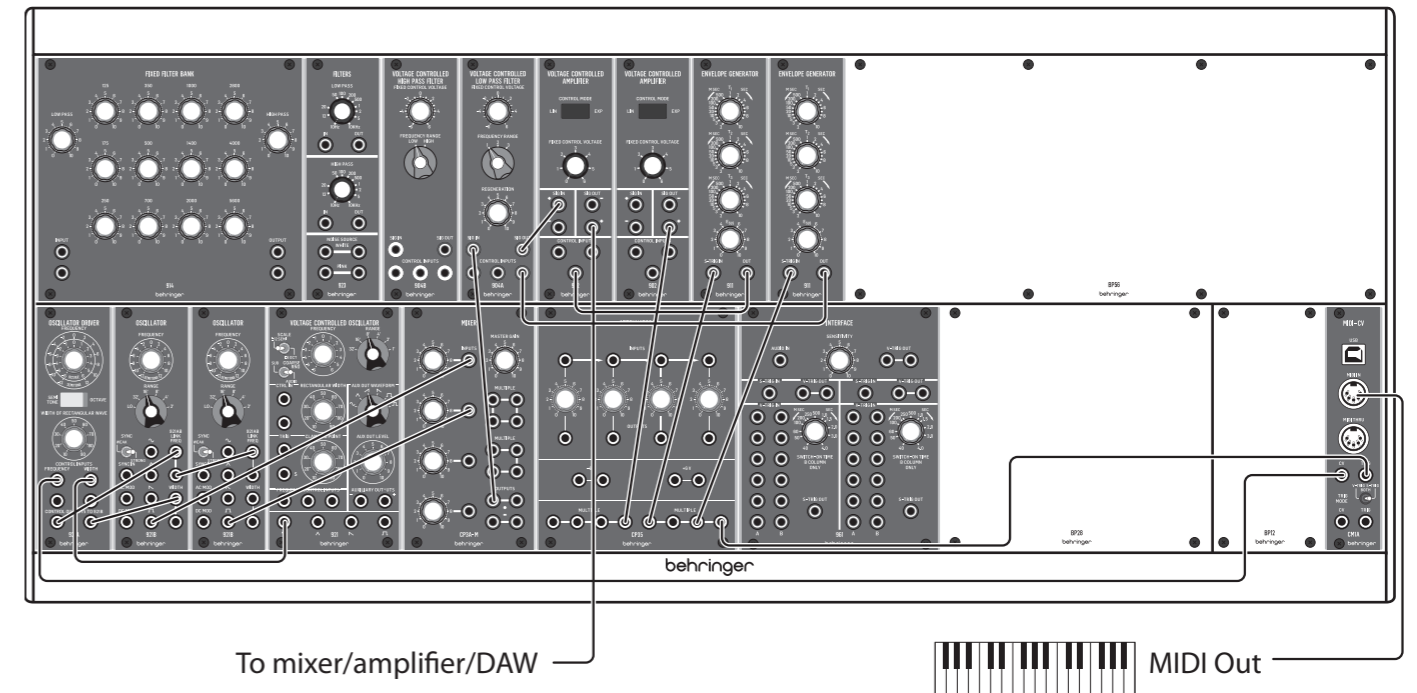
De 921B's moeten op 'Lo' worden ingesteld – deze oscillators zorgen voor een sweep van de filters

De 921 moet worden ingesteld op 'Sub' – dit is de belangrijkste modulatie voor het zelfoscillerende filter, en handmatige wijziging van de frequentieregelaar helpt bij het produceren van het klassieke geluid.

De roze ruis [NOISE SOURCE PINK] die de 904B voedt, produceert het windeffect dat kan worden gewijzigd met de vaste stuurspanning [Fixed Control Voltage]

Het wijzigen van de vaste stuurspanning [Fixed Control Voltage] van de 904A levert tevens interessante effecten op

De CP3A-M balanceert de twee signalen. Leid als alternatief de uitgangen van de twee filters direct naar twee mixer- of versterkerkanalen. Beide geluiden profiteren van veel echo!

Expressive Lead #2

To mixer/amplifier/DAW

MIDI Out

Dit geluid maakt gebruik van pulsbreedtemodulatie (PWM) naar een paar oscillators, waarvan één enigszins ontstemt moet zijn t.o.v. de ander om het geluid aan te dikken.

Stuurspanning (Voltage Control) (toonhoogte)

Bron	Doel
Externe MIDI-toetsbord - MIDI-uitgang	CM1A MIDI-interface MIDI-ingang
Frequentie-uitvoer 921A	921B Oscillatorfrequentieverbinding (in serie)
Breedte-uitvoer 921A	921B Oscillatorbreedteverbinding (in serie)

Audio

2 x Vierkante golfuitvoer 921B	CP3A-M Ingangen 1 & 2
CP3AM-uitvoer	904A Signaal Ingang
Signaaluitvoer 904A	902 Signaal Ingang
Signaaluitvoer 902	Uw Mixer/Versterker/DAW

Stuurspanning (Voltage Control) (amplitude)

CM1A s-trigger Uitgang via Meervoudig	2 x 911 s-trigger Ingang
1e 911 Uitgang	1e 902 Controle Ingang

Stuurspanning (Voltage Control) (modulatie)

921 sinusgolf Uitgang	921A Breedte Ingang
921A Breedte Link	2 x 921B Breedte Link (in serie)
2e 911	904A Controle Ingang

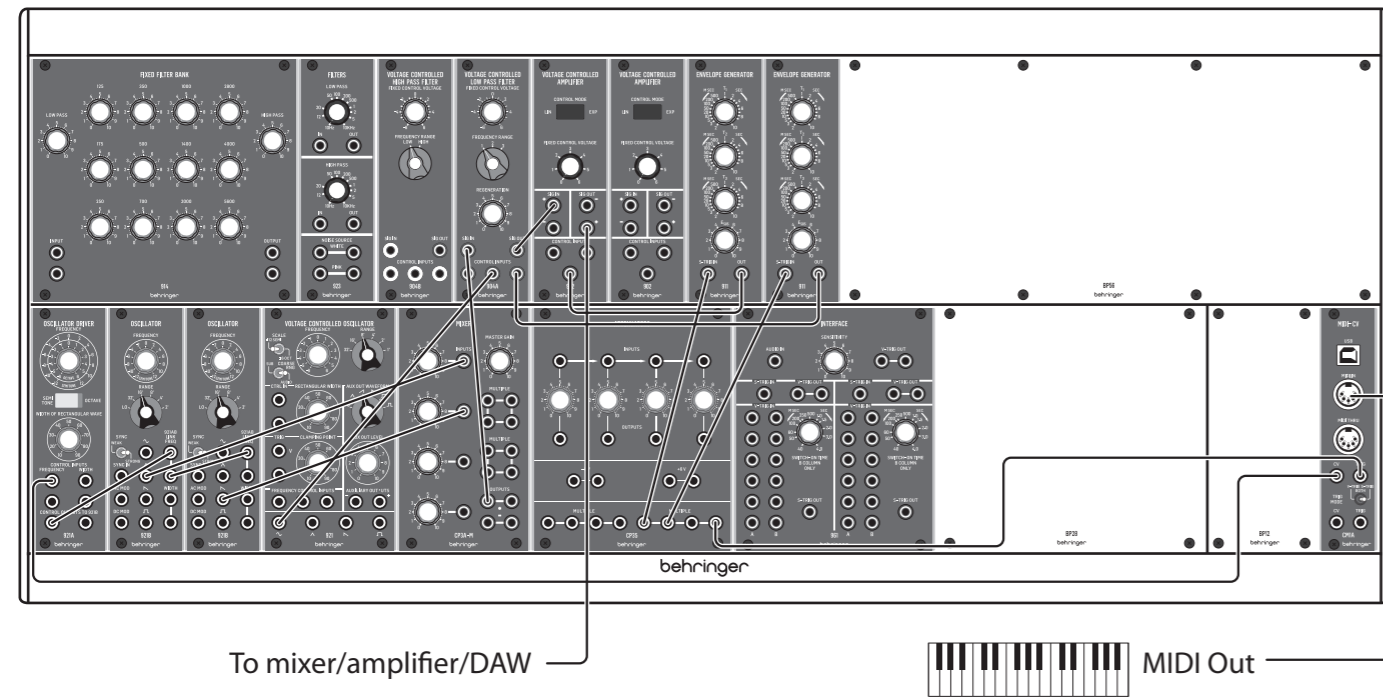
De ontstemde 921B VCO's geven een vet geluid, waarvan het timbre constant verandert in de snelheid van de 921 sinusgolf. De 921 moet in submodus staan. U kunt de snelheid naar smaak afstemmen.

Het geluid komt van de 904A LPF, waarvan de Fixed Control Voltage en Regeneration op elke gewenste manier kunnen worden ingesteld, plus modulatie van de tweede 911 EG.

De EG-instellingen kunnen worden afgestemd op het hoofdonderdeel van het geluid, hoewel gemiddelde tot hoge niveaus op T2 (decay), T3 (release) en Esus(tain) worden geadviseerd.

De tweede EG moet een gemiddelde lengte hebben voor T1 (attack), gemiddelde T2 (decay), minimale T3 (release) en Esus(tain).

Percussive Lead



Een eenvoudig, twee-oscillator-leadgeluid met een hard karakter en timbrale ontwikkeling, dat tevens geschikt is voor melodische sequencing

Voltage Control (pitch)

Bron	Doel
Extern MIDI-Toetsbord - MIDI-Uitgang	CM1A MIDI-interface MIDI-invoer
CM1A CV-Uitgang via Meerdere	921A frequentie-ingang
921A Frequentie-Uitvoer	921B frequentieverbinding (in serie)

Audio

1e 921B Driehoeksgolfuitvoer	CP3A-M mixer Ingang 1
2e 921B Zagtandgolfuitvoer	CP3A-M mixer Ingang 2
CP3A-M-uitvoer	904A Signaal Ingang
904A Signaaluitvoer	902 VCA
902 Signaaluitvoer	Uw Mixer/Versterker/DAW

Stuurspanning (Voltage Control) (amplitude)

CM1A s-trigger uit via meerdere	2 x 911 s-trigger ingang
1e 911 Uitvoer	902 Controle ingang

Stuurspanning (Voltage Control) (modulatie)

921 Sinusgolfuitvoer	904A Controle-ingang
2e 911 Uitvoer	904A Controle-ingang

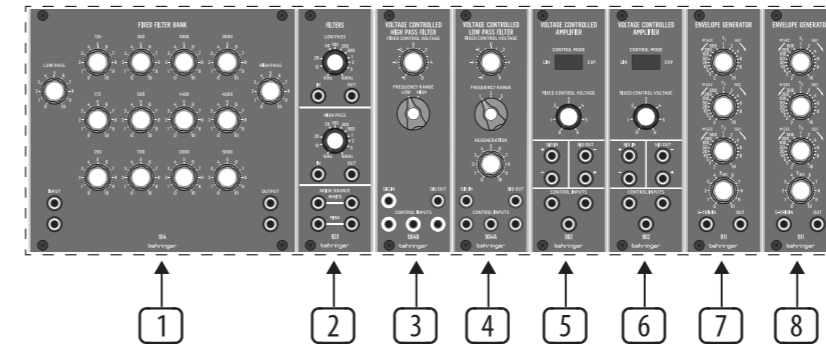
Dit geluid maakt gebruik van twee 921B VCO's, met verschillende golfvormen, en klinkt het beste als er één VCO iets ontstemd is. Ze voeden allebei de 904A LFP (low pass filter), en hun relatieve niveaus kunnen eventueel worden aangepast met de CP3A-M-mixer. De uitgang van de 904A wordt naar een 902 VCA geleid, waarvan de amplitude wordt aangestuurd door de 1e 911 EG

Om de percussieve rand te krijgen, moeten de instellingen van achtereenvolgens 911 T1 (attack) 2 ms, T2 (decay) 200 ms, T3 (release) 200 ms en Esus(tain) 4 seconden zijn.

De 904A wordt gemoduleerd door een trage sinusgolf van de 921 LFO en de 2e 911 EG, waarvan de instellingen ongeveer T1 (attack) 1 seconde, T2 (decay) 50 ms, T3 (release) 4 seconden, Esus(tain) 9 moeten zijn

Modules

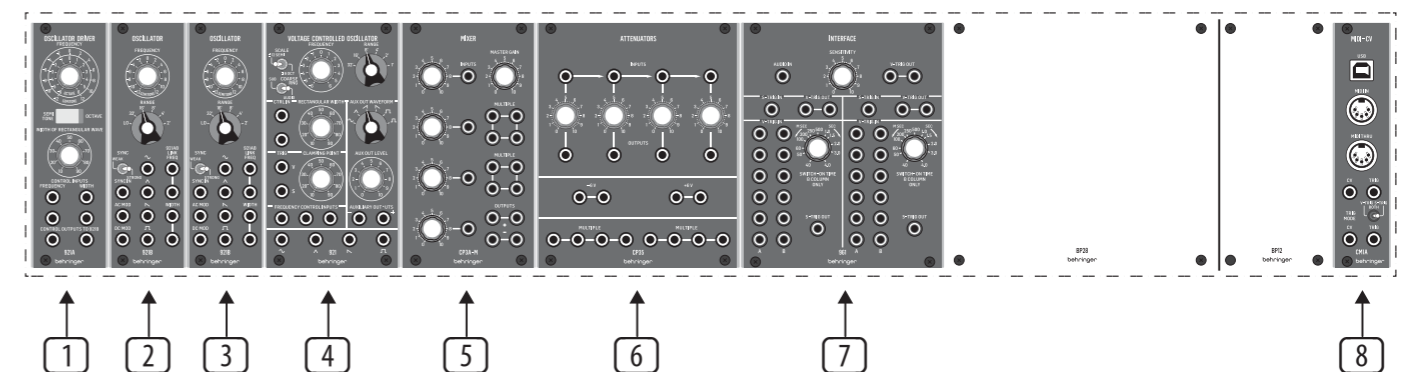
Your System 15 has two rows of modules



Top Row

- 1 914 Fixed Filter Bank (FFB).
- 2 923 Filters and Noise Sources.
- 3 904B High Pass Filter (HPF).
- 4 904A Low Pass Filter (LPF).
- 5 & 6 902 Voltage Controlled Amplifiers (VCA).
- 7 & 8 911 Envelope Generators (EG).

Bottom Row



- 1 921A Oscillator Driver.
- 2 & 3 921B Voltage Controlled Oscillators (VCO).
- 4 921 Voltage Controlled Oscillator (VCO/LFO).
- 5 CP3A – M
- 6 CP35 Attenuator / Voltage Source / Multiple.
- 7 961 Interface.
- 8 CM1A – MIDI interface.

Further information on all modules can be found on their individual Quick Start Guides at www.behringer.com/downloads.html

NL

SE

System 15 - Komma igång

SAMBAND

För att ansluta System 15 till ditt system, se anslutningsguiden tidigare i detta dokument.

MASKINVARUINSTÄLLNINGAR

Gör alla anslutningar i systemet. Håll System 15 kraft avstängd när du gör några anslutningar.

Se till att ljudsystemet är avstängt.

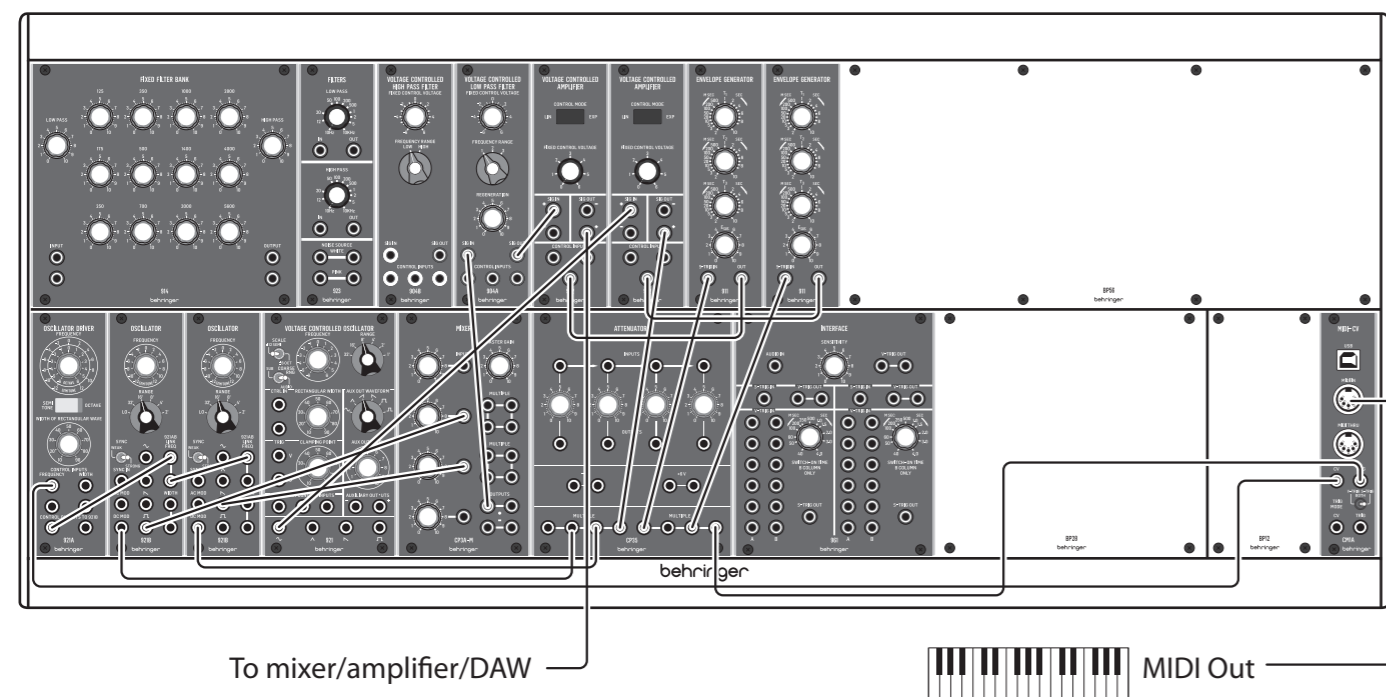
Slå på System 15 för att slå på eventuella effektförstärkare och stänga av den sist. Detta hjälper till att förhindra att du slår på eller stänger av "pops or thumps" i högtalarna.

UPPVÄRMNINGSTID

Vi rekommenderar att du lämnar 30 minuter eller mer tid för System 15 att värma upp innan du spelar in eller live-prestanda. (Längre om det har tagits in från kyla n.) Detta gör att precisionsanalogkretsarna kan nå sin normala drifttemperatur och inställda prestanda.

System 15 Patches

Expressive Lead 1



Styrspänning (tonhöjd)

Källa	Destination
Extern MIDI-kaviatur – MIDI Out	CM1A MIDI-gränssnitt MIDI In
CM1A CV-utgång	921A Frekvensgång
921A Frekvensutgång	921B Frekvenslänk (i serie)

Ljud

921B Vågformsutgångar (tre av fyra)	CP3A-M Ingångar
CP3A-M Utgång	904A Signalingång
904A Signalutgång	902 Signalingång
902 Signalutgång	Din mixer/förstärkare/inspelningsprogram

Styrspänning (amplitud)

CM1A s-trigger-utgång	Multipel
Multipelutgång (två av)	2 x 911 s-triggeringång
1:a 911 Utgång	1:a 902 Styringång

Styrspänning (modulation)

921 Aux-sinusutgång	2:a 902 Signalingång
2:a 902 Signalutgång	921B DC Mod-ingångar via multipel
2:a 911 Utgång	2:a 902 Styringång

Denna patch gör det möjligt för en fördröjd vibratoeffekt att tona in när en ton hålls ut.

Den externa klaviaturen styr tonhöjden för och triggingen av toner via CM1A-MIDI-gränssnittet. Då detta kan växlas mellan v-trigger och s-trigger bör s-trigger väljas och 961-gränssnittet behöver inte användas.

Styrspänning för tonhöjd matas till en av 921A-enheterna, som kedjekopplas till 921B-VCO:erna. Den valda vågformen från varje oscillator matas till CP3A-M-mixern, som sedan matar 904A LPF. S-triggerar matas till en multipel, och sedan till 911:ans triggingångar.

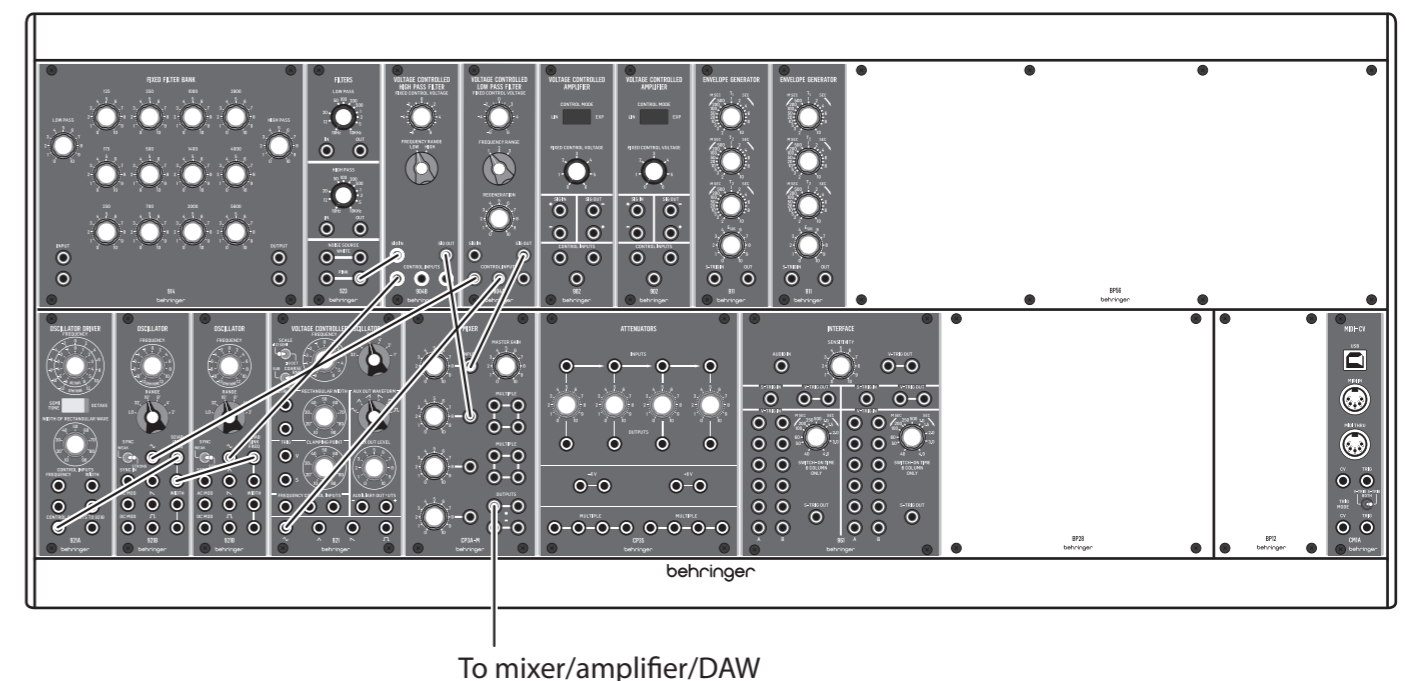
Utsignalen från 904A LPF matas till en av 902-VCA:erna, som matar ut till din mixer, din förstärkare eller ditt inspelningsprogram. Denna VCA styrs av den första 911-EG:n. Den andra 911-EG:n styr den andra 902-VCA:n.

Den andra 902-VCA-signalingången matas från 921-LFO:n. Dess utsignal matas till en av CP35-multiplarna, vars utsignaler matar DC Modulation-ingångarna för 921B-VCO:erna.

Den andra 911:an bör ha en lång attacktid och full sustain.

Så länge den första 911:an har en lång sustain-tid kommer när en ton hålls ut en vibratoeffekt att tona in sakta. När toner spelas legato finns lite eller inget vibrato.

Space Rock



Denna patch skapar två av de klassiska "space rock"-ljuden och gör att de kan mixas ihop.

Källa	Destination
921 Sinusvågutgång	904A Styringång
921A Frekvensutgång	2 x 921B Frekvenslänk (i serie)
1:a 921B Sinusvågutgång	904A Styringång
2:a 921B Sinusvågutgång	904B Styringång
923 Skärt brus-utgång	904B Signalingång
904A Signalutgång	CP3A-M Ingång 1
904B Signalutgång	CP3A-M Ingång 2
CP3A-M Utgång	Din mixer, förstärkare, inspelningsprogram

Styrinställningar är mycket viktiga för denna patch.

Regeneration på 904A måste ställas in på 9 eller 10 för att filtret ska tvingas att självsvänga.

921A bör ha Octave valt och frekvenskontrollen inställd på -6.

921B:erna bör ställas in på "Lo" – dessa oscillatorer tillhandahåller svepet till filtren.

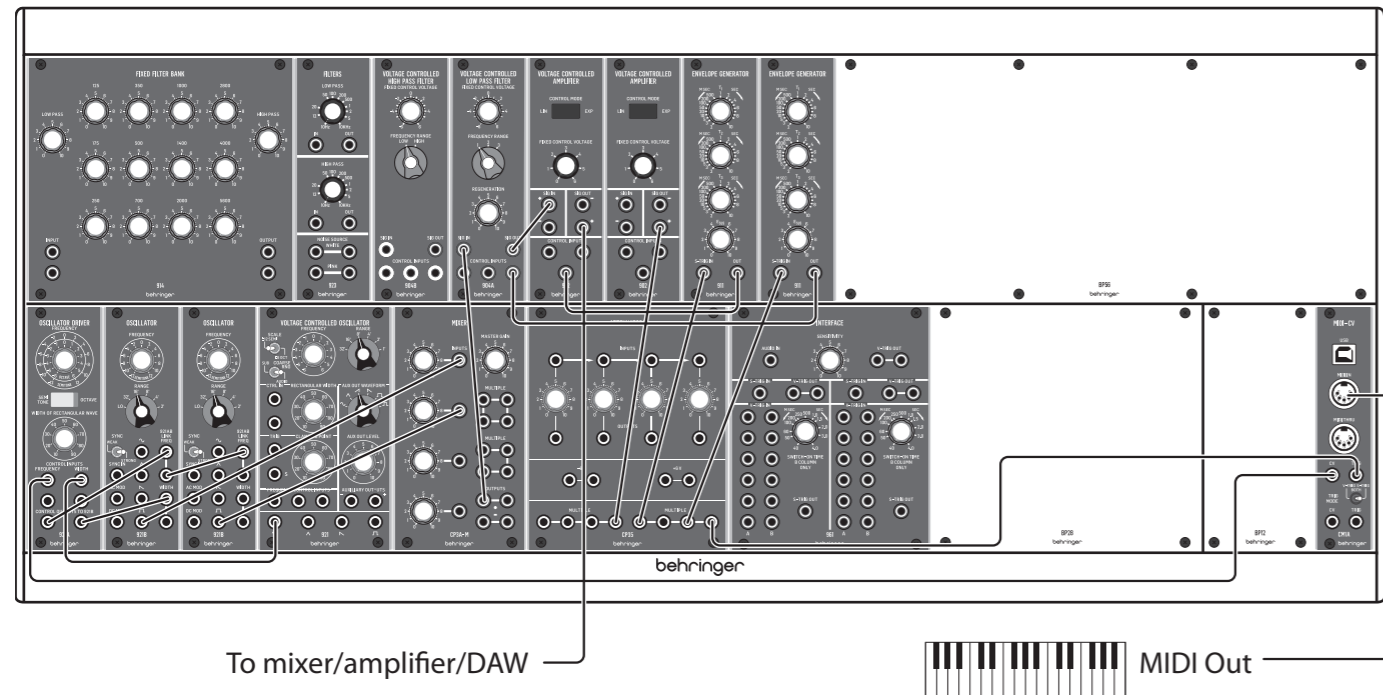
921 bör ställas in på "Sub" – detta är huvudmodulationen för det självsvängande filtret, och manuell ändring av Frequency-kontrollen bidrar till att skapa det klassiska ljudet.

Det skära brus som matas till 904B skapar en vindsvepseffekt, som kan ändras med Fixed Control Voltage

Ändring av Fixed Control Voltage för 904A ger också intressanta effekter

CP3A-M balanserar de två signalerna, ett alternativ är matning av de två filterutsignalerna direkt till två mixer- eller förstärkarkanaler. Båda ljuden blir bra med mycket eko!

Expressive Lead #2



I detta ljud används pulsbreddsmodulation med ett par oscillatorer, av vilka den ena bör stämmas om en aning för att göra ljudet fylligare.

Styrspänning (tonhöjd)

Källa	Destination
Extern MIDI-kaviatur – MIDI Out	CM1A MIDI-gränssnitt MIDI In
921A Frekvensutgång	921B Oscillatorfrekvenslänk (i serie)
921A Breddutgång	921B Oscillatorbreddlänk (i serie)

Ljud

2 x 921B Fyrkantvågutgång	CP3A-M Ingångar 1 och 2
CP3AM Utgång	904A Signalingång
904A Signalutgång	902 Signalingång
902 Signalutgång	Din mixer/förstärkare/inspelningsprogram

Styrspänning (amplitud)

CM1A-s-trigger-utgång via multipel	2 x 911 s-triggeringång
1:a 911 Utgång	1:a 902 Styringång

Styrspänning (modulation)

921 sinusvågutgång	921A Breddingång
921A Breddlänk	2 x 921B Breddlänk (i serie)
2:a 911	904A Styringång

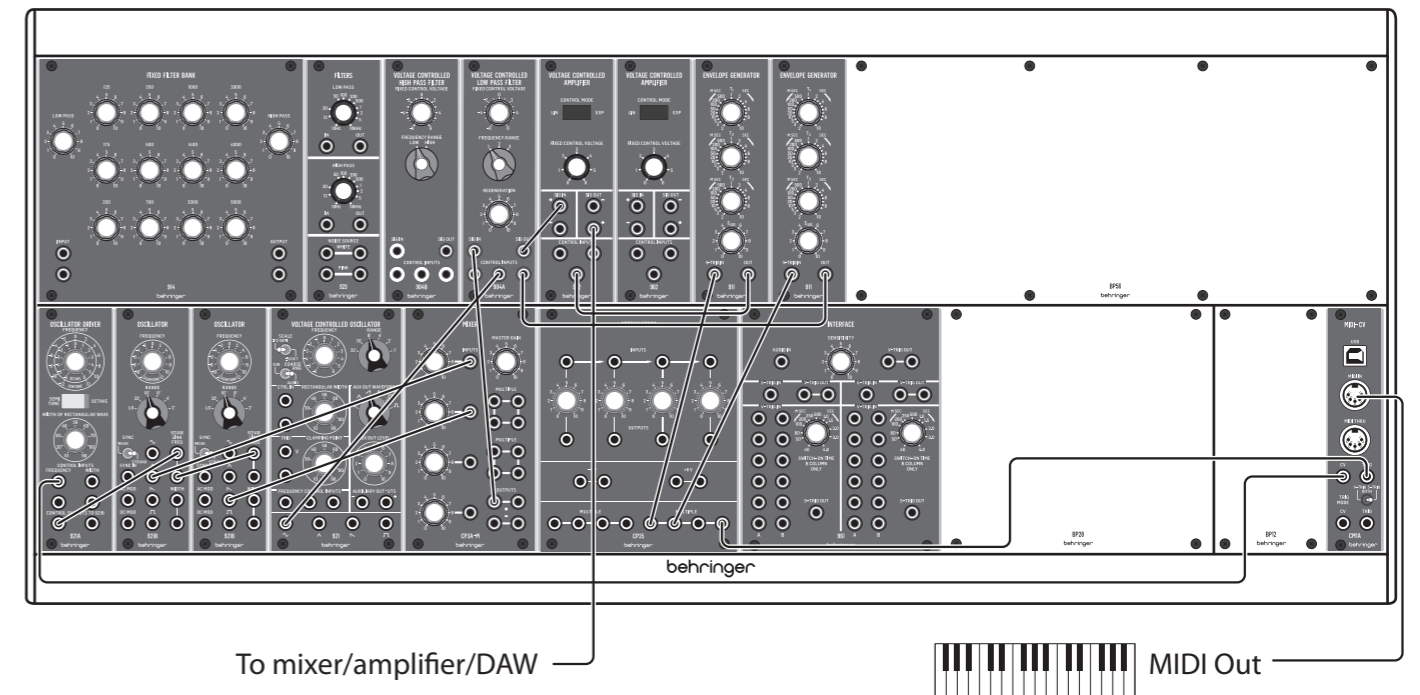
De omstämda 921B-VCO:erna ger ett fylligt ljud, vars klangfärg förändras konstant med hastigheten hos 921-sinusvågen – 921 bör vara i Sub-läge, hastigheten kan justeras efter önskemål.

Ljudet kommer från 904A LPF, vars Fixed Control Voltage och Regeneration kan ställas in på det sätt du vill, plus modulation från den andra 911 EG:n.

EG-inställningar kan justeras efter önskemål för huvuddelen av ljudet, även om medelhöga till höga nivåer för T2 (decay), T3 (release) och E sus(tain) rekommenderas.

Den andra EG:n bör ha medellång T1 (attack), medellång T2 (decay) och minsta T3 (release) och E sus(tain).

Percussive Lead



Ett enkelt lead-ljud från två oscillatorer med en hård karaktär och klangfärgsutveckling som också passar bra för melodislingor

Styrspänning (tonhöjd)

Källa	Destination
Extern MIDI-kaviatur – MIDI Out	CM1A MIDI-gränssnitt MIDI In
CM1A CV Out via multipel	921A Frekvensingång
921A Frekvensutgång	921B Frekvenslänk (i serie)

Ljud

1:a 921B Triangelvågutgång	CP3A-M mixeringång 1
2:a 921B Sägtandsvågutgång	CP3A-M mixeringång 2
CP3A-M Utgång	904A Signalingång
904A Signalutgång	902 VCA
902 Signalutgång	Din mixer/förstärkare/inspelningsprogram

Styrspänning (amplitud)

CM1A-s-trigger ut via multipel	2 x 911 s-triggeringång
1:a 911 Utgång	902 Styringång

Styrspänning (modulation)

921 Sinusvåg ut	904A Styringång
2:a 911 Utgång	904A Styringång

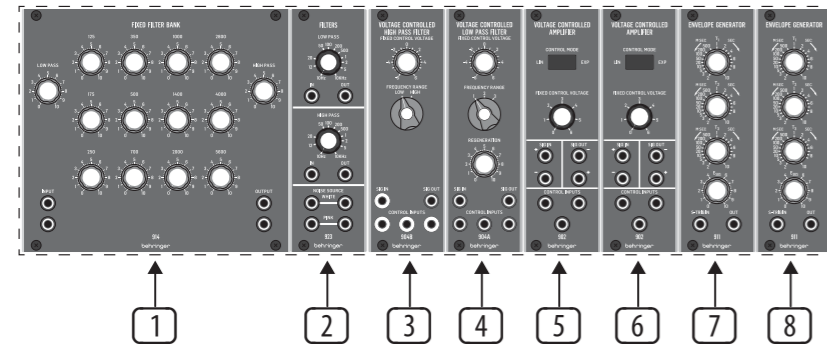
I detta ljud används två 921B-VCO:er, med olika vågformer, och det låter bäst om den ena stäms om en aning. De matar båda 904A LPF, och deras relativa nivåer kan justeras med CP3A-M-mixern efter behov. 904A-enhetens utsignal matas till en 902-VCA, vars amplitud styrs av den första 911-EG:n

För att skapa det distinkta slagljudet bör 911-enhetens inställningar vara T1 (attack) 2 ms, T2 (decay) 200 ms, T3 (release) 200 ms, E sus(tain) 4 sekunder

904A moduleras av en långsam sinusvåg från 921-LFO:n och av den andra 911-EG:n, som bör ha inställningar runt T1 (attack) 1 sekund, T2 (decay) 50 ms, T3 (release) 4 sekunder, E sus(tain) 9

Modules

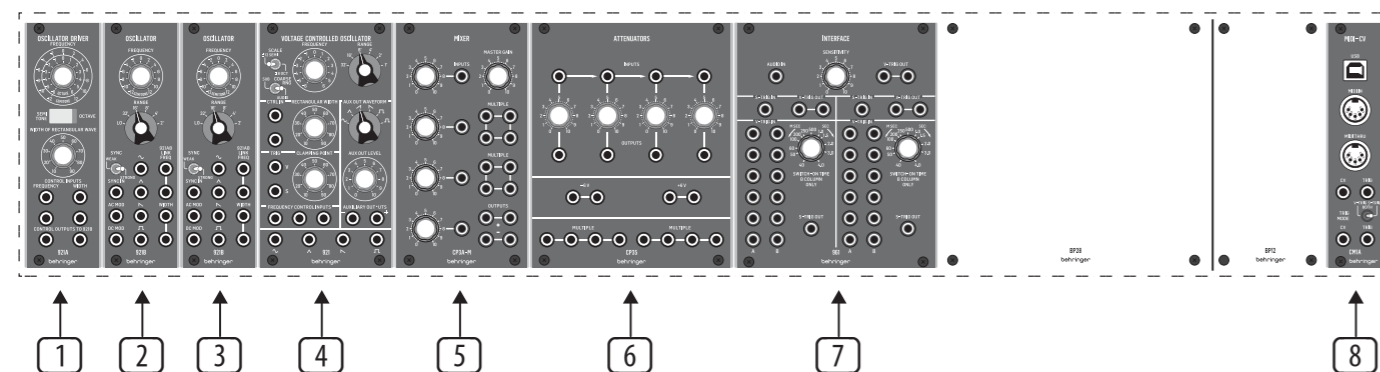
Your System 15 has two rows of modules



Top Row

- 1 914 Fixed Filter Bank (FFB).
- 2 923 Filters and Noise Sources.
- 3 904B High Pass Filter (HPF).
- 4 904A Low Pass Filter (LPF).
- 5 & 6 902 Voltage Controlled Amplifiers (VCA).
- 7 & 8 911 Envelope Generators (EG).

Bottom Row



- 1 921A Oscillator Driver.
- 2 & 3 921B Voltage Controlled Oscillators (VCO).
- 4 921 Voltage Controlled Oscillator (VCO/LFO).
- 5 CP3A – M
- 6 CP35 Attenuator / Voltage Source / Multiple.
- 7 961 Interface.
- 8 CM1A – MIDI interface.

Further information on all modules can be found on their individual Quick Start Guides at www.behringer.com/downloads.html

System 15 - Pierwsze kroki

POŁĄCZENIE

Aby podłączyć System 15 do systemu, zapoznaj się z przewodnikiem po połączeniach we wcześniejszej części tego dokumentu.

KONFIGURACJA SPRZĘTU

Nawiązuj wszystkie połączenia w systemie. Podczas wykonywania jakichkolwiek połączeń należy wyłączyć System 15 power.

Upewnij się, że system dźwiękowy jest wyłączony.

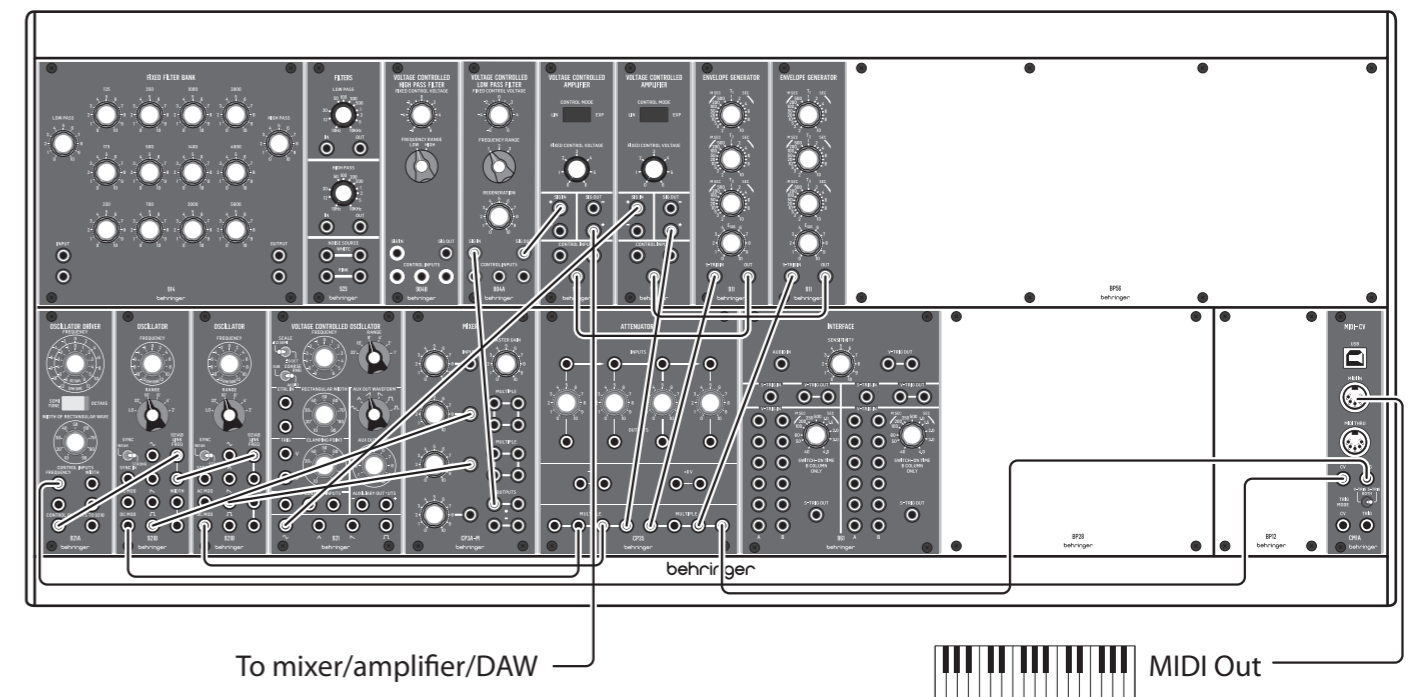
Włącz System 15 przed włączeniem wzmacniaczy mocy i wyłącz je jako ostatnie. Pomoże to zapobiec włączaniu lub wyłączaniu "wyskakuje lub thumps" w głośnikach.

CZAS ROZGRZEWANIA

Zalecamy pozostawienie 30 minut lub więcej czasu na System 15 do rozgrzewania przed nagraniem lub występem na żywo. (Dłużej, jeśli został przywieziony z zimna.) Pozwoli to na osiągnięcie normalnej temperatury pracy i dostrojonej wydajności precyzyjnych obwodów analogowych.

System 15 Patches

Ekspresyjne solo 1



Kontrola napięciem (wysokość)

Source	Destination
Zewnętrzna klawiatura MIDI – MIDI Out (wyjście)	CM1A – wejście MIDI IN interfejsu MIDI
CM1A – wyjście CV (kontrola napięciem)	921A – wejście częstotliwości (Frequency)
921A – wyjście częstotliwości (Frequency)	921B – Link Freq (w serii)

Dźwięk

921B – wyjścia fali (trzy z czterech)	CP3A-M – wejścia (Inputs)
CP3A-M – wyjście (Output)	904A – wejście Sig In
904A – wyjście Sig Out	902 – wejście Sig In
902 – wyjście Sig Out	Twój mikser/wzmacniacz/program DAW

Kontrola napięciem (amplituda)

CM1A – wyjście s-trigger	Multiple
Wyjścia Multiple (dwa z nich)	2 x 911 – wejście s-trigger
Pierwszy 911 – wyjście Out	Pierwszy 902 – wejście kontroli

Kontrola napięciem (modulacja)

921 – wyjście sinusoidalne	Drugi 902 – wejście Sig In
Drugi 902 – wyjście Sig Out	921B – wejścia DC Mod przez Multiple
Drugi 911 – wyjście Out	Drugi 902 – wejście kontroli

Ta konfiguracja pozwala na wejście opóźnionego efektu wibrato, gdy przytrzymywany jest dźwięk.

Zewnętrzna klawiatura kontroluje wysokość oraz wzbudzenie dźwięków przez interfejs CM1A MIDI. Ponieważ możliwe jest przełączanie między v-trigger oraz s-trigger, wybrany powinien być s-trigger, a interfejs 961 nie jest potrzebny.

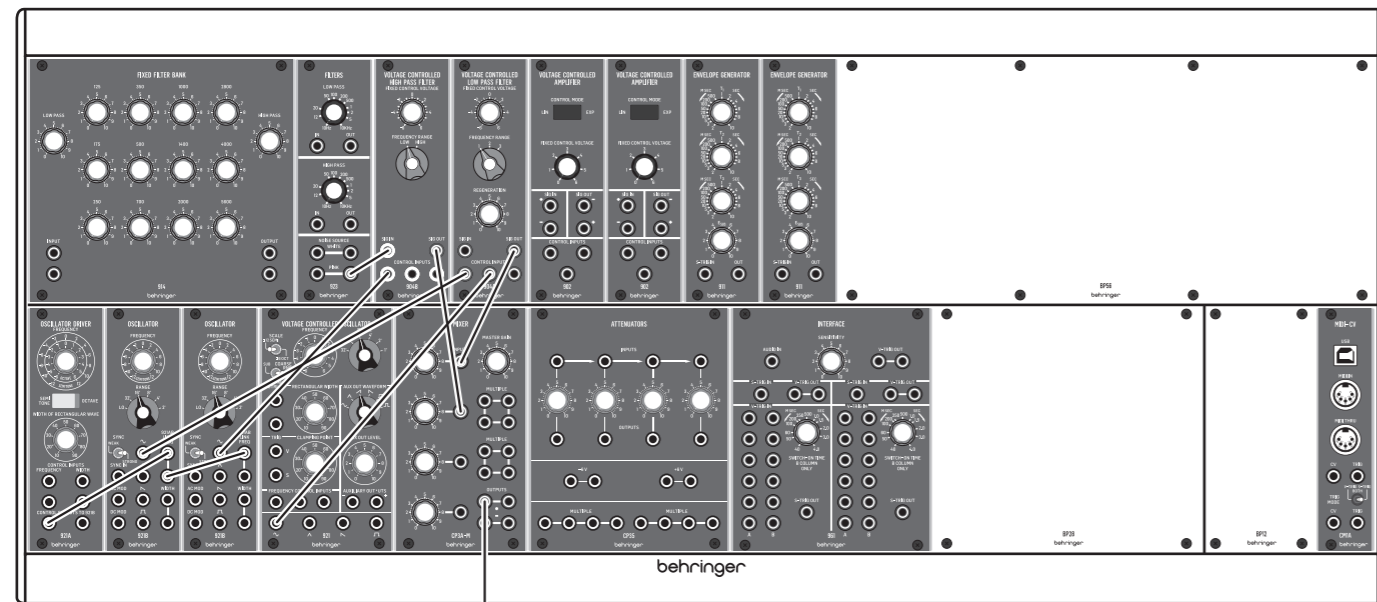
CV wysokości dźwięku jest przesyłana do jednego z 921A, które łączą się łańcuchowo z oscylatorami 921B. Wybrany kształt fali z każdego oscylatora jest przesyłany do jednego z mikserów CP3A-M, który następnie przechodzi do filtra dolnoprzepustowego 904A. Sygnały S-trigger są przesyłane do wejść Multiple, a następnie do wejść s-trigger 911.

Wyjście 904A jest przesyłane do jednego ze wzmacniaczy 902, który przesyła sygnał do miksera, wzmacniacza lub programu DAW. Ten wzmacniacz jest kontrolowany pierwszym generatorem obwiedni 911. Drugi generator 911 kontroluje drugi wzmacniacz 902.

Drugi sygnał wejściowy do wzmacniacza 902 jest przesyłany z LFO 921. Jego wyjście jest przesyłane do jednego z wejść Multiple CP35, którego wyjścia są przesyłane do wejść modulacji DC oscylatorów 921B.

Drugi 911 powinien mieć długi czas ataku oraz pełne podtrzymanie dźwięku (sustain).

Jeśli pierwszy generator obwiedni 911 ma długi czas podtrzymania, efekt wibrato wejdzie po opóźnieniu gdy dźwięk jest przytrzymywany. Gdy dźwięki są grane legato, wibrato ledwie lub wcale nie występuje.

Space Rock

To mixer/amplifier/DAW

Ta konfiguracja tworzy dwa rodzaje klasycznych space rockowych brzmień i pozwala na łączenie ich ze sobą.

Źródło	Docelowy
921 – wyjście fali sinusoidalnej	904A – wejście kontroli
921A – wyjście Frequency	2 x 921B – Link Freq (w serii)
Pierwszy 921B – wyjście fali sinusoidalnej	904A – wejście kontroli
Drugi 921B – wyjście fali sinusoidalnej	904B – wejście kontroli
923 – wyjście różowego szumu	904B – wejście Sig In
904A – wyjście Sig Out	CP3A-M – wejście 1 (Inputs)
904B – wyjście Sig Out	CP3A-M – wejście 2
CP3A-M – wyjście (Outputs)	Twój mikser, wzmacniacz lub program DAW

Ustawienia kontroli są bardzo ważne dla tej konfiguracji.

Regeneracja na filtrze dolnoprzepustowym 904A musi być ustawiona na 9 lub 10, aby zmusić filtr do samooscylacji.

921A powinien mieć wybraną oktawę (Octave) i pokrętkę częstotliwości ustawione na -6.

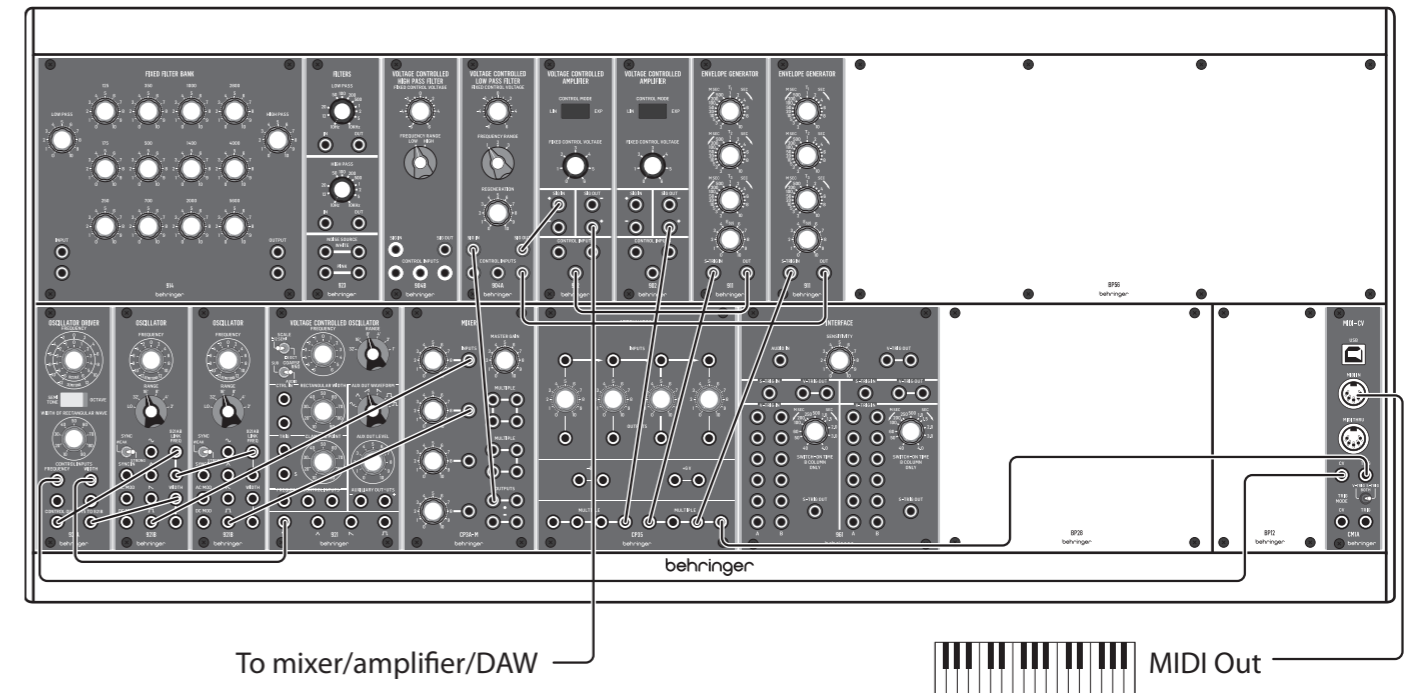
Oscylatory 921B powinny być ustawione na „Lo” – dają one filtrom modulację.

921 powinien być ustawiony na „Sub” – jest to główna modulacja samooscylującego filtra i ręczna zmiana pokrętki częstotliwości Frequency pomaga w uzyskaniu tego klasycznego brzmienia.

Różowy szum przesyłany do 904B daje efekt omiatania wiatrem i może być zmieniony pokrętką ustalonej kontroli napięciem (Fixed Control Voltage).

Przestawienie pokrętki Fixed Control Voltage na filtrze dolnoprzepustowym 904A również daje interesujące efekty.

CP3A-M równoważy oba sygnały, jako alternatywa możesz również przesyłać wyjścia obu filtrów bezpośrednio do dwóch kanałów miksera lub wzmacniacza. Oba brzmienia zyskują na dużej ilości echa!

Ekspresyjne solo #2

To mixer/amplifier/DAW

MIDI Out

To brzmienie używa modulacji szerokości pulsu do pary oscylatorów, jeden z których powinien być odrobinę rozstrojony dla grubszego brzmienia.

Kontrola napięcia (wysokość)

Źródło	Docelowy
Zewnętrzna klawiatura MIDI – wyjście MIDI	CM1A – MIDI IN interfejsu MIDI
921A – wyjście Frequency	921B – Freq Link (w serii)
921A – wyjście Width	921B – Width Link (w serii)

Dźwięk

2 x 921B – wyjście fali prostokątnej	CP3A-M – wejścia 1 i 2
CP3AM – wyjście (Outputs)	904A – Sig In
904A – wyjście Sig Out	902 – wejście Sig In
902 – wyjście Sig Out	Twój mikser/wzmacniacz/program DAW

Kontrola napięcia (amplituda)

CM1A – wyjście s-trigger przez Multiple	2 x 911 – wejście s-trigger
Pierwszy 911 – wyjście	Pierwszy 902 – wejście kontroli

Kontrola napięcia (modulacja)

921 – wyjście fali sinusoidalnej	921A – złącze Width
921A – złącze Width	2 x 921B złącze Width (w serii)
Drugi 911	904A – wejście kontroli

Rozstrojone oscylatory 921B dają tłuste brzmienie, którego barwa zmienia się ciągle z szybkością fali sinusoidalnej 921, który powinien być w trybie Sub – szybkość można dostosować według preferencji.

Brzmienie pochodzi z filtra dolnoprzepustowego 904A, którego stała kontrola napięcia (Fixed Control Voltage) oraz regeneracja (Regeneration) może być ustawiona zgodnie z Twoim celem, plus modulacja z drugiego generatora obwiedni 911.

921B は 'L0' に設定します - これらのオシレーターは、フィルターにスイープを付加します。

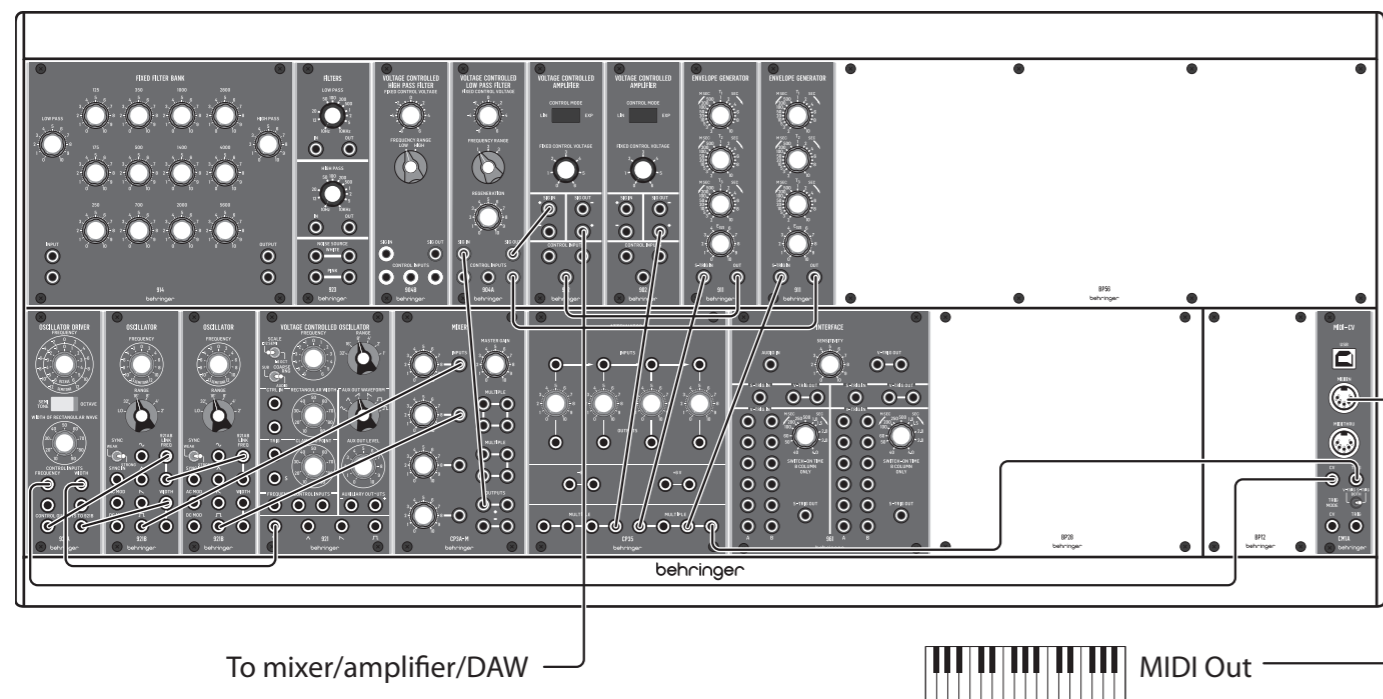
921 は 'Sub' に設定します - これはセルフオシレーティングフィルターのメインモジュレーションで、Frequency (周波数) を手動で動かすことにより、クラシックなサウンドを生成できます。

904B にフィードされたピンクノイズは、スウェプトウィンド効果を生じ、Fixed Control Voltage (固定コントロールボルテージ) ツマミで変化させることができます。

904A の Fixed Control Voltage を変化させると、興味深いエフェクトが生成されます。

CP3A-M は、2 つのフィルター出力を 2 つのミキサーまたはアンプリファイャーチャンネルに直接送る代わりに、2 つの信号のバランスを取って出力します。両方のサウンド共、エコーの恩恵をたっぷり受けます!

エクスプレッシブリード #2



このサウンドでは、パルス幅モジュレーションをオシレーター 2 つに使用し、一方を少しデチューンしてサウンドを太くします

ボルテージコントロール (ピッチ)

ソース	送信先
外部 MIDI キーボード - MIDI 出力	CM1A MIDI インターフェース MIDI In (MIDI 入力)
921A Frequency Outputs (周波数出力)	921B Oscillator (オシレーター) Frequency (周波数) リンク
921A Width Outputs (幅出力)	921B Oscillator Width Link (幅リンク - 直列)

オーディオ

2 x 921B スクエア波出力	CP3A-M INPUTS (入力) 1 および 2
CP3AM Outputs (出力)	904A Sig In 信号入力
904A Sig Out (信号出力)	902 Sig In (信号入力)
902 Sig Out (信号出力)	ご使用のミキサー / アンプリファイャー / DAW

ボルテージコントロール (アンプリチュード)

Multiple 経由 CM1A s-Trig Out (S トリガー出力)	2 x 911 s-Trig In (S トリガー入力)
1 台目の 911 Out (出力)	1 台目の 902 Control Inputs (コントロール入力)

ボルテージコントロール (モジュレーション)

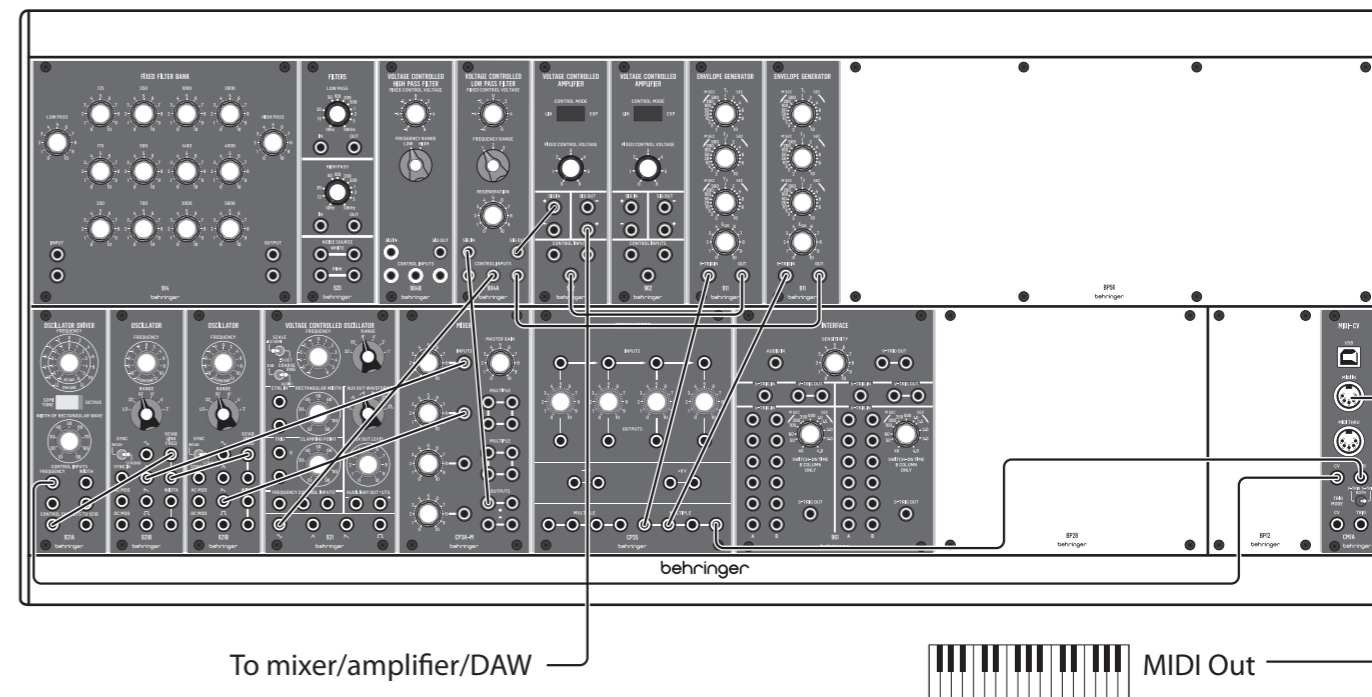
921 サイン波出力	921A Width 入力 (幅入力)
921A Width リンク (幅リンク)	2 x 921B Width リンク (幅リンク- 直列)
2 台目の 911	904A Control Inputs (コントロール入力)

デチューンした 921B VCO によりサウンドは太くなり、921 のサイン波のスピードでコンスタントに音色が変化します - 921 は Sub モードにし、スピードは随意に調節します。

サウンドは 904A LPF が担い、その Fixed Control Voltage (固定コントロールボルテージ) および Regeneration (リジェネレーション) は、狙いに沿うよう随意に設定します。そして 2 番目の 911 EG のモジュレーションです。

EG の設定は、基本的にはサウンドの主要部分に合わせて調節しますが、推奨は T2 (ディケイ)、T3 (リリース)、および Esus (サステイン) を中〜高めに設定することです。2 つ目の EG は、中間的な長さの T1 (アタック)、T2 (ディケイ) を中くらいに、T3 (リリース) および Esus (サステイン) は最小限にします。

パーカッシブリード



ハードなフロントエンドと、音色の変化を持つ、シンプルな、2 つのオシレーターによるリードサウンドで、メロディックなシーケンスに最適。

ボルテージコントロール (ピッチ)

ソース	送信先
外部 MIDI キーボード - MIDI 出力	CM1A MIDI インターフェース MIDI In (入力)
Multiple 経由 CM1A CV 出力	921A Frequency Inputs (周波数入力)
921A Frequency Outputs (周波数出力)	921B Frequency Link (周波数リンク- 直列)

オーディオ

1 番目の 921B 三角波出力	CP3A-M Mixer Inputs (ミキサー入力) 1
2 番目の 921B ノコギリ波出力	CP3A-M Mixer Inputs (ミキサー入力) 2
CP3A-M Outputs (出力)	904A Sig In (信号入力)
904A Sig Out (信号出力)	902 VCA
902 Sig Out (信号出力)	ご使用のミキサー / アンプリファイャー / DAW

ボルテージコントロール (アンプリチュード)

MULTIPLE 経由 CM1A s-Trig Out (S トリガー出力)	2 x 911 s-Trig In (S トリガー入力)
1 番目の 911 Out (出力)	902 Control Inputs (コントロール入力)

ボルテージコントロール (モジュレーション)

921 サイン波出力	904A Control Inputs (コントロール入力)
2 番目の 911 Out (出力)	904A Control Inputs (コントロール入力)

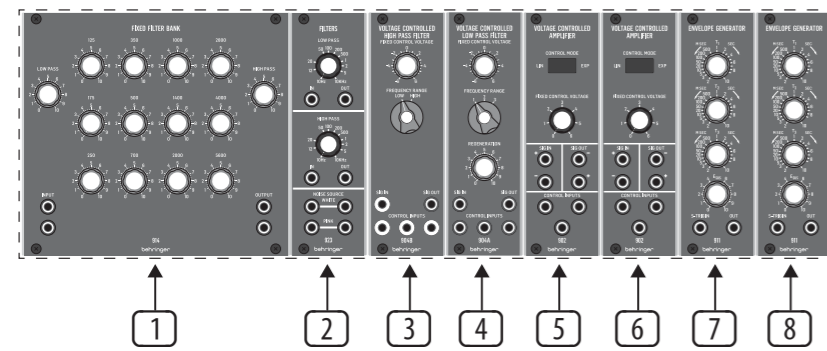
このサウンドでは 2 つの 921B VCO を異なる波形で使用し、一方をわずかにデチューンすることで最高の効果が得られます。両方とも 904A LPF ヘフィードし、必要に応じて、相対的なレベルを CP3A-M ミキサーで調節します。904A の出力は 902 VCA にフィードし、そのアンプリチュードを 1 台目の 911 EG で制御します。

パーカッシブなエッジを得るには、この 911 を T1 (アタック) 2ms、T2 (ディケイ) 200ms、T3 (リリース) 200ms、Esus (サステイン) 4 秒に設定します。

904A は 921 LFO の緩慢なサイン波と 2 番目の 911 EG により変調しますが、その設定は大体 T1 (アタック) 1 秒、T2 * (ディケイ) 50ms、T3 (リリース) 4 秒、Esus (サステイン) 9 にします。

Modules

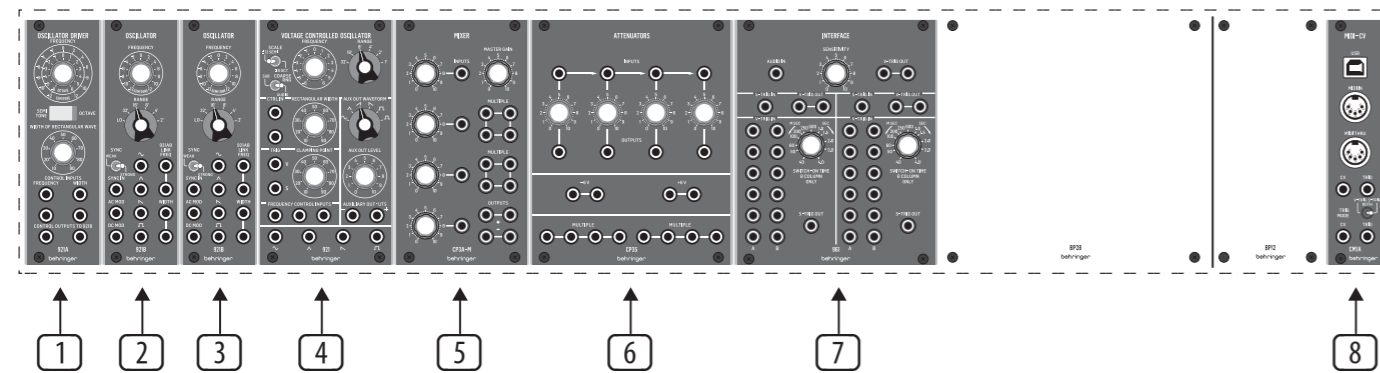
您的系统 15 有两行模块



顶行

- ① 914 固定过滤器银行 (FFB)。
- ② 923 过滤器和噪声源。
- ③ 904B 高通滤镜 (HPF)
- ④ 904A 低通滤镜 (LPF)。
- ⑤ 和 ⑥ 902 电压控制放大器 (VCA)。
- ⑦ 和 ⑧ 911 信封生成器 (EG)

下排



- ① 921A 振荡器驱动程序。
- ② 和 ③ 921B 电压控制振荡器 (VCO)。
- ④ 921 电压控制振荡器 (VCO/LFO)。
- ⑤ CP3A-M
- ⑥ CP35 衰减器 / 电压源 / 多重。
- ⑦ 961 界面。
- ⑧ CM1A-MIDI 接口。

有关所有模块的更多信息, 可在 www.behringer.com/downloads.html

System 15 – 使用

概述

此“启动”指南将帮助您设置系统 15 并简要介绍其功能。

硬件设置

使系统中的所有连接。连接时保持系统 15 电源关闭。

确保您的音响系统被关闭。

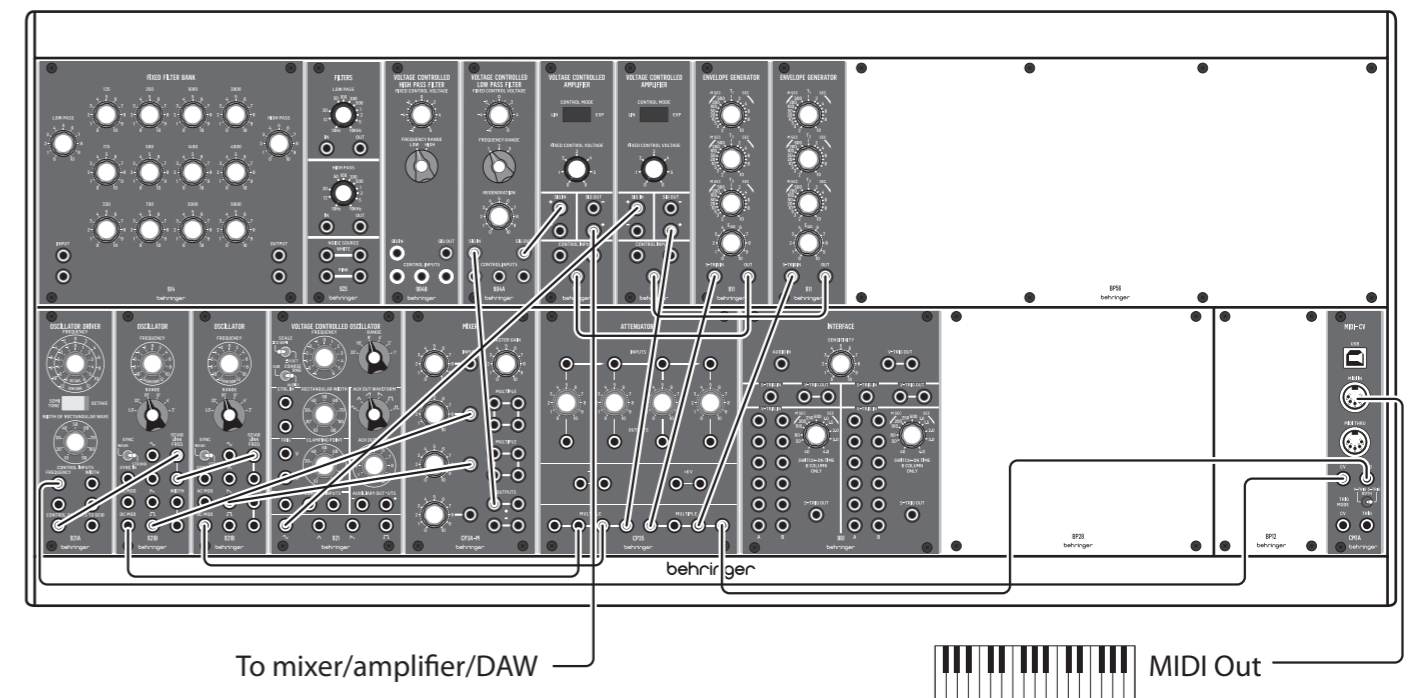
打开系统 15, 然后打开任何电源放大器, 并将其关闭最后。这将有助于防止扬声器中的任何打开或关闭“弹出或砰砰声”。

加热时间

我们建议系统 15 在录制或现场表演前留出 30 分钟或更长时间进行热身。(如果它已经从寒冷中带进来的时间更长。这将使精密模拟电路的时间达到其正常的工作温度和调整性能。

System 15 Patches

表现力领奏 #1



电压控制 (音高)

源	目标
外部 MIDI 键盘-MIDI 输出	CM1A MIDI 接口 MIDI 输入
CM1A 控制电压输出	921A 频率输入
921A 频率输出	921B 频率链接(串联)

音频

921B 波形输出(四个中的三个)	CP3A-M 输入
CP3A-M 输出	904A 信号输入
904A 信号输出	902 信号输入
902 信号输出	您的混音器 / 放大器 / DAW

电压控制 (振幅)

CM1A s-触发器输出 多重输出 (两个)	多个 2 x 911 s-触发器输入
第一个 911 输出	第一个 902 控制输入

电压控制 (调制)

921 辅助正弦 出力	第二 902 信号输入
第 2 个 902 信号输出	通过多路 921B 直流调制输入
第 2 个 911 输出	第 2 个 902 控制输入

此组件在保持音符时会淡入延迟的颤音效果。

外部键盘通过 CM1A MIDI 接口控制音高并触发音符。由于这可以在电压触发器和短路触发器之间切换,因此应选择短路触发器,不需要使用 961 接口。

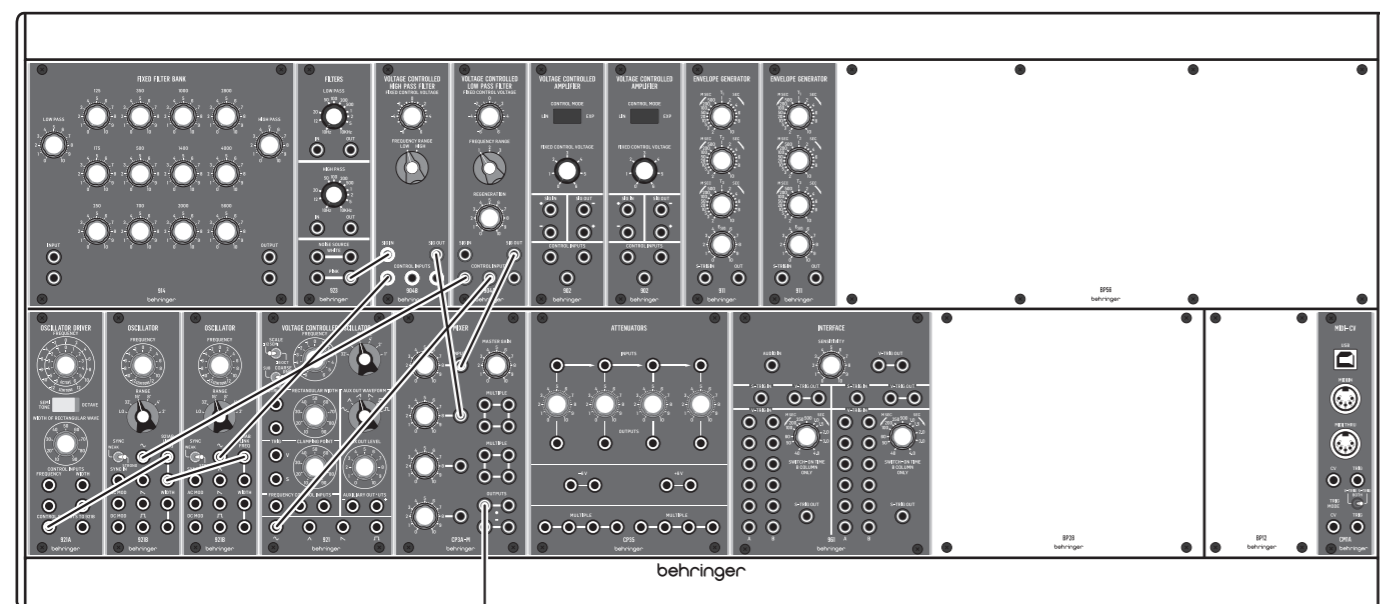
音高控制电压接入 921A 之一,并用菊花链连接到 921B 压控振荡器。每个振荡器的选定波形均接入 CP3A-M 混音器,然后接入 904A 低通滤波器。短路触发器被送入多路器,然后输入到 911 的短路触发输入。

904A 低通滤波器的输出将送入一个 902 压控放大器,其输出送入混音器、放大器或 DAW。该压控放大器由第一个 911 EG 控制。第二个 911 EG 控制第二个 902 压控放大器。

第二个 902 压控放大器信号输入来自 921 低频振荡器。其输出送入 CP35 多路器之一,其输出送入 921B 压控振荡器的直流调制输入。

第二个 911 应具有很长的起音时间和充分的保持。

只要第一个 911 具有很长的保持时间,保持音符时会慢慢淡入颤音效果。当音符连奏演奏时很少或没有颤音。

太空摇滚

To mixer/amplifier/DAW

此组件创建两个经典的“太空摇滚”声音,并允许它们混音在一起。

源	目标
921 正弦波输出	904A 控制输入
921A 频率输出	2 x 921B 频率链接 (串联)
第一个 921B 正弦波输出	904A 控制输入
第二个 921B 正弦波输出	904B 控制输入
923 粉红噪声输出	904B 信号输入
904A 信号输出	CP3A-M 输入 1
904B 信号输出	CP3A-M 输入 2
CP3A-M 输出	您的混音器、放大器、DAW

控制设置对于此组件非常重要。

904A 的再生必须设置为 9 或 10,以强制滤波器自激振荡

921A 应选择八度,频率控制设置为 -6

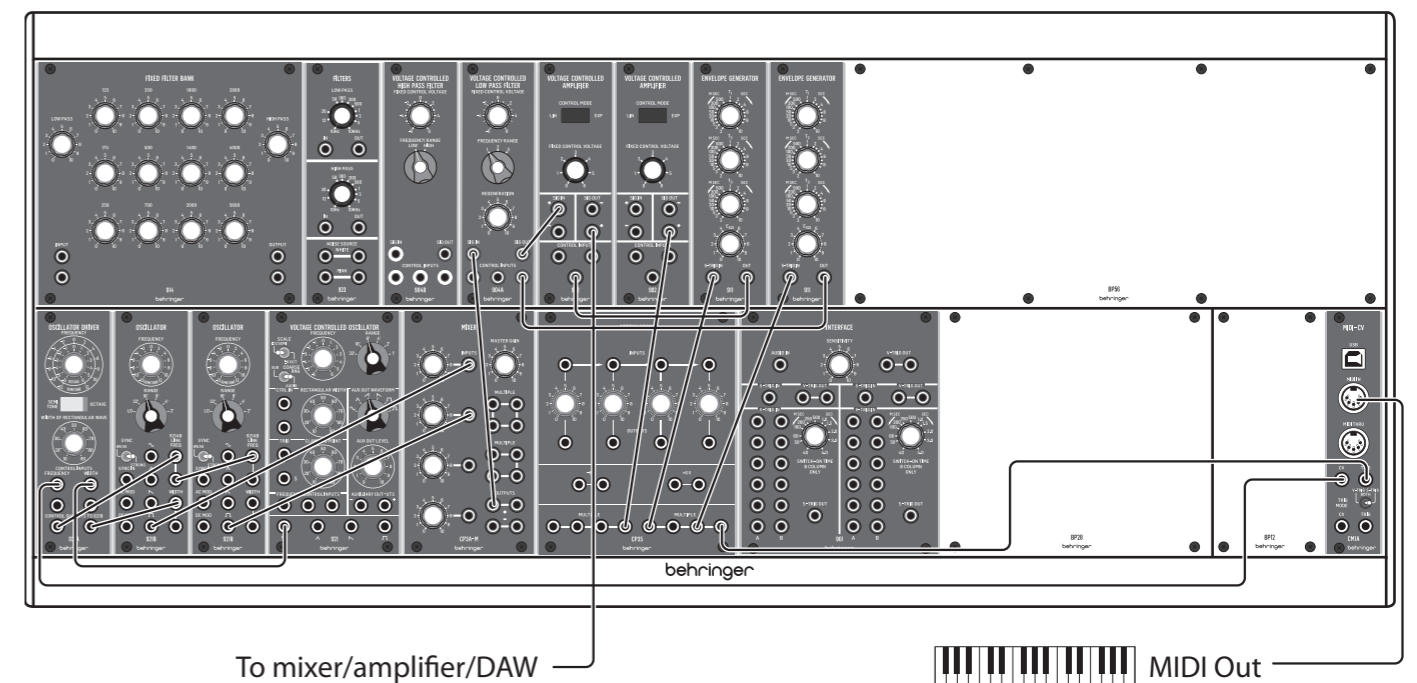
921B 应设置为“Lo”——这些振荡器可为滤波器提供扫频

921 应设置为“Sub”——这是自激振荡滤波器的主要调制,频率控制的手动更改有助于产生经典的声音。

馈入 904B 的粉红噪声会产生风扫过的效果,可随固定控制电压而改变

更改 904A 的固定控制电压也会产生有趣的效果

CP3A-M 平衡两个信号,作为替代馈源将两个滤波器的输出直接送至两个混音器或放大器通道。两个声音都得益于大量的回声!

表现力演奏 #2

To mixer/amplifier/DAW

MIDI Out

此声音对一对振荡器进行脉冲宽度调制,其中一个应稍微失谐以让声音更为肥厚。

电压控制 (音高)

源	目标
外部 MIDI 键盘-MIDI 输出	CM1A MIDI 接口 MIDI 输入
921A 频率输出	921B 振荡器频率链接(串联)
921A 宽度输出	921B 振荡器宽度链接(串联)

音频

2 x 921B 方波输出	CP3A-M 输入 1 和 2
CP3AM 输出	904A 信号输入
904A 信号输出	902 信号输入
902 信号输出	您的混音器 / 放大器 / DAW

电压控制 (振幅)

CM1A 短路触发输出(通过多路器)	2 x 911 短路触发输入
第一个 911 输出	第一个 902 控制输入

电压控制 (调制)

921 正弦波输出	921A 宽度输入
921A 宽度链接	2 x 921B 宽度链接 (串联)
第二个 911	904A 控制输入

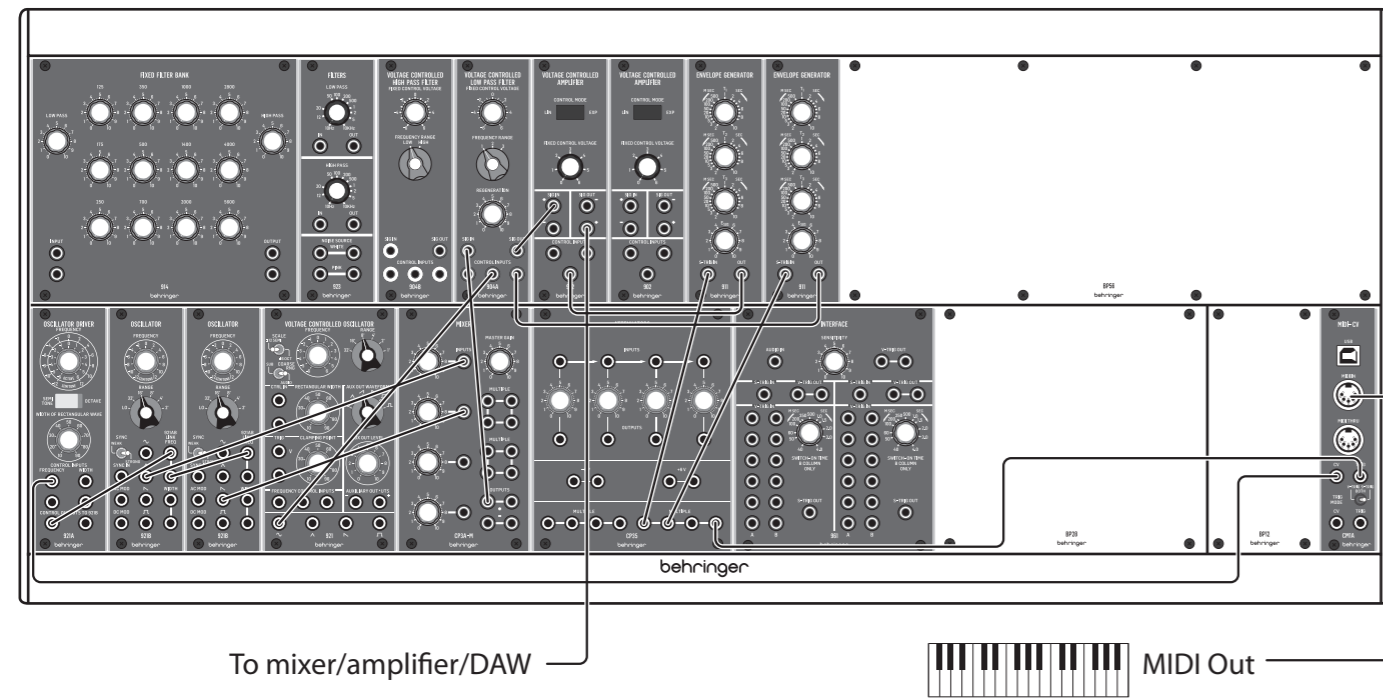
调谐的 921B 压控振荡器发出肥厚声音,其音色以 921 正弦波的速度不断变化 - 921 应处于 Sub 模式,速度可根据需要调整。

声音的来自 904A 低通滤波器,其固定控制电压和再生可以根据您的目的进行设置,再加上第二个 911 EG 的调制。

EG 设置可以调整为适应声音的主要部分,但建议把 T2 (衰减)、T3 (释音)和 Esus (保持)调整为中到高。

第二个 EG 应该有中等长度的 T1 (起音)、中等 T2 (衰减)以及最低的 T3 (释音)和 Esus (保持)。

打击乐领奏



具有硬音头和音色发展的简单的、来自两个振荡器的领奏声音也适合旋律音序

电压控制 (音高)

源	目标
外部 MIDI 键盘-MIDI 输出	CM1A MIDI 接口 MIDI 输入
CM1A 控制电压输出 (通过多路器)	921A 频率输入
921A 频率输出	921B 频率链接 (串联)

音频

第一个 921B 三角波输出	CP3A-M 混音器输入 1
第二个 921B 锯齿波输出	CP3A-M 混音器输入 2
CP3A-M 输出	904A 信号输入
904A 信号输出	902 VCA
902 信号输出	您的混音器 / 放大器 / DAW

电压控制 (振幅)

CM1A 短路触发输出 (通过多路器)	2 x 911 短路触发输入
第一个 911 输出	902 控制输入

电压控制 (调制)

921 正弦波输出	904A 控制输入
第二个 911 输出	904A 控制输入

此声音使用两个具有不同波形的 921B 压控振荡器,其中一个稍稍失谐时声音最好。它们都送入 904A 低通滤波器,其相对电平可根据需要用 CP3A-M 混音器进行调整。904A 的输出被送给 902 压控放大器,其振幅由第一个 911 EG 控制

要获得打击边缘,911 的设置应为 T1 (起音) 2 毫秒, T2 (衰减) 200 毫秒, T3 (释音) 200 毫秒, Esus (保持) 4 秒

904A 由来自 921 低频振荡器的慢正弦波和第二个 911 EG 调制,该 EG 应设置为 T1 (起音) 1 秒、T2 *(衰减) 50 毫秒、T3 (释音)

4 秒、Esus (保持) 9

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更高效地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作。 若您的 Music Tribe 产品无法正常工作，我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若您在地区没有 Music Tribe 销售商，请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

3. 电源连接。 将本设备连接电源前，请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时，必须使用相同型号及定额的保险丝。

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktorerade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにならないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

SYSTEM 15

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**
Email Address: **legal@musictribe.com**

SYSTEM 15

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

型号: SYSTEM 15 合成器与采样器

制造商: Empower Tribe Commercial FZE –
Made in China 中国制造

CAN ICES–003 (B)/NMB–003 (B)

We Hear You